



СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ

GAZETA ZYRTARE E KOMUNËS SË BUJANOCIT

ГОДИНА - VITI IX. БРОЈ - NUMËR 17.	БУЈАНОВАЦ - BUJANOC Петак 19.11.2021 E premte. 19.11.2021	Издаје се по потреби Botohet sipas nevojës Цена – Çmimi 500 din.
---------------------------------------	---	--

БУЈАНОВАЦ
BUJANOC

Акти Скупштине општине
Aktet e Kuvendit Komunal

САДРЖАЈ - PËRMBAJTJA

165	ЗАКЉУЧАК / KONKLuzion О усвајању Извода из записника са пете редовне седнице Скупштине општине Бујановац, одржане 20.09.2021 године. Mbi aprovimin e ekstraktit nga procesverbali i seancës së pestë të rregulltë të Kuvendit Komunal të Bujanocit, të mbajtur më 20.09.2021 .	-----	1903
166	РЕШЕЊЕ – АКТВENDIM О усвајању Извештаја о извршеним приходима и расходима буџета општине Бујановац за период од 01.01-30.09.2021 године. Mbi aprovimin e Raportit të ekzekutimit të të hyrave dhe shpenzimeve të buxhetit të Komunës së Bujanocit për periudhën prej 01.01-30.09.2021 .	-----	1093
167	ОДЛУКУ- V E N D I M О ЛОКАЛНИМ КОМУНАЛНИМ ТАКСАМА ЗА 2022. ГОДИНУ MBI TAKSAT LOKALE KOMUNALE PËR VITIN 2022	-----	1903
168	ОДЛУКУ- V E N D I M О ОПШТИНСКИМ АДМИНИСТРАТИВНИМ ТАКСАМА ЗА 2022. ГОДИНУ MBI TAKSAT ADMINISTRATIVE KOMUNALE PËR VITIN 2022	-----	1916
169	ОДЛУКУ- V E N D I M О НАКНАДАМА ЗА КОРИШЋЕЊЕ ЈАВНИХ ПОВРШИНА ЗА 2022.ГОД. MBI KOMPENSIMIN PËR SHFRYTËZIMIN E SIPËRFAQEVE PUBLIKE PËR VITIN 2022	-----	1932

170	ОДЛУКУ- V E N D I M I N О УТВРЂИВАЊУ ДОПРИНОСА ЗА УРЕЂИВАЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА, КРИТЕРИЈУМИМА И МЕРИЛИМА ЗА УТВРЂИВАЊУ ЗАКУПНИНЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ЗА 2022.ГОДИНУ МБИ PËRCAKTIMIN E KONTRIBUTIT PËR RREGULLIMIN E TOKËS NDËRTIMORE, KRITERET DHE MASAT E PËRCAKTIMIT TE QIRASË PËR TOKËN NDËRTIMORE PËR VITIN 2022	-----	1944
171	ОДЛУКУ- V E N D I M I N О ИЗРАДИ ТРЕЋЕ ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ ПЛАНА ГЕНЕРАЛНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ БУЈАНОВЦА МБИ HARTIMIN E NDRYSHIMIT DHE PLOTËSIMIT TË TRETË TË PLANIT RREGULLATIV GJENERAL TË BUJANOCIT	-----	1961
172	ОДЛУКУ – V E N D I M О ПРИБАВЉАЊУ, РАСПОЛАГАЊУ, УПРАВЉАЊУ И КОРИШЋЕЊУ СТВАРИ У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ МБИ BLERJEN , POSEDIMIN, ADMINISTRIMIN DHE SHFRYTËZIMIN E SENDEVE NË PRONËSI PUBLIKE TË KOMUNËS SË BUJANOCIT	-----	1965
173	Р Е Ш Е Њ Е / А К Т V E N D I M О РАЗРЕШЕЊУ В.Д ДИРЕКТОРА СПОРТСКОГ ЦЕНТРА МЛАДОСТ У БУЈАНОВЦУ, ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА МБИ SHKARKIMIN E U.D. DREJTORIT TË QENDRËS SPORTIVE RINIA NË BUJANOC, PËR SHKAK SKADIMIT TË MANDATIT	-----	1995
174	Р Е Ш Е Њ Е / А К Т V E N D I M О ПРЕСТАНКУ МАНДАТА ДИРЕКТОРА КУЛТУРНОГ СПОРТСКОГ ЦЕНТРА „МЛАДОСТ“ У БУЈАНОВЦУ МБИ NDËRPRERJEN MANDATIT TË DREJTORIT TË QENDRËS KULTURORE SPORTIVE “RINIA” NË BUJANOC	-----	1996
175	Р Е Ш Е Њ Е- А К Т V E N D I M О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА КСЦ „МЛАДОСТ“ У БУЈАНОВЦУ МБИ EMËRIMIN E U.D. TË DREJTORIT QKS “RINIA” NË BUJANOC	-----	1997
176	Р Е Ш Е Њ Е – А К Т V E N D I M О РАЗРЕШЕЊУ В.Д.ДИРЕКТОРА БИБЛИОТЕКЕ “14 НОВЕМБАР” БУЈАНОВАЦ ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА МБИ SHKARKIMIN E U.D. DREJTORIT TË BIBLIOTEKËS “14 NËNTORI” BUJANOC PËR SHKAK SKADIMIT TË MANDATIT	-----	1998
177	Р Е Ш Е Њ Е – А К Т V E N D I M О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА БИБЛИОТЕКЕ “14 НОВЕМБАР” БУЈАНОВАЦ МБИ EMËRIMIN E U.D. TË DREJTORIT TË BIBLIOTEKËS “14 NËNTORI” BUJANOC	-----	2000
178	Р Е Ш Е Њ Е - А К Т V E N D I M О РАЗРЕШЕЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА АПОТЕКАРСКЕ УСТАНОВЕ БУЈАНОВАЦ МБИ SHKARKIMIN E U.D. DREJTORIT TË ENTIT TË FARMACISË BUJANOC	-----	2001

179	Р Е Ш Е Њ Е - А К Т В Е Н Д И М О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА АПОТЕКАРСКЕ УСТАНОВЕ БУЈАНОВАЦ МБИ ЕМËРИМИН Е U.D. DREJTORIT TË ENTIT TË FARMACISË BUJANOC	-----	2002
180	Р Е Ш Е Њ Е - А К Т В Е Н Д И М О РАЗРЕШЕЊУ В.Д ДИРЕКТОРА ДОМА КУЛТУРЕ ”ВУК КАРАЏИЋ” БУЈАНОВАЦ ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА МБИ SHKARKIMIN E U.D. DREJTORIT TË SHTËPISË SË KULTURËS “VUK KARAXHIQ” NË BUJANOC PËR SHKAK TË SKADIMIT TË MANDATIT	-----	2004
181	Р Е Ш Е Њ Е - А К Т В Е Н Д И М О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА ДОМА КУЛТУРЕ ”ВУК КАРАЏИЋ” БУЈАНОВАЦ МБИ ЕМËРИМИН Е U.D. DREJTORIT TË SHTËPISË SË KULTURËS “VUK KARAXHIQ” NË BUJANOC	-----	2005
182	Р Е Ш Е Њ Е - А К Т В Е Н Д И М О РАЗРЕШЕЊУ В.Д ДИРЕКТОРА ЈУ ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ БУЈАНОВАЦ ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА МБИ SHKARKIMIN E DREJTORIT TË EP ORGANIZATA TURISTIKE BUJANOC, PËR SHKAK TË SKADIMIT TË MANDATIT	-----	2006
183	Р Е Ш Е Њ Е - А К Т В Е Н Д И М О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА ЈУ ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ БУЈАНОВАЦ МБИ ЕМËРИМИН Е U.D. TË DREJTORIT TË EP ORGANIZATA TURISTIKE BUJANOC	-----	2007
184	Р Е Ш Е Њ Е - А К Т В Е Н Д И М О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА С. Ш. "СВЕТИ САВА" У БУЈАНОВЦУ МБИ NDRYSHIMIN E AKTVENDIMIT MBI EMËRIMIN E ANËTARËVE TË KËSHILLIT TË SHKOLLËS NË SHM “SVETI SAVA” NË BUJANOC	-----	2008

**ПРЕШЕВО
PRESHEVË**

	REŠENJE-AKT VENDIM		
185	O IZMENI REŠENJA O FORMIRANJU KOMISIJE ZA DIGITALIZACIJU TURISTIČKE PONUDE MBI NDRYSHIMIN E AKTVENDIMIT MBI FORMIMIN E KOMISIONIT PËR DIGJITALIZIMIN E OFERTËS TURISTIKE	-----	2010
186	ОДЛУКУ- VENDIM O UTVRЂIVAЊU PROSECNIH CENA KVADRATNOГ METRA ODГОВАRAЈUЋIH NEPOKRETNOSTI ZA UTVRЂIVAЊE ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ЗА 2022.ГОДИНУ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИН ПРЕШЕВО MBI PËRCAKTIMIN E ÇMIMEVE MESATARE TË METRIT KATROR TË SË PATUNDSHMEVE PËRKATËSE PËR PËRCAKTIMIN E TATIMIT NË PRONË PËR VITIN 2022 NË TERITORIN E KOMUNËS SË PRESHEVËS	-----	2010

Издавач: Општина Бујановац, К. Петровића 115 Бујановац, одговорни уредник: **Нермине Алији Адеми**, секретар Скупштине општине Бујановац, уређује: Стручна служба за Скупштинске послове општине Бујановац, телефон: 017/654-365, факс: 017/651-104, жиро рачун: **840-742351843-94**, извршење буџета општине Бујановац, цена годишње претплате 25.000,00 дин, штампа: “Плутос” Врање, Радничка б.б. Тираж 32 примерака.

Botues: Komuna e Bujanocit, K. Petroviq 115 Bujanoc, redaktore përgjegjëse: **Nermine Aliji Ademi**, sekretare e Kuvendit të Komunës së Bujanocit, redaksia: Shërbimi profesional për punët e Kuvendit të Komunës së Bujanocit, telefoni: 017/654-365, faks: 017/651-104, llogaria rrjedhëse: **840-742351843-94**, ekzekutimi i buxhetit të komunës së Bujanocit, çmimi i parapagimit vjetor 25.000,00 din, botohet në: “Plutos” Vranjë, Radnička p.n.. Tirazhi 32 ekzemplar.

165

На основу чл. 32. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, бр. 129/2007,83/2014, 101/2016 и 47/2018), чл. 41 Статута општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и чл. 135. став 1. тачка 3. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац, на седници одржаној **17.11.2021.године**, донела је

Нë базë тë nenit 32 тë Ligjit mbi Vetadministrimin Lokal “Gazeta Zyrtare e RS” nr. 129/2007,83/2014, 101/2016 dhe 47/2018), nenit 41 тë Statutit тë Komunës сë Bujanocit (“Gazeta Zyrtare e Komunës сë Bujanocit” nr. 5/19) dhe nenit 135, paragrafi 1, pika 3 тë Rregullores пëр punën e Kuvendit Komunal тë Bujanocit (“Gazeta Zyrtare e Komunës сë Bujanocit” nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit нë seancën e mbajtur мë **17.11.2021** miratoi кëtë

ЗАКЉУЧАК / KONKLUZION

УСВАЈА СЕ извод из записника са пете редовне седнице Скупштине општине Бујановац, одржане **20.09.2021** .године, у свему као у достављеном тексту без измена и допуна.

АПРОВОНЕТ екстракти nga procesverbali i seancës **сë pestë** тë rregullтë тë Kuvendit Komunal тë Bujanocit, тë mbajtur мë **20.09.2021**, нë тërësi si нë tekstin e paraqitur pa ndryshime dhe plotësime.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT**

Бр.Nr. 02-151/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

166

На основу члана 32. став. 1. тачке 20. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/07,83/2014 –др. Закон и 101/2016 – др.закон и 47/2018), и члана 125.став 1.тачке 3. Статута општине Бујановац

(„Службени гласник општина Бујановац“,број 5/19), и члана 135. став 1. тачка 3. Пословника о раду СО Бујановац („Службени гласник општина Бујановац“,број 11/19),, Скупштина општина Бујановац на седници одржаној дана **17.11.2021.године**, донела је

Në mbështetje тë nenit 32. alinea 1. pika 20. тë Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS” nr. 129/07, 83/2014 ligj.tjera,dhe 101/2016- ligj.tjera dhe 47/2018), тë nenit 125. alinea 1. pika 3. тë Statutit тë Komunës сë Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës сë Bujanocit nr: 5/19) dhe тë nenit 135. alinea 1. pika 3. тë Rregullores mbi punën e KK тë Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës сë Bujanocit nr: 11/19), Kuvendi komunal i Bujanocit нë seancën e mbajtur мë **17.11.2021** miratoi

РЕШЕЊЕ – АКТВЕНДИМ

I

УСВАЈА СЕ Извештај о извршеним приходима и расходима буџета општине Бујановац за период од **01.01-30.09.2021**. године.

АПРОВОНЕТ Raporti i ekzekutimit тë тë hyrave dhe shpenzimeve тë buxhetit тë Komunës сë Bujanocit пëр periudhën prej **01.01-30.09.2021**.

II

Решење ступа на снагу даном доношења а биће објављено у „Службеном гласнику Општине Бујановац“. Aktvendimi hyn нë fuqi нë ditën e miratimit, ndërsa publikohet нë “Gazetën Zyrtare тë Komunës сë Bujanocit”.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT**

Број - Numër: 400-395/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

167

На основу члана 11. и члана 18. Закона о финансирању локалне самоуправе (“Службени гласник РС”, бр. 62/06, 47/11,

93/12, 99/13 – усклађени дин. изн, 125/2014 – усклађени дин. изн, 95/2015 – дин. изн, 83/2016, 91/2016 – усклађени дин. изн, 104/2016, 96/2017, 89/2018, 95/2018 – др. Закон, 86/2019 – усклађени дин. изн, 126/2020 – усклађени дин. изн. и 99/2021), члана 32. став 1. тачке 3. и 13. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/2007, 83/2014 – др. закон, 101/16-др.закон и 47/18) и члана 41. став 1. тачке 3. и 40. Статута општине Бујановац (“Службени гласник Општине Бујановац”, бр. 5/19), Скупштина општине Бујановац на седници одржаној дана **17.11.2021.** године доноси

Нë базë тë nenit 11 dhe nenit 18 тë Ligjit mbi financimin e vetadministrimit lokal (“Gazeta zyrtare e RS”, nr.62/06, 47/11, 93/12, 99/13 – shuma e harmonizuar në dinarë, 1125/2014 - shuma e harmonizuar në dinarë, 95/2015 - shuma e harmonizuar në dinarë ; 83/2016, 91/2016 - shuma e harmonizuar në dinarë 104/2016, 96/2017, 89/2018 dhe 95/2018 – ligji tjetër, 86/2019 – shuma e harmonizuar në dinarë. и 126/2020 – shuma e harmonizuar në dinarë.), тë nenit 32 al. 1 pika 3 dhe 13 тë Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 29/2007, 83/2014 – ligji tjetër, 101/16- ligji tjetër dhe 47/18) dhe nenit 41. al. 1 pika 3 dhe 40 тë Statutit тë Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit”, nr. 5/19), Kuvendi i komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021.** bie

ОДЛУКУ
О ЛОКАЛНИМ КОМУНАЛНИМ
ТАКСАМА ЗА 2022. ГОДИНУ
V E N D I M
МБИ ТАКСАТ ЛОКАЛЕ КОМУНАЛЕ
ПËР ВИТИН 2022

I. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

I. DIPSOZITAT E PËRGJITHSHME

Члан - Neni 1.

Овом Одлуком уводе се локалне комуналне таксе (у даљем тексту: комуналне таксе) на територији општине Бујановац које плаћају правна и физичка лица за коришћење права, предмета и услуга на територији Општине Бујановац и утврђују обвезници, висина, олакшице, рокови и начин плаћања.

Me këtë Vendim aplikohen taksat lokale komunale (në vijim të tekstit: taksat komunale) në territorin e Komunës së Bujanocit të cilat i paguajn personat juridik dhe fizik për shfrytëzimin e të drejtave, gjërave dhe shërbimeve në territorin e Komunës së Bujanocit dhe përcaktohen taksapaguesit, lartësia, lehtësimet, afatet dhe mënyra e pagesës.

Члан - Neni 2.

Комунална такса се плаћа за:

Taksat lokale komunale aplikohen për:

1. истицање фирме на пословном простору;
пër publikimin e firmës në hapësirën afariste;
2. држање моторних друмских и прикључних возила, осим пољопривредних возила и машина;
mbajtja e automjeteve rrugore dhe atyre ndihmëse, përveç automjeteve bujqësore dhe makinave;
3. држање средстава за игру (забавне игре);
mbajtja e mjeteve për lojra (lojrat argëtuese);

Члан - Neni 3.

Обвезник комуналне таксе је јесте физичко и правно лице - корисник права, предмета или услуга за чије је коришћење овом одлуком прописано плаћање комуналне таксе.

Taksapagues i taksës lokale komunale është personi fizik dhe juridik - shfrytëzues i të drejtave, gjërave dhe shërbimeve për shfrytëzimin e të cilave me këtë vendim është paraparë pagesa e taksës komunale.

Члан - Neni 4.

Таксена обавеза настаје даном почетка коришћења права, предмета или услуга за чије је коришћење прописано плаћање комуналне таксе.

Obligimi tatimor nisë me ditën e fillimit të shfrytëzimit të të drejtave, gjërave dhe shërbimeve për shfrytëzimin e të cilave është paraparë pagesa e taksës komunale.

Таксена обавеза траје док траје коришћење права, предмета или услуга.

Obligimi tatimor zgjatë deri sa zgjatë shfrytëzimi e të drejtave, gjërave dhe shëtbimeve.

Члан - Neni 5.

Комуналне таксе не плаћају се за коришћење права, предмета или услуга од стране државних органа и организација, органа и организација територијалне аутономије и јединице локалне самоуправе.

Taksat lokale komunale nuk paguhen për shfrytëzimin e të drejtave, të gjërave dhe të shërbimeve nga ana e organeve dhe organizatave shtetërore, të organeve dhe të organizatave të autonomisë territoriale dhe të njësisë së vetadministrimit lokal.

Ослобађају се плаћања комуналне таксе:

Lirohen prej pagesës së taksës komunale:

1. државни органи,
organet shtetërore,
2. органи територијалне аутономије и локалне самоуправе и организације социјалног осигурања,
organet e autonomisë territoriale dhe të vetëadministrimit lokal dhe organizatat e sigurimit social,
3. организације регистроване за обављање делатности у области друштвене заштите деце и омладине и социјалне заштите,
organizatat e regjistruara për kryerjen e veprimtarive në sferën e mbrojtjes shoqërore të fëmijëve dhe të rinjëve si dhe të mbrojtjes sociale,
4. хуманитарне организације,
organizatat humanitare,
5. верске заједнице и
bashkësitë fetare dhe
6. јавна предузећа и установе, чији оснивач Скупштина општине Бујановац.
ndërmarrjet publike dhe entet publike, themelues i të cilave është Kuvendi komunal i Bujanocit.

Члан - Neni 6.

Фирма у смислу ове Одлуке јесте сваки истакнути назив или име које упућује на то да правно и физичко лице обавља одређену делатност.

Ndërmarrje (firmë) në kuptim të këtij Vendimi është secili emërtim i publikuar apo emër i cili tregon se personi juridik dhe fizik është duke kryer veprimtari të caktuar.

Ако се на једном пословном објекту налази више истакнутих фирми истог обвезника, таксу плаћа само за једну фирму.

Nëse në një objekt afarist gjenden të publikuara më shumë firma të të njëjtit obligues, taksën e paguan vetëm se për një firmë.

Ако се пословно седиште обвезника налази ван територије општине Бујановац, а поседује пословну јединицу, огранак, заступништво и сл. на територији општине Бујановац, фирмарина се плаћа у одговарајућем износу из Тарифног броја 1.

Nëse selia afariste e obliguesit gjendet jashtë territorit të Komunës së Bujanocit, ndërsa ka njësi afariste, degë, përfaqësi e të ngjajshme në territorin e Komunës së Bujanocit, taksa për firmë paguhet në shumën përkatëse nga numri tarifor 1.

За сваку фирму истакнуту ван пословног објекта плаћа се такса за сваку истакнуту фирму.

Për secilën firmë të publikuar jashta objektit afarist taksa paguhet për secilën prej tyre.

Члан - Neni 7.

Средства која се остваре наплатом комуналних такси су изворни приходи буџета општине.

Mjetet të cilat realizohen nga arkëtimi i taksave lokale komunale janë të hyra buxhetore të komunës.

Члан - Neni 8.

Такса прописана таксеном тарифом плаћа се у новцу.

Taksa e paraparë me tarifën mbi taksat paguhet me të holla.

Комуналне таксе плаћају се тромесечно у року од 45 дана од дана

почетка тромесечја, а за самосталне делатности у року од 15 дана по истеку сваког месеца ако таксеном тарифом није другачије одређено.

Taksat komunale paguhen në çdo tre muaj në afat prej 45 ditësh nga dita e fillimit të tremujorit, kurse për veprimtari të pavarura në afat prej 15 ditëve pas skadimit të secilit muaj nëse me tarifat mbi taksat nuk është caktuar ndryshe.

Члан - Neni 9.

Утврђивање и контролу наплате комуналних такси вршиће Одељење локалне пореске администрације по претходно издатом одобрењу Општинске управе – Одељења за урбанизам, комунално-стамбене послове или предузећа одређена одговарајућим тарифним бројем.

Përcaktimin dhe kontrollin e arkëtimit të taksave lokale komunale e kryen Drejtorati për administratë tatimore lokale i Administratës komunale sipas lejes paraprake të dhënë Administratës komunale – Drejtorati për urbanizëm, punë banesoro-komunale ose ndërmarrjet e përcaktuara me numrin tarifor përkatës.

Обвезник комуналне таксе је дужан да пре коришћења права, предмета или услуга, за чије је коришћење прописано плаћање комуналне таксе, изврши пријаву постојања основа за плаћање локалне комуналне таксе Општинској управи – Одељењу локалне пореске администрације.

Taksapaguesi i taksës komunale është i obliguar që para se ta shfrytëzoj të drejtën, gjërat ose shërbimin, për shfrytëzimin e të cilës është paraparë pagesa e taksës komunale, e bënë paraqitjen e ekzistimit të bazës për pagesën e taksës lokale komunale, në Administratën komunale - në Drejtoratin për administratë tatimore lokale.

Члан - Neni 10.

Све што није регулисано овом одлуком примењиваће се Закон о проеском поступку и пореској администрацији.

Gjithëçka që nuk është e rrugulluar me këtë Vendim zabtohet Ligji mbi procedurën tatimore dhe administratën tatimore.

II. ПОСЕБНЕ ОДРЕДБЕ II. DISPOZITAT E VEÇANTA

Члан - Neni 11.

Утврђивање, наплату као и послове контроле наплате комуналне таксе, врши Општинска управа – Одељење локалне пореске администрације.

Përcaktimin, pagesën si edhe punët e kontrollit të pagesës së taksës komunale, kryen Administrata komunale - Drejtoratin për administratë tatimore lokale.

Члан - Neni 12.

Таксеном тарифом, која је саставни део ове одлуке, утврђују се комуналне таксе у различитој висини, зависно од врсте делатности, површине и техничко-употребних карактеристика објеката по зонама у којима се налазе објекти, предмети или врше услуге за које се плаћају таксе.

Me tarifën e taksave, që është pjesë përbërëse e këtij vendimi, përcaktohen taksat komunale në shuma të ndryshme, varësishtë prej llojit të veprimtarisë, sipërfaqes dhe të krakteristikave tekniko – shfrytëzuese të objektit sipas zonave në të cilat gjenden objektet, lëndët-sendet ose kryhen shërbime për të cilat paguhet kjo taksë.

Члан - Neni 13.

Локалне комуналне таксе утврђују се у различитој висини по зонама у којима се налазе објекти, предмети или врше услуге и то:

Taksat lokale komunale përcaktohen në shuma të ndryshme sipas zonave në të cilat gjenden objektet, lëndët - sendet ose kryhen shërbimet:

ЗОНА - ZONA I:

просторна јединица број: 1a, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 22, 23 и 24 (коју обухвата улице Карађорђа Петровића, Книнска, Пчињска, десна и део леве стране ул. Јосифа Јањића, Браћа Југовића, Саве Ковачевића, десна и део леве стране ул. Краља Милутина, Слободана Пенезића, Четврти јули, део В.Степе Степановића, Вељка Влаховића, Браће Стошића, Вука Караџића, Први мај, Јована Цвијића, Хиландарска, Радомира Путника, Боре Станковића, део ул. Иљаз Сељими, део ул. Беким Фехмиу, део ул.

Косовска, лева страна ул. Моравске, Драгољуба Динковића, Александра Станковића, Индустриска зона, Симе Погаћаревића и део ул. Ђиљанског пута).

njësia hapsinore numër: 1a, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 14, 15 16, 17, 22, 23 dhe 24 (e cila përfshinë rrugët K. Petroviq, rruga e Kninit, Pçinjës, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rruugës Josif Janjiq, Vëllezërit Jugoviq, Sava Kovaçeviq, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rruugës së Mbretit Millutin, Sllobodan Peneziziq, 4 korriku, një pjesë e V. Stepe Stepanoviq, Velko Vllahoviq, Vëllezërve Stoshiq, Vuk Karaxhiq, Një Maji, Jovan Cvijiq, Hilandarit, Radomir Putnik, Bora Stankoviq, një pjesë e rr. Ilaz Selimit, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë e rr.së Kosovës, ana e majtë e Moravës, Dragolub Dimkoviq, Aleksandër Stankoviq, Sima Pogaçareviq dhe një pjesë e rrugës së Gjilanit).

ЗОНА - ZONA II:

просторна јединица број: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 25, 33 и 44 (коју обухвата улице део ул. Јосифа Јањића, Стевана Синђелића, Хајдук Вељка, део ул. В. Степе Степановића, десна страна ул. Моравске, Ђурђевданска, Шабан Бајрамовић, Миђени, Драгачевска, Саит Балић, Зулфићар Бајрамовић, Ђаковичка, Југ Богданова, Призренска, део ул. Ђиљански пут, део Лопардинског пута, део ул. Иљаз Сељими, део ул. Беким Фехмиу, део ул. Косовска, Наим Фрашери, део ул. Мајка Тереза, лева страна ул. Асдрени и десна страна ул. Сами Фрашери).

njësia hapsinore numër: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 25, 33 dhe 44 (e cila përfshinë rrugët: një pjesë të rr. Josif Janjiq, Stevan Singjeliq, Hajduk Velkos, pjesë të rr. V. Stepe Stepanoviq, ana e djathtë e rr. Morava, Shëngjergjit, Shaban Bajramoviq, Migjeni, Dragaçevës, Sait Baliq, Zulfiqar Bajramoviq, Gjakovës, Jug Bogdanit, Prizrenit, një pjesë e rr. Së Gjilanit, një pjesë e rruga së Llopardincës, një pjesë e rr. Ilaz Selimi, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë e rr. Kosovës, Naim Frashëri, një pjesë e rr. Nëna Terezë, ana e majtë e rr. Asdreni dhe ana e djathtë e rr. Sami Frashëri).

III ЗОНА - ZONA III:

Обухвата просторна јединица број: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49 и 50 (коју обухвата улице Биначка, део ул. Ђиљански пут, део ул. Мајка Тереза, Врбанска, десна страна ул. Асдрени, Рамиз Садику, Љам Брезница, лева страна ул. Сами Фрашери, део ул. Косовска, Никола Тесла, Бањска, Змајева, Мирослава Нојковић - Цале, 8Април).

Kësaj zone i takojnë fshatrat: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 dhe 50 (e cila përfshin rrugët: Binçës, një pjesë e rr. Së Gjilanit, një pjesë e rr. Nëna Terezë, e Vërbanit, ana e djathtë e rr. Asdrenit, Ramiz Sadiku, Lam Breznica, ana e majtë e rr. Sami Frashëri, një pjesë e rr. Së Kosovës, Nikolla Tesla, e Banjës, e Zmajit, Miroslav Nojkovic –Cale, 8 Prilli.

IV ЗОНА - ZONA IV:

обухвата остала насељена места општине Бујановац – Жбевац, Лопардинце, Љиљанце, Левосоје, Турија, Лучане, Жужелица, Летовица, Несалце, Осларе, Карадник, С.Кућа, Кленике, Биљача, Велики Трновац, Раковац, Самољица, Кончуљ, Божињевац, Кршевица, Клиновац и Св.Петка.

përfshinë vendbanimet e tjera të Komunës së Bujanocit - Zhbevc, Llopardinc, Lilanc, Levosojë, Turi, Luçan, Zhuzhelic, Letovicë, Nssalcë, Osllarë, Karadnik, S.Kuqë, Klenik, Bilaç, Tërnoc, Rakoc, Samolic, Konçul, Bozhinjevc, Kërshevic, Klinovc i Sv.Petka.

III. КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

III. DISPOZITAT NDËSHKUESE

Члан - Neni 14.

Новчаном казном у износу од 50.000,00 до 500.000,00 динара казниће се за прекршај таксени обвезник – правно лице ако:

Me shumën në të holla prej 50.000,00 deri 500.000,00 dinarë do të gjobitet obliguesi i taksës – personi juridik nëse:

1. Општинској управи општине Бујановац – одељењу локалне пореске администрације не поднесе пријаву или не поднесе пријаву за утврђивање накнаде у прописаном року или у пријави наведе нетачне податке,
Administratës komunale - Drejtorati për administratë tatimore lokale nuk paraqet kërkesën ose nuk paraqet një kërkesë për përcaktimin e tarifës brenda afatit të përcaktuar ose tregon të dhënat e pasakta në aplikacion.
2. Овлашћеном раднику Управе не омогући контролу података из пријаве на лицу места или утврђивање чињеница, података и околности од значаја за висину накнаде,
Punëtorit të autorizuar të Administratës nuk mundëson kontrollin e të dhënave nga aplikimi në vend ose përcaktimin e fakteve, të dhënave dhe rrethanave me rëndësi për shumën e kompensimit,
3. За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном у висини од 2.500,00 до 75.000,00 динара,
Për kundërvajtjen nga paragrafi 1. i këtij neni dënohet edhe personi përgjegjës në kuptimin juridik në shumë prej 2.500,00 deri në 75.000,00 dinarë,
4. Новчаном казном у висини од 5.000,00 до 250.000,00 динара казниће се таксени обвезник – предузетник ако учини прекршаје из става 1. овог члана,
Taksapaguesi - sipërmarrësi dënohet me gjobë prej 5.000,00 deri në 250.000,00 dinarë nëse kryen veprën penale nga paragrafi 1. i këtij neni,
5. Новчаном казном у висини од 2.500,00 до 75.000,00 динара казниће се физичко лице ако учини прекршаје из става 1. овог члана.
Një gjobë prej 2.500,00 deri në 75.000,00 dinarë do t'i shqiptohet

personit fizik nëse kryen veprën penale nga paragrafi 1 i këtij neni

III. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ III. DISPOZITAT KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE

Члан - Neni 15.

Надзор над применом одредаба ове одлуке врши Општинска управа-Одељење локалне пореске администрације.

Mbikqyrjen ndaj zbatimit të dispozitave të këtij vendimi e kryen Administrata komunale – Drejtorati për administratë tatimore lokale.

Послове инспекцијског надзора над применом одредаба ове одлуке врши Општинска управа – Одељење за инспекцијске послове.

Punët e mbikqyrjes inspektive mbi zbatimin e dispozitave të këtij vendimi e kryen Administrata komunale – Drejtorati për punë të inspeksionit.

Члан - Neni 16.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у “Службеном гласнику општине Бујановац”, а примењиваће се од 01.01.2022.године.

Ky Vendim hynë në fuqi në ditën e tetë nga dita e publikimit në “Gazetën zyrtare të komunës së Bujanocit”, ndërsa zbatimi i tij do të fillojë nga data 01.01.2022.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Бр - Nr: 02-132/21

Председник СО/ Kryetar i КК,
Enver Ramadani c.p-d.v

ТАКСЕНА ТАРИФА – NUMRI TARIFOR

Тарифни број – Numri tarifor 1.

За истицање фирме на пословним просторијама плаћа се такса у годишњем износу и то:

Për publikimin e firmës në lokalet afariste paguhet taksa në shumën vjetore:

Предузетници и правна лица која су према закону којим се уређује рачуноводство разврстана у мала правна лица (осим предузетника и правних лица која обављају делатност: банкарства; осигурање имовине и лица; производње и трговине нафтом и нафтним дериватима; производње и трговине на велико дуванским производима; поштанских, мобилних и телефонских услуга; електропривреде; казина, коцкарница, кладионица, бинго сала и пружања коцкарских услуга и ноћних барова и дискотека), а имају годишњи приход до 50.000.000,00 динара, не плаћају локалну комуналну таксу за истицање фирме на пословном простору (у даљем тексту: фирмарина).

Ndërmarrësit dhe personat juridik të cilët sipas ligjit me të cilin rregullohet kontabiliteti klasifikohen në persona juridik të vegjël (përveç ndërmarrësve dhe personave juridik të cilët kryejnë veprimtaritë: bankare; sigurimi i pasurisë dhe i personave; prodhimin dhe tregëtinë me naftë dhe me derivatet e naftës; prodhimin dhe tregëtinë me shumicë të produkteve të duhanit; shërbimeve postare, mobile dhe telefonike; elektroekonomisë; kasinove, bixhozit, bastoreve, sallave të bingos dhe të ofrimit të shërbimeve të bixhozit dhe të bareve të natës dhe diskotekave), ndërsa kanë të hyra vjetore deri më 50.000.000,00 dinarë, nuk paguajnë taksën lokale komunale për vendosjen e firmës në hapsirën afariste (në vijim të tekstit: firmaria).

Правна лица која су према закону којим се уређује рачуноводство разврстана у средња правна лица, као и предузетници и мала правна лица која имају годишњи приход преко 50.000.000,00 динара (осим предузетника и правних лица која обављају делатност: банкарства; осигурање имовине и лица; производње и трговине нафтом и нафтним дериватима; производње и трговине на велико дуванским производима; поштанских, мобилних и телефонских услуга; електропривреде; казина, коцкарница, кладионица, бинго сала и пружања коцкарских услуга и ноћних барова и дискотека), фирмарину плаћају на годишњем нивоу у висини од две просечне зараде.

Personat juridik të cilët sipas ligjit me të cilin rregullohet kontabiliteti klasifikohen në

persona juridik të mesëm, si dhe ndërmarrësit dhe personat juridik të vegjël të cilët kanë të hyra vjetore mbi 50.000.000,00 dinarë (përveç ndërmarrësve dhe personave juridik të cilët kryejnë veprimtaritë: bankare; sigurimi i pasurisë dhe i personave; prodhimin dhe tregëtinë me naftë dhe me derivatet e naftës; prodhimin dhe tregëtinë me shumicë të produkteve të duhanit; shërbimeve postare, mobile dhe telefonike; elektroekonomisë; kasinove, bixhozit, bastoreve, sallave të bingos dhe të ofrimit të shërbimeve të bixhozit dhe të bareve të natës dhe diskotekave), e paguajnë firmarinën në nivel vjetor në lartësi të dy pagave mesatare.

Правна лица која су према закону којим се уређује рачуноводство разврстана у велика правна лица, (осим предузетника и правних лица која обављају делатност: банкарства; осигурање имовине и лица; производње и трговине нафтом и нафтним дериватима; производње и трговине на велико дуванским производима; поштанских, мобилних и телефонских услуга; електропривреде; казина, коцкарница, кладионица, бинго сала и пружања коцкарских услуга и ноћних барова и дискотека), фирмарину плаћају на годишњем нивоу у висини три просечне зараде.

Personat juridik të cilët sipas ligjit me të cilin rregullohet kontabiliteti klasifikohen në persona juridik të mëdhenjë (përveç ndërmarrësve dhe personave juridik të cilët kryejnë veprimtaritë: bankare; sigurimi i pasurisë dhe i personave; prodhimin dhe tregëtinë me naftë dhe me derivatet e naftës; prodhimin dhe tregëtinë me shumicë të produkteve të duhanit; shërbimeve postare, mobile dhe telefonike; elektroekonomisë; kasinove, bixhozit, bastoreve, sallave të bingos dhe të ofrimit të shërbimeve të bixhozit dhe të bareve të natës dhe diskotekave), e paguajnë firmarinën në nivel vjetor në lartësi të tri pagave mesatare.

Правна лица која су према закону којим се уређује рачуноводство разврстана у велика, средња и мала правна лица, у смислу закона којим се уређује рачуноводство и предузетници, плаћају фирмарину на годишњем нивоу и то:

Personat juridik të cilët sipas ligjit me të cilin rregullohet kontabiliteti të klasifikuara

në persona juridik të mëdhenjë, të mesëm dhe të vegjël, në kuptim të ligjit me të cilin rregullohet kontabiliteti dhe ndërmarrësit, e peguajnë firmarinën në nivel vjetor edhe atë:

1. делатност банкарства - десет просечних зарада,
veprimtaria bankare – dhjetë paga mesatare;
2. делатност поштанских, мобилних и телефонских услуга у зони I, II и III – десет просечних зарада,
veprimtaria e shërbimeve postare, mobile dhe telefonike në zonën I, II, dhe III – dhjetë paga mesatare;
3. делатност поштанских услуга у IV зони – четири просечне зараде,
veprimtaria e shërbimeve postare në zonën e IV – katër paga mesatare;
4. делатност електропривреде – десет просечних зарада.
veprimtaria elektroekonomike – dhjetë paga mesatare;
5. делатност казина, коцкарница, кладионица, бинго сала и пружања коцкарских услуга и ноћних барова и дискотека – десет просечних зарада,
veprimtaria e kasinove, bixhozit, bastoreve, sallave të bingos dhe të ofrimit të shërbimeve të bixhozit dhe të bareve të natës dhe diskotekave – dhjetë paga mesatare;
6. делатност производње и трговине нафтом и нафтним дериватима – осам просечних зарада,
veprimtaria e prodhimit dhe tregtisë me naftë dhe derivate të naftës – tetë paga mesatare;
7. делатност производње и трговине на велико дуванским производима – шест просечне зараде.
veprimtaria e prodhimit dhe tregëtisë me shumicë me produktet e duhanit - gjashtë paga mesatare.

8. осигурање имовине и лица - четири просечних зарада.

veprimtaria e sigurimit të pasurisë dhe personave – katër paga mesatare;

Под просечном зарадом, у смислу ст. 2. 3. и 4. овог члана, сматра се просечна зарада по запосленом остварена на територији јединице локалне самоуправе у периоду јануар-август године која предходи години за коју се утрђује фирмарина, према подацима републичког органа надлежног за послове статистике. Просечна зарада по запосленом за период јануар-август 2021. године за општину Бујановац износи **64.521,00 динара**.

Me pagë mesatare në kuptim të paragrafit 2. 3. dhe 4. të këtij neni, konsiderohet paga mesatare për të punësuar e realizuar në territorin e njësisë së vetadministrimit lokal në periudhën janar-gusht të viti që i paraprinë vitit për të cilin përcaktohet firmarina, sipas të dhënave të organit kompetent republikan për punët statistikore. Paga mesatare për të punësuarit për periudhën janar – gusht të vitit 2021. për Komunën e Bujanocit është **64.521,00 dinarë**.

Фирма, у смислу ове Одлуке, јесте сваки истакнути назив или име које упућује на то да правно или физичко лице обавља одређену делатност.

Firma në kuptim të këtij vendimi është çdo emërtim i ekspozuar ose emër i cili shpie në atë se subjekti juridik ose fizik e ushtron një veprimtari të caktuar.

Ако се на једном пословном објекту налази више истакнутих фирми истог обвезника такса се плаћа само за једну фирму.

Nëse në një objekt afarist gjenden të ekspozuara emërtime të më shumë firmave të të njëjtit obligues taksa paguhet vetëm s epër një firmë.

Локална комунална такса за истицање фирме на пословном простору плаћа се за седиште, представништво или пословну јединицу правног лица и предузетника на територији општине Бујановац.

Taksa lokale komunale për ekspozimin për ekspozimin e firmës në hapësirën afariste paguhet për selinë, përfaqësinë ose njësinë afarsite të subjektit juridik dhe ndërmarrësit në territorin e Komunës së Bujanocit.

Обвезници који на територији општине Бујановац поседују више објеката, локалну комуналну таксу за истицање фирме на пословном простору плаћају за један објекат који је у зони за коју је утврђен највиши износ комуналне таксе, а за сваки други пословни објекат плаћају комуналну таксу у висини од 50% прописане таксе у зони за коју је утврђен највиши износ комуналне таксе за велика, средња и мала правна лица и предузетнике.

Tatimpaguesit që në territorin e Komunës së Bujanocit zotërojnë më shumë se një objekt, paguajnë taksën lokale komunale për ekspozimin e firmës në lokalin afarist për një objekt në zonën për të cilën është përcaktuar shuma më e lartë e taksës komunale, ndërkaj për çdo objekt tjetër të biznesit ata paguajnë taksën komunale në lartësi prej 50% të taksës së përcaktuar në zonën për të cilën është përcaktuar shuma më e lartë e taksës për subjekte juridike dhe ndërmarrje të mëdha, të mesme dhe të vogla.

Ако је фирма истакнута у току године, пријава се подноси у року од 15 дана од дана истицања фирме.

Nëse firma është vendosur gjatë vitit ajo paraqitet në afat prej 15 ditësh nga dita e vendosjes së firmës.

Комунална такса за истакнуту фирму плаћа се у годишњем износу.

Taksa komunale për firmën paguhet në shumë mujore.

Обвезници комуналне таксе по овом тарифном броју дужни су поднети пријаву до 31. јануара за годину у којој се подноси пријава.

Taksapaguesit sipas këtij numri tarifor janë të obliguar që të paraqiten deri më 31 janar për vitin në të cilin bëhet fletëparaqitja.

Уплатни рачун Llogaria e pagesës	Број уплатног рачуна Numri llogariaris pagesës	Позив на број одобрења Thirrja për numrin e miratimit
Комунална такса за истицање фирми на пословном простору Taksa komunale për publikimin e firmës në hapsirën afariste	840-716111843-35	97 08-030

Обвезник пореза на доходак грађана који обавља следеће занатске делатности: ковачке, коларске, подкивачке, оштрачи, пушкари, колари, јорганхије, вуновлачари, ћурчије, одгајивачи птица, ослобађају се плаћања комуналне таксе за истакнуту фирму.

Obliguesi i tatimit në të ardhura të qytetarëve i cili merret me këto veprimtari zejtare: farkëtari, qerepunues, nallbanët, mprehësit, pushkëtarët, jargon punuesit, leshëpunuesit, kultivuesit e zogjëve, lirohen nga pagesa e taksës komunale për ekspozimin e firmës.

Тарифни број – Numri tarifar 2.

За држање моторних друмских и прикључних возила плаћа се годишње:
Për mbajtjen e automjeteve motorike rrugore dhe tërheqëse, paguhet çdo vit:

P.б. Nr.r.	Опис – Përshkrimi	2022.
1.	за аутобусе и комби бусеве по регистрованом седишту për autobus dhe kombi bus për secilën sedile të regjistruar	50,00
2.	за теретна возила Për maune transporti	
	-за камионе до 2 т носивости – për kamion deri 2 t barrë	1.880,00
	-за камионе до 2 т до 5 т носивости - për kamion prej 2 t – 5t barrë	2.510,00
	-за камионе до 5 т до 12 т носивости - për kamion prej 5 t – 12t barrë	4.370,00
	-за камионе преко 12 т носивости - për kamion mbi 12t barrë	6.240,00
3.	За теретне и радне приколице (за путничке аутомобиле) Për rimorkio bartëse dhe punuese (për automjete udhëtarësh)	620,00
4.	За прикључна возила: теретне приколице, полуприколице и специјалне теретне приколице за превоз одређених врста терета: Për automjete të lidhura: rimorkio bartëse, gjysëmrorkio dhe rimorkie speciale bartëse për transportin e llojit të caktuar të barrës:	
	- 1 т носивости – 1 t barrë	510,00
	- од 1 т до 5 т носивости – prej 1 t – 5 t barrë	870,00
	- од 5 т до 10 т носивости - prej 5 t – 10 t barrë	1.180,00
	- од 10 т до 12 т носивости - prej 10 t – 12 t barrë	1.640,00
	- носивости преко 12 т носивости – mbi 12 t barrë	2.510,00
5.	за путничка возила – për automjete udhëtarësh:	
	- до 1.150 цм³ – deri më 1.150 cm³	620,00
	- преко 1.150 cm³ до 1.300 cm³ – mbi 1.150 cm³ deri në 1.300 cm³	1.240,00
	- преко 1.300 cm³ до 1.600 cm³ - mbi 1.300 cm³ deri në 1.600 cm³	1.870,00
	- преко 1.600 cm³ до 2.000 cm³ - mbi 1.600 cm³ deri në 2.000 cm³	2.510,00
	- преко 2.000 cm³ до 3.000 cm³ – mbi 2.000 cm³ deri në 3.000 cm³	3.770,00
	- преко 3.000 cm³ – mbi 3.000 cm³	6.240,00
6.	за мотоцикле – për motoçikleta:	
	- до 125 cm³ - deri në 125 cm³	500,00

	- преко 125 цм ³ до 250 цм ³ - mbi 125 cm ³ deri në 250 cm ³	740,00
	- преко 250 цм ³ до 500 цм ³ - mbi 250 cm ³ deri në 500 cm ³	1.240,00
	- преко 500 цм ³ до 1.200 цм ³ - mbi 500 cm ³ deri në 1.200 cm ³	1.520,00
	- преко 1200 цм ³ - mbi 1.200 cm ³	1.870,00
7.	за вучна возила (тегљаче) – për automjete tërheqëse	
	-чија је снага мотора до 66 киловата – me fuqi motori deri 66 kW	1.870,00
	-чија је снага мотора од 66 – 96 киловата - me fuqi motori prej 66 – 96kW	2.510,00
	-чија је снага мотора од 96 – 132 киловата - me fuqi motori prej 96 – 132k	3.150,00
	-чија је снага мотора од 132-177 киловата-me fuqi motori prej 132 – 177kW	3.770,00
	-чија је снага мотора преко 177 киловата - me fuqi motori mbi– 177kW	5.010,00
8.	за радна возила, специјална адаптирана возила за превоз реквизита за путујуће забаве, радње и атестирана специјализована возила за превоз пчела për automjete punuese, automjete me adaptim special për transportin e rekuizitave për argëtuesit endacak, punëtorit dhe automjetet speciale të atestuara për transportin e bletëve.	1.240,00

Највиши износи локалне комуналне таксе из става 1. овог члана усклађују се годишње, са годишњим индексом потрошачких цена, који објављује републички орган надлежан за послове статистике.

Shuma më e lartë e taksës lokale komunale nga alinea 1. të këtij neni harmonizohet në nivel vjetor, me indeksin vjetor të çmimeve konsumatore, të cilin e bëjnë organet republikane kompetente për punët statistikore.

Напомена: Комунална такса по овом тарифном броју плаћа се приликом регистрације возила.

Vërejtje: Taksa komunale sipas këtij numri tarifar paguhet me rastin e regjistrimit të automjetit.

Орган који региструје возила или приколице не може их регистровати док не наплати комуналну таксу по овом тарифном броју.

Organi i cili bënë regjistrimin e automjeteve apo të rimorkiove nuk mundë të bëjë regjistrimin para pagesës së kësaj takse sipas këtij numri tarifar.

Локалну комуналну таксу из овог тарифног броја не плаћају:

Taksën lokale komunale nga ky numër tarifar nuk e paguajnë:

- особа са инвалидитетом са 80 или више процената телесног оштећења, на једно возило које се на њено име прво региструје у једној календарској години, уз доказе о испуњењу прописаних услова;

- особа са инвалидитетом код којих постоји телесно оштећење које има за последицу неспособност доњих екстремитета ногу од 60 или више процената, на једно возило које се на њено име прво региструје у једној календарској години, уз доказе о испуњењу прописаних услова;

- personi me invaliditet të I cili ka dëmtim trupor që ka për pasojë paaftësinë e gjymtyrëve të poshtme të këmbëve nga 60 e më shumë përqind, në një veturë që regjistrohet për here të pare në emër të tij në një vit kalendarik, krahas dëshmime mbi përmbushjen e kushteve të parapara;

- законски заступници вишеструко ометене деце која су у отвореној заштити, односно о којима родитељи непосредно брину - на једно возило које се на њихово име, односно име једног од њих, прво региструје у једној календарској години, уз доказе о испуњењу прописаних услова;

- përfaqësuesi ligjor i fëmijut me pengesa të shumëfishta që janë në mbrojtje të hapur, përkatësisht për të cilët drejtëspërsëdrejti kujdesen prindërit – në një veturë e cila në emërin e tyre, ose

në emër të njërit prej tyre regjistrohet për here të pare në vitin kalendarik, krahas dëshmive mbi përmbushjen e kushteve të parapara;

- за возила ВС, МУП-а која служе за вршење редовне делатности, санитетска возила, возила за градску чистоћу, водовода и канализације и ватрогасна возила.

- për automjetet e US, MPB-ës të cilat shërbejnë për ushtrimine veprimtarive të rregullta, automjetet sanitare, automjetet për pastrimin e qytetit, ujësjellës, kanalizim si dhe për automjete për zjarrfikës.

Доказе о испуњењу прописаних услова за остваривање права издају надлежни органи, за годину у којој се врши регистрација.

Дëshmitë mbi përmbushjen e kushteve të parapara për realizimin e të drejtës I lëshojnë organet kompetente, për vitin në të cilin bëhet regjistrimi.

Ако физичко лице по више основа има право на ослобођење, то право остварује на једно путничко возило које се на име тог лица, уз доказе о испуњењу услова, прво региструје у једној календарској години.

Nëse personi fizik ka të drejtën e lirit nga taksa mbi më shumë baza, këtë të drejtë e realizon në një veturë udhëtarësh e cila në emër të atij personi, krahas dëshmive për plotësimin e kushteve, e regjistron për here të pare në atë vit kalendarik.

Уплатни рачун Llogaria e pagesës	Број уплатног рачуна Numri llogariaris pagesës	Позив на број одобрења Thirrja për numrin e miratimit
Комунална такса за држање моторних друмских и прикључних возила, осим пољопривредних возила и машина Taksa komunale për mbajtjen e automjeteve rrugore dhe tërheqëse, përveç automjeteve dhe makinave bujqësore	840-714513843-04	97 08-030

Тарифни број – Numri tarifor 3.

За држање средстава за игру (“забавне игре”) утврђује се такса дневно по апарату за забавне игре у износу од:

Р.б. Nr.r.	ЗОНА - ZONA	2022.
1.	ЗОНА – ZONA I	25,00
2.	ЗОНА – ZONA II	20,00
3.	ЗОНА – ZONA III	18,00
4.	ЗОНА – ZONA IV	15,00

1. Под забавним играма сматрају се игре на рачунарима, симулаторима, видео-аутоматима, флиперима и другим сличним направама које се стављају у погон помоћу новца или жетона, као И пикадо, билијар и друге сличне игре, у којима се учествује уз наплату, а у којима учесник не може остварити добитак у новцу, стварима, услугама или правима, већ право на једну или више бесплатних игара исте врсте.

Në lojëra argëtuese përfshihen lojërat në kompjuterë, simulatorë, video automatet, pinballë dhe pajisje të tjera të ngjashme që përdoren me para ose zhetona, si dhe pikadot, bilardo dhe lojëra të tjera të ngjashme, në të cilën marrin pjesë me pagesë, në të cilën pjesëmarrësi nuk

mund të fitojë para, gjëra, shërbime apo të drejta, por e drejta për një ose më shumë lojëra pa pagesë të të njëjtit lloj.

2. Обвезник таксе из овог тарифног броја је корисник простора (правно лице или предузетник – физичко лице), које држи – приређује забавне игре на основу задужења законом одређеног органа за наплату јавних прихода.
Tatimpaguesi i këtij numri tarifor është shfrytëzuesi i objektit (personi juridik ose sipërmarrësi - personi fizik), i cili e mban atë - organizon lojëra zbavitëse në bazë të detyrimeve ligjore të organit të caktuar të mbledhjes së të ardhurave publike
3. Таксени обвезник је дужан да пријави држање средстава – апарата за забавну игру Општинској управи – Одељењу за локалну пореску администрацију, која врши утврђивање обавезе по овом тарифном броју.
Tatimpaguesi është i detyruar të raportojë mbajtjen e mjeteve - pajisjen për lojra argëtuese tek Administrata komunale - Drejtorati për administratë tatimore lokale, i cili kryen detyrimin sipas këtij kreu.

Пријава садржи име и презиме корисника простора, адресу, врсту, марку, тип и серијски број апарата и време држања апарата.

Апликimi përmban emrin dhe mbiemrin e përdoruesit të hapësirës, adresën, llojin, markën, llojin dhe numrin serik të pajisjeve dhe kohën e mbajtjes së pajisjes.

1. Општинска управа надлежна за издавање одобрења за држање средстава за игру дужна је да достави један примерак одобрења за држање средстава за игру Одељењу за локалну пореску администрацију са следећим подацима:
Administrata e qytetit përgjegjëse për dhënien e lejes për mbajtjen e mjeteve për lojë është e detyruar të paraqesë një kopje të autorizimit për mbajtjen e mjeteve për të luajtur Administratës komunale - Drejtorati për administratë tatimore lokale me të dhënat e mëposhtme:
 - За правна лица: порески идентификациони број, матични број правног лица и жиро рачун, адресу седишта правног лица;
Për personat juridik: numri i identifikimit tatimor, numri i personit juridik dhe llogaria e rrjedhëse, adresa e zyrës së personit juridik.
 - За физичка лица: порески идентификациони број, матични број, жиро рачун, број личне карте, адресу становања и седиште радње.
Për personat fizikë: numri i identifikimit tatimor, numri i identifikimit, llogaria rrjedhëse, numri i ID, adresa e vendbanimit dhe vendëndodhja e puntoris.

Уплатни рачун Llogaria e pagesës	Број уплатног рачуна Numri i llogariaris pagesës	Позив на број одобрења Thirrja për numrin e miratimit
Комунална такса за држање средстава за игру („забавне игре“) Taksa komunale për mbajtjen e pajisjeve për lojra („lojrat argëtuese“)	840-714572843-29	97 08-030

Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v

168

На основу члана 20. став 1. тачка 4. члана 32. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“, бр.129/07,83/2014 – др закон и 101/2016 – др закон и 47/2018), члана 9. став 1. Закона о финансирању локалне самоуправе („Сл. гласник РС“, бр. 62/2006, 47/2011, 93/2012, 99/2013 - усклађени дин. изн., 125/2014 - усклађени дин. изн., 95/2015 - усклађени дин. изн., 83/2016, 91/2016 - усклађени дин. изн., 104/2016 - др. закон, 96/2017 - усклађени дин. изн. и 89/2018 - усклађени дин. изн.), и члана 15. став 1. тачка 13. Статута општине Бујановац (“Службени гласник Пчињског округа“, бр. 5/19), Скупштина општине Бујановац на седници одржаној дана **17.11.2021.** год. донела је:

Në bazë të nenit 20. alinea 1. pika 4. nenit 32. alinea 1. pika 3. të Ligjit mbi vetadministratën lokale (“Gazeta zyrtare e RS” nr. 129/07, 83/2014 ligj.tjera, 101/2016-ligj.tjera dhe 47/2018), të nenit 9. alinea 1. të Ligjit mbi financimin e vetadministratës lokale (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 62/06, 47/11, 93/12, 99/13 – harmonizuar vler. din. 125/2014 – harmonizuar vler. din., 95/2015 – harmonizuar vler. din., 83/2016, 91/2016 – harmonizuar vler. din. 104/2016 dhe 96/2017-harmonizuar vler. din. dhe 89/2018 - harmonizuar vler. din) dhe të nenit 15 al.1. pika 13 të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit”, nr. 5/19), Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

О Д Л У К У
О ОПШТИНСКИМ
АДМИНИСТРАТИВНИМ ТАКСАМА
ЗА 2022. ГОДИНУ
V E N D I M
МБИ ТАКСАТ АДМИНИСТРАТИВЕ
КОМУНАЛЕ ПЕР ВИТИН 2022

Члан – Neni 1.

Овом Одлуком уводе се општинске административне таксе (у даљем тексту: таксе), за списе и радње у изворним пословима које обавља општина, у износима прописаним Тарифом локалних административних такси, која је саставни део ове Одлуке (у даљем тексту: тарифа).

Me këtë vendim përcaktohen taksat lokale administrative (në vazhdim të tekstit: taksat), për shkresa dhe veprime në punët burimore të cilat i kryen komuna, në shumën e paraparë me Tarifën e taksave lokale administrative, e cila është pjesë përbërëse e këtij Vendimi (në vazhdim të tekstit: tarifa).

Таксе наплаћају и предузећа, установе и друге организације у вршењу јавних овлашћења која су им поверена Одлуком Скупштине Општине.

Taksa inkasojn edhe ndërmarrjet, entet dhe organizatat e tjera gjatë kryerjes së autorizimeve publike të cilat iu janë besuar me vendimin e Kuvendit të Komunës.

Члан – Neni 2.

Обвезник Таксе (у даљем тексту обвезник) је подносилац захтева, односно поднеска којим се поступак покреће, односно врши радња прописана Тарифом. Ако за прописану таксу постоји више обвезника, њихова обавеза је солидарна.

Taksapagues (në vijim të tekstit: taksapaguesi) është parashtruesi i kërkesës, përkatësisht i shkresës me të cilën iniciohet procedura, përkatësisht kryhet një veprim i paraparë në Tarifë. Nëse për taksën e paraparë ka më shumë taksapagues, me atë rast obligimi i tyre është solidar.

Члан – Neni 3.

Административна такса (у даљем тексту: такса) не може се наплатити ако Таксеном тарифом није прописана, нити се може наплатити у износ већем или мањем од прописаног.

Taksat administrative (në tekstin e lartshënuar: taksa) nuk mund të arkëtohet nëse kjo nuk është paraparë me taksë tarifore dhe as që mund të arkëtohet në shumë më të madhe ose më të vogël se sa që është paraparë.

Члан - Neni 4.

Таксени обвезник је лице поводом чијег се захтева поступак покреће, односно врше радње предвиђене Тарифом.

Taksapagues është personi, me kërkesën e të cilit inicohet procedura, përkatësisht kryhen punë të parapara me Tarifë.

Таксени обвезник који из иностранства подноси захтев за покретање поступка код надлежног органа, односно за извршење радње предвиђене Таксеном тарифом плаћа таксу у страниј валути код дипломатског – конзуларног представништва Србије пре уручења решења или друге исправе, односно пре првог саопштења таксеном обвезнику о извршењу радње, ако законом није другачије одређено.

Taksapaguesi i një shtetit tjetër i cili paraqet kërkesën për inicimin e procedurës te organi i autorizuar, përkatësishtë për kryerjen e punëve të parapara me taksë Tarifore, e paguan taksën në valutën e huaj te përfaqësia diplomatiko - konzulare e Serbisë para se të dorëzohet aktvendimi apo ndonjë dokument tjetër, përkatësishtë para njoftimit të parë që i dërgohet taksapaguesit mbi kryerjen e lëndës, nëse me ligj nuk është paraparë ndryshe.

Орган коме је захтев поднет дужан је да у случају из става 1. овог члан достави дипломатско-конзуларном представништву Србије обавештење у два примерка, са назначеним износима коју је обвезник дужан да плати представништву.

Organi të cilit i është paraqitur kërkesa është i obliguar që në rastin si në alinenë I të këtij neni t’ia dërgojë përfaqësisë diplomatiko - konzulare të Serbisë njohtimin në dy ekzemplarë me shumën e theksuar të cilën taksapaguesi është i obliguar t’ia paguaj përfaqësisë.

Члан - Neni 5.

Ако таксеном тарифом није другачије прописано таксена обавеза настаје:

Nëse me taksë tarifore nuk është paraparë ndryshe taksa paguhet në këto raste:

- 1) за поднеске – у тренутку када се предају, а за захтеве дате на записник – када се записник састави, për parashtrësia – në momentin e dorëzimit të tyre, ndërsa për kërkesat e dhëna në procesverbal, taksa paguhet me rastin e përpilimit të procesverbalit,

- 2) за решења, дозволе и друге исправе у тренутку доношења захтева за њихово издавање и për aktvendime, leje dhe dokumente të tjera, në momentin e miratimit të kërkesës për dhënien e tyre dhe

- 3) за управне радње – у тренутку подношења захтева за извршење тих радњи. për punë administrative - në momentin e paraqitjes së kërkesës për kryerjen e atyre punëve.

Члан - Neni 6.

Такса се плаћа у тренутку настанка таксене обавезе, ако за појединачне случајеве није другачије прописано, на рачун: **840-742251843-73.**

Модел: **97 08-030.**

Taksa paguhet në momentin e paraqitjes së kushteve për pagesën e saj nëse për raste individuale nuk është paraparë ndryshe në llogarinë : **840-742251843-73,**

Model: **97 08-030.**

Члан - Neni 7.

У решењу или другој исправи за коју је такса плаћена мора се означити да је такса плаћена, износ који је плаћен и тарифни број по којем је такса плаћена.

Në aktvendimin apo në dokumentin tjetër për të cilin është paguar taksa duhet që patjetër të thekësohet pagesa e taksës, shuma dhe numri tarifar sipas të cilit është paguar taksa.

Члан - Neni 8.

Ако обвезник који је дужан да плати таксу, непосредно поднесе нетаксиран или недовољно таксиран захтев или поднесак, одговорно лице за пријем захтева или поднеска затражиће од обвезника да плати прописану таксу у року од 10 (десет) дана од дана подношења захтева или поднеска и упозорити га на последице неплаћања таксе, о чему се на поднетом захтеву, односно поднеску сачињава забелешка.

Nëse taksapaguesi i cili është i obliguar për pagesën e taksës, paraqet

kërkesën ose parashtresën të pataksuar ose nuk e ka paguar taksën në shumën e paraparë, personi përgjegjës për pranimin e kërkesës ose të parashtresës do të kërkoj nga taksapaguesi të paguaj taksën e paraparë në afat prej 10 (dhjetë) ditëve nga dita e paraqitjes së kërkesës ose parashtresës dhe ta paralajmëroj atë për pasojat e mospagesës së taksës, për të cilën në kërkesën, përkatësisht në parashtresën e paraqitur përpilohet një shënim përcjellës.

Ако нетаксиран или недовољно таксирани захтев или поднесак, односно други спис стигне поштом, одговорно лице овлашћено за одлучивање о захтеву, односно поднеску позваће обвезника писменом опоменом да у року од 10 (десет) дана од дана пријема опомене, плати прописану таксу и таксу за опомену и упозорити га на последице неплаћања таксе.

Nëse kërkesa ose parashtresa, përkatësisht ndonjë shkresë tjetër e pataksuar ose nuk e ka të paguar taksën në shumën e paraparë, arrinë me postë, personi përgjegjës i autorizuar për të vendosur për kërkesën, përkatësisht parashtresën do ta ftojë taksapaguesin përmes vërejtjes me shkrim që në afat prej 10 (dhjetë) ditëve nga dita e pranimin të vërejtjes, të paguajë taksën e paraparë dhe taksën për vërejtjen e dërguar dhe ta paralajmëroj për pasojat e mospagimit të taksës.

Ако обвезник уплати таксу у року из става 1. и 2. овог члана сматра се да је захтев, односно поднесак од почетка уредно таксиран.

Nëse taksapaguesi taksën e paguan në afatin nga alinea 1. dhe 2. të këtij neni konsiderohet se kërkesa, përkatësisht parashtresa është paguar në mënyrë të rregullt që nga fillimi.

Ако обвезник не уплати таксу у року из став 1. и 2. овог члана, наплата прописане таксе и таксе за опомену из става 2. овог члана врши се пре уручења затраженог решења или друге исправе, односно пре саопштенја обвезнику да је радња извршена.

Nëse taksapaguesi nuk e paguan taksën në afatin nga alinea 1. dhe 2. të këtij neni, arkëtimi i taksës së paraparë dhe i taksës së vërejtjes nga alinea 2. të këtij neni bëhet

para dorëzimit të aktvendimit, apo të ndonjë dokumenti tjetër të kërkuar, përkatësisht para se taksapaguesit i komunikohet kryerja e procedurës.

Члан - Neni 9.

Право на накнаду таксе застарева две године по истеку године у коју је таксу требало платити а право на повраћај таксе две године по истеку године у којој је такса више или погрешно плаћена.

E drejta për kompensimin e taksës parashkruhet pas përfundimit të vitit në të cilin është dashur që taksa të paguhet, ndërsa e drejta në kthimin e taksës dy vite pas përfundimit të vitit në të cilin taksa është paguar mbi shumën e paraparë ose është paguar gabimisht.

Члан - Neni 10.

У погледу принудне наплате таксе, обрачуна камате и осталог што није прописано овом одлуком, сходно ће се примењивати одредбе Закона о административним таксама Републике Србије и Закона о буџетском систему.

Në pikëpamje të pagesës së detyruar të taksës, të llogaritjes së kamatës dhe të çështjeve të tjera që nuk janë të parapara me këtë Vendim, do të aplikohen dispozitat e Ligjit mbi taksat administrative të Republikës së Serbisë dhe të Ligjit mbi sistemin buxhetor.

Члан - Neni 11.

Ослобађају се плаћања таксе:

Lirohen prej pagesës së taksës:

- 1) државни органи, органет е штетит,
- 2) органи територијалне аутономије и локалне самоуправе и организације социјалног осигурања, органет е автономисë territoriale dhe të vetadministratës lokale dhe organizatat e sigurimit social
- 3) организације регистроване за обављање делатности у области друштвене заштите деце и омладине и социјалне заштите и

organizatat e regjistruara për kryerjen e veprimtarive në sferën e mbrojtjes shoqërore të fëmijëve dhe të rinjëve si dhe të mbrojtjes sociale dhe

- 4) хуманитарне организације. organizatat humanitare.
- 5) Верске заједнице
Bashkësit fetare
- 6) Јавна предузећа и установе чији је оснивач Скупштина општине Бујановац и месне заједнице. Ndërmarrjet dhe entet publike themelues i të cilave është Kuvendi komunal i Bujanocit dhe bashkësitë lokale.

Члан – Neni 12.

Не плаћа се такса за:

Taksa nuk paguhet në këto raste:

1. списе и радње у поступцима који се воде по службеној дужности, shkresat dhe veprimet të cilat udhëhiqen sipas detyrës zyrtare,
2. списе и радње у поступку за повраћај више и неправилно плаћених јавних прихода, shkresat dhe veprimet për kthimin e pagesës së tepruar të të hyrës publike dhe të paguar gabimisht
3. списе и радње у поступку за исправљање грешака у решењима, другим исправама и службеним евиденцијама, shkresa dhe veprime në procedurën për përmirësimin e gabimeve në aktvendime, në dokumentet dhe në evidenca e tjera zyrtare,
4. пријаве за упис у матичне службе, fletëparaqitjet për regjistrim në shërbimet e ofiqarisë,
5. све врсте пријава и предлога за утврђивање јавних прихода, списе и радње у поступку за утврђивање смањења катастарских прихода због елементарних непогода, биљних болести, штеточина и других

ванредних догађаја, као и списи и радње до остваривања законом признатих олакшица и ослобађања од плаћања пореза и других јавних прихода, të gjitha llojet e fletëparaqitjeve dhe të propozimeve për vërtetimin e të hyrave publike, shkresa dhe veprime në procedurën për vërtetimin e uljes së të hyrave kadastrale për shkak të fatëkeqësive elementare, sëmundjeve të bimëve, dëmtuesve dhe të ngjarjeve të tjera të jashtëzakonshme si dhe shkresa dhe veprime deri në realizimi i lehtësirave ligjore dhe ë lirimit prej detyrimit të pagesës së tatimit dhe të të hyrave të tjera.

6. списе и радње за остваривање права из социјалног осигурања, бриге о деци, социјалне заштите, борачко-инвалидске заштите и заштите цивилних инвалида рата, shkresat dhe veprimet për realizimin e të drejtave të sigurimit social, kujdesit ndaj fëmijëve, mbrojtjes sociale, mbrojtjes së luftëtarëve dhe invalidëve dhe të mbrojtjes së invalidëve civil të luftës,
7. списе и радње у вези са школовањем ученика и студената, shkresat dhe veprimet në lidhje me shkollimin e nxënësve dhe të studentëve,
8. поднеске упућене органима за преставке и притужбе, parashtresat drejtuar organeve për parashtesa dhe ankesa,
9. поднеске јавном тужилаштву, parashtesa dërguar prokurorit publik,
10. списе и радње у поступку за сахрањивање, shkresa dhe veprime në procedurën e varrimit,
11. списе и радње у поступку за заснивање радног односа и остваривање права по том основу и shkresa dhe veprime në procedurën e themelimit të mardhënies së punës si

dhe të realizimit të të drejtave sipas kësaj baze dhe

12. списе и радње у поступку остваривања права на пензију. shkresa dhe veprime në procedurën e realizimit të së drejtës për pensionim.

Члан - Neni 13.

У исправи која се издаје без плаћања такси мора се назначити у којем се циљу издаје и на основу ког прописа се такса не плаћа.

Нë документин и cili lëshohet pa taksën e paguar, duhet që patjetër të theksohet se me çfarë qëllimi lëshohet dokumenti dhe sipas cilave rregulla taksa nuk paguhat.

Исправа из става 1. овог члана, може се употребити у друге сврхе само пошто на њу буде плаћена одговарајућа такса ако је за те сврхе прописана обавеза плаћање таксе.

Dokumenti nga alinea 1. i këtij neni, mundë të përdoret dhe për qëllime të tjera vetëm pasi paguhet taksa përkatëse, nëse për atë destinim është paraparë obligimi i pagesës së taksës

Члан - Neni 14.

Страни држављани под условом реципроцитета имају право и обавезе по овој одлуци као и држављани Републике Србије.

Shtetasit e huaj nën kushtet e reciprocitetit kanë të drejta dhe detyrime sipas këtij Vendimi si edhe shtetasit e Republikës së Serbisë.

Члан - Neni 15.

Таксени обвезник који је платио таксу коју није био дужан да плати или је таксу платио у већем обиму има право на повраћај таксе.

Тë drejtën në kthimin e taksës e ka taksapaguesi i cili ka paguar taksën të cilën nuk ka qenë i obliguar apo ka paguar taksën në vlerë më të madhe nga ajo që është paraparë me rregulla.

Таксени обвезник има право на повраћај таксе уколико се жалба у целини или делимично оцени основаном.

Taksapaguesi ka të drejtën e kthimit të taksës nëse ankesa në tërësi apo pjesërishtë vlerësohet e bazuar.

Поступак за повраћај таксе покреће се на захтев таксеног обвезника.

Procedura e kthimit të taksës inicohet me kërkesën e taksapaguesit.

Решење о повраћају таксе доноси надлежни порески орган уз примену прописа о повраћају више или погрешно уплаћених пореза.

Aktvendimin mbi kthimin e taksës e bie organi kompetent tatimor krahas zbatimit të rregullave mbi kthimin tepricës së paguar tatimore apo të tatimeve të paguara gabimishtë.

Члан - Neni 16.

Даном ступања на снагу ове Одлуке престаје да важи Одлука о општинским административним таксама за 2021. (“Службени гласник Општине Бујановац”, број 21/2020).

Нë ditën e hyrjes në fuqi të këtij Vendimi shfuqizohet Vendimi mbi taksat komunale administrative për vitin 2021 (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit”, nr. 21/2020).

Члан - Neni 17.

Таксена тарифа је саставни део ове одлуке.

Tarifa mbi taksat është pjesë përbërëse e këtij vendimi.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у “Службеном гласнику Општине Бујановац”, а примењиваће се од 01. 01.2022.године.

Ky Vendim hynë në fuqi në ditën e tetë nga dita e publikimit në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit”, kurse do të aplikohet nga 01.01.2022.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT**

Бр – Nr: 02-133/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

ТАРИФА
ОПШТИНСКИХ АДМИНИСТРАТИВНИХ ТАКСИ
TARIFA
E TAKSAVE ADMINISTRATIVE KOMUNALE

Тарифни број - Numri tarifor 1.

Р.б. Nr.ren	Опис - Përshkrimi	2022
1.	за захтев и друге поднеске ако овом Одлуком није другачије прописано Për kërkesa dhe fletëpar. Të tjera nëse me këtë Vendim nuk është paraparë ndryshe	600,00
2.	за захтев за давање мишљења о примени општинских прописа Për kërkesaën e dhënies së mendimit për zbatimin e dispozitave komunale	900,00
3.	за жалбу против решења који доноси Општински орган për ankesa kundër aktvendimit të cilin e bie organi komunal	1.500,00

Тарифни број - Numri tarifor 2.

Р.б. Nr. ren	Опис - Përshkrimi	2022
1.	за сва решења која доноси орган из Тарифног броја 1. за које није прописана посебна такса Për të gjitha aktvendimet të cilat i bie organi sipas nr, tar. 1 për të cilat nuk është e parapar taksë e veçantë	500,00
2.	захтев за издавање тапија - Kërkesa për dhënien e tapisë: - за стан - banesë - за кућу - shtëpi - за привредне објекте - objekt ekonomik - за пословне објекте (локале) - objekte afariste (lokale) - за помоћне објекте (гараже и сл.) - dhe objektet ndihmëse (garazha etj)	5.500,00 5.500,00 14.300,00 5.500,00 2.800,00
3.	За утврђивање земљиште за редовно употребу објекта, физичким лицама Për përcaktimin e tokës për përdorim të rregullt të objektit, për personat fizik	3.900,00
4.	За утврђивање земљиште за редовну употребу објекта, правним лицама Për përcaktimine tokës për përdorim të rregullt të objektit, për personat juridik	36.300,00
5.	За отуђење или давање у закуп неизграђеног јавног грађевинског земљишта непосредном погодбом и јавним огласом, физичким лицама Për tuhajësimin ose dhënien me qira të tokës së pandërtuar ndërtimore publike me marveshje të drejtëpërdrejtë dhe me shpallje publike, personave fizik	3.300,00
6.	За отуђење или давање у закуп неизграђеног јавног грађевинског земљишта непосредном погодбом и јавним огласом, правним лицама Për tuhajësimin ose dhënien me qira të tokës së pandërtuar	11.000,00

	ndërtimore publike me marveshje të drejtëpërdrejtë dhe me shpallje publike, personave juridik	
7.	За конверзију права коришћења на грађевинском земљишту у јавној својини, у право својини са накнадом, физичким лицама Për konverzimin e të drejtës së shfrytëzimit në tokën ndërtimore në pronësi publike, në të drejtën e pronësisë me kompensim, personave fizik	5.000.00
8.	За конверзију права коришћења на грађевинском земљишту у јавној својини, у право својини са накнадом, правним лицама Për konverzimin e të drejtës së shfrytëzimit në tokën ndërtimore në pronësi publike, në të drejtën e pronësisë me kompensim, personave juridik	59.400.00
9.	за откуп стана Për blerjen e banesës	5.000,00
10.	за захтев за успостављање режима својине Për kërkesën e vendosjes së regjimit të pronësisë	3.700,00
11.	за решење о давању у закуп непокретности у јавној својини општине Бујановац për aktvendimet mbi dhënen me qira të patundshmërive në pronsi publike të komunës Bujanocit	3.300,00

Тарифни број - Numri tarifor 3.

За издавање локациојских услова:

Për dhënien e kushteve të lokacionit:

P.6. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	Захтев за израду урбанистичког плана Kërkesa për hartimin e planit urbanistik	7.300,00
2.	Захтев за израду пројекта парцелације и препарцелације Kërkesa për hartimin e projektit të parcelizimit dhe preparcelizimit	4.400,00
3.	Захтев за измену границе између суседа Kërkesa për ndryshimin e kufijëve në mes të fqinjëve	4.400,00
4.	Издавање информације о локацији Dhënia e informatave mbi lokacionin	2.800,00
5.	Захтев за издавање локациојских услова за изградњу: Kërkesa për dhënien e kushteve të lokacionit për ndërtim:	
	• Категорија А - Kategoria A	3.700,00
	• Категорија Б - Kategoria B	5.500,00
	• Категорија В - Kategoria V	16.500,00
	• Категорија Г - Kategoria G	12.100,00
6.	Захтев за издавање локациојских услова за реконструкцију, доградњу: Kërkesa për dhënien e kushteve të lokacionit për rekonstruim, ndërtim shtesë:	
	• Категорија А - Kategoria A	3.700,00
	• Категорија Б - Kategoria B	5.500,00
	• Категорија В - Kategoria V	16.500,00
	• Категорија Г - Kategoria G	12.100,00

Тарифни број - Numri tarifor 4.

P.б. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За обележавање грађевинске парцеле: Për shënimin e parcelës ndërtimore:	
	• Категорија А - Kategoria A	4.100,00
	• Категорија Б - Kategoria B	5.700,00
	• Категорија В - Kategoria V	8.800,00
	• Категорија Г - Kategoria G	8.800,00
2.	За обележавање грађевинске линије: Për shënimin e linjës ndërtimore:	
	• Категорија А - Kategoria A	1.900,00
	• Категорија Б - Kategoria B	1.900,00
	• Категорија В - Kategoria V	3.700,00
	• Категорија Г - Kategoria G	4.100,00
3.	За идентификацију грађевинских парцела Për identifikimin e parcelave ndërtimore	1.600,00
4.	За снимање темеља: Për inçizimin e objekteve:	
	• Категорија А - Kategoria A	3.900,00
	• Категорија Б - Kategoria B	4.900,00
	• Категорија В - Kategoria V	11.000,00
	• Категорија Г - Kategoria G	11.000,00
5.	Захтев за прикључење објекта на комуналну инфраструктуру: Kërkesa për kyqjen e objekteve ne infrastrukturën komunale:	
	• Категорија А - Kategoria A	2.200,00
	• Категорија Б - Kategoria B	3.300,00
	• Категорија В - Kategoria V	13.200,00
	• Категорија Г - Kategoria G	13.200,00
6.	Изјава о завршетку објекта у конструктивном смислу: Deklarata mbi përfundimin e objektit në kuptimin konstruktiv:	
	• Категорија А - Kategoria A	2.200,00
	• Категорија Б - Kategoria B	3.300,00
	• Категорија В - Kategoria V	13.200,00
	• Категорија Г - Kategoria G	13.200,00

Тарифни број - Numri tarifor 5.

За актима којима се одобрава изградња грађевинских објеката:
Për aktet me të cilat lejohet ndërtimi i objekteve ndërtimore:

Р.б. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	Захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу: Kërkesa për dhënien e lejes ndërtimore për ndërtim:	
	• Категорија А - Kategoria A	4.400,00
	• Категорија Б - Kategoria B	4.400,00
	• Категорија В - Kategoria V	15.400,00
	• Категорија Г - Kategoria G	15.400,00
2.	Захтев за издавање грађевинске дозволе за реконструкцију, доградњу: Kërkesa për dhënien e lejes ndërtimore për rekonstruim, ndërtim shtesë:	
	• Категорија А - Kategoria A	4.400,00
	• Категорија Б - Kategoria B	4.400,00
	• Категорија В - Kategoria V	15.400,00
	• Категорија Г - Kategoria G	15.400,00
3.	Захтев за издавање решење о одобрењу извођење радова по члану 145. ЗПИ: Kërkesa për dhënien e aktvendimit për kryerjen e punëve sipas nenit 145. LPN:	
	• Категорија А - Kategoria A	5.500,00
	• Категорија Б - Kategoria B	5.500,00
	• Категорија В - Kategoria V	16.500,00
	• Категорија Г - Kategoria G	16.500,00
	• Категорија Г - по захтеву финансиера (физичко лице) • Kategoria G - me kërkesë të finansierit (person fizik)	5.500,00
4.	Захтев за пријаву радова за изградњу, реконструкцију, доградњу објеката: Kërkesa për lajmërimin e punimeve për ndërtim, rekonstruim, ndërtim shtesë të objekteve:	
	• Категорија А - Kategoria A	3.300,00
	• Категорија Б - Kategoria B	4.400,00
	• Категорија В - Kategoria V	16.500,00
	• Категорија Г - Kategoria G	16.500,00
5.	Захтев за пријаву радова по члану 145. ЗПИ: Kërkesa për për lajmërimin e punimeve sipas nenit 145. LPN:	
	• Категорија А - Kategoria A	2.200,00
	• Категорија Б - Kategoria B	3.300,00
	• Категорија В - Kategoria V	16.500,00
	• Категорија Г - Kategoria G	16.500,00
	• Категорија Г - по захтеву финансиера (физичко лице) • Kategoria G - me kërkesë të finansierit (person fizik)	5.500,00
6.	Захтев за привремене грађевинске дозволе: Kërkesa për dhënien e lejes së përkohshme ndërtimore:	
	• Категорија А - Kategoria A	3.300,00
	• Категорија Б - Kategoria B	4.400,00
	• Категорија В - Kategoria V	16.500,00
	• Категорија Г - Kategoria G	16.500,00

Тарифни број - Numri tarifor 6.

Општинска административна такса за изградњу грађевинских објеката наплаћује се приликом издавања потврде о пријави радова по м2 развијене бруто површине објекта износи:

Taksa komunale administrative për ndërtimin e objekteve paguhet me rastin e dhënies së vërtetimit për lajmërimin e punimeve për m2 të sipërfaqes së zhvilluar bruto të objektit ka këtë shumë:

P.б. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	• Категорија А - Kategoria A	60,00
	• Категорија Б - Kategoria B	70,00
	• Категорија В - Kategoria V	60,00
	• Категорија Г - Kategoria G	60,00

Напомена: Комунална такса за реконструкцију објеката (надграђивање, санација, адаптација) износи 50% од одговарајуће таксе по овом тарифном броју.

Vërejtje: Taksa komunale për rekonstruimin e objektit (mbindërtimi, sanimi, adaptimi) ka vlerën e 50% të taksës përkatëse sipas këtij numri tarifor.

- за радове за подземним и надземним објектима који изискују раскопавање јавних површина на једном м2 заузете површине плаћа се дневно **143,00 динара за 2022. год.**
- për punime në objektet nëntokësore dhe mbitokësore të cilët kanë nevojë për mihje të sipërfaqeve publike në një m2 të sipërfaqes së zënë, për vitin **2022.** paguhet taksë ditore në shumë prej **160,00 din.**

Општинска административна такса за издавање употребне дозволе по м2 развијене бруто површине објекта износи:

Taksa komunale administrative për dhënien e lejes së përdorimit për m2 të sipërfaqes së zhvilluar bruto të objektit ka këtë shumë:

P.б. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	• Категорија А - Kategoria A	30,00
	• Категорија Б - Kategoria B	40,00
	• Категорија В - Kategoria V	50,00
	• Категорија Г - Kategoria G	50,00

Од плаћања општинске административне таксе из овог тарифног броја ослобађају се предузетници који у 2022. години запосле најмање 5 нових радника.

Nga pagesa e taksës administrative komunale nga ky numër tarifor lirohen ndërmarrësit të cilët në vitin 2022 punësojnë së paku 5 punëtorë të rinjë.

Тарифни број - Numri tarifor 7.

Таксе за становање и одржавање зграде:

Taksa për banim dhe mirëmbajtje të objektit:

P.б. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	Такса за упис стамбене јединице у Регистар стамбених заједница – доношење решења Taksa për regjistrimin e njësis banesore në Regjistrin bashkësive banesore – marrjen e aktvendimeve	600,00
2.	Такса за услуге вођења јединствене евидендије стамбене заједнице Taksa për shërbimin e udhëheqjes së evidencës unike të bashkësive banesore	600,00
3.	Такса за промену података о стамбеној заједници Taksa mbi ndryshimin e të dhënave mbi njësin banesore	600,00
4.	Такса за промену података о управнику/професионалном управнику Taksa për ndryshimin e të dhënave mbi drejtorin/ drejtorin profesional	600,00
5.	Такса за брисање података о стамбеној јединици и згради Taksa mbi fshierjen e të dhënave mbi njësin banesore dhe ndertesën	600,00

Тарифни број - Numri tarifor 8.

За издавање решења о формирању комисије за технички пријем објеката:

Për dhënien e aktvendimeve për formimin e komisionit për pranimin teknik të objektit:

P.б. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	- Категорија А - Kategoria A - Категорија Б - Kategoria B - Категорија В - Kategoria V - Категорија Г - Kategoria G	2.800,00 2.80000 10.000,00 10.000,00

Тарифни број - Numri tarifor 9.

За издавање одобрење за употребу објеката:

Për dhënien e lejeve për përdorimin e objektit:

P.б. Nr. rend.	Опис - Përshkrimi	2022
1.	Захтев за издавање одобрење за употребу објеката: Kërkesa për dhënien e lejeve për përdorimin e objektit:	
	Категорија А - Kategoria A	2.600,00
	Категорија Б - Kategoria B	3.600,00
	Категорија В - Kategoria V	15.400,00
	Категорија Г - Kategoria G	15.400,00
	- Категорија Г - по захтеву финансиера (физичко лице) - Kategoria G - me kërkesë të finansierit (person fizik)	3.600,00

Тарифни број - Numri tarifor 10.

За издавање употребне дозволе у поступку легализације
Për dhënjën e lejës së përdorimit në procedurë të legalizimit

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	за индивидуало - стамбене објекте Për objektet individuale - banesore	2.300,00
2.	за пословно-стамбене објекте për objekte afaristo-banesore	3.400,00
3.	за привредне-пословне и објекте друштв. стандарда Për objekte ekonomiko - afariste dhe të objekteve të standardit shoqëror	14.300,00
4.	за помоћне објекте Për objektet ndihmëse	1.5400,00
5	за инфраструктурне објекте për objektet e infrastrukturës	14.500,00

Тарифни број - Numri tarifor 11.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За издавање одобрења за пренамену стамбеног у пословни простор и пословни у стамбени Për lëshimin e lejeve për ridestinimin e hapësirës nga ajo banesore në atë afariste dhe anasjelltas	5.200,00
2.	За доношење решења за иселење из стана Për miratimin e aktvendimit për shpërngulje nga banesa	5.000,00
3.	За издавање уверења Për lëshimin e çertifikatave	2.200,00

Тарифни број - Numri tarifor 12.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	за издавање одобрења за постављање столова и уличних тезги за продају честитки, бижутерија, лутрије, сладоледа и др. Për lëshimin e lejeve për vendosjen e tavolinave dhe të tezgave të rrugës për shitjen e uratave, bizhuterisë, llotarisë, akulloreve dhe të tjera	1.800,00
2.	за постављање рекламног панона и билборда Për vendosjen e panove reklamuese dhe të bilbordëve	1.800,00
3.	за издавање одобрења за запремање јавне површине у пословне сврхе Për lëshimin e lejeve për zënien e sipërfaqeve publike për qëllime afarist	4.400,00
4.	за издавање решења за прекопавање улица, тротоара, тргова и свих јавних површина	3.900,00

	Për dhënien e aktvendimit mbi mihjen e rrugëve, trotuarit, shesheve dhe të gjitha sipërfaqeve publike	
5.	за издавање решења за држање музике уживо и одређивања радног времена: Për dhënien e aktvendimit për mbajtjen e muzikës dhe të caktimit të orarit të punës - угоститељских објеката – хотела, мотела и сл. të objekteve hoteliere-hotele, motele dhe të ngjajshme - остали угоститељски објекти (индивидуални) të objekteve të tjera hoteliere (individuale)	3.300,00 2.200,00

Тарифни број - Numri tarifar 13.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За оверу реда возње - Për verifikimin e orarit të vozitjes	5.500,00

Тарифни број - Numri tarifar 14.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За решење о утврђивању испуњености услова простора за обављање делатности у погледу животне средине Për lëshimin e aktvendimit mbi përmbushjen e kushteve të hapsirës për kryerjen e veprimtarisë në lidhje me mbrojtjen e mjedisit jetësorë	2.200,00

Тарифни број - Numri tarifar 15.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За издавање решења о одобрењу за обављање ауто такси делатност, издавање допунске такси дозволе, продужење и промену података у допунској такси дозволи, за попуњавање пријаве о упису, брисању радњи из регистра промене пословног седишта, проширење делатности, промене фирме, издвојене пословне просторије, привремена одјава и дупликат решења и одобрења Për dhënien e aktvendimeve mbi lejin për kryerjen e veprimtaris auto taksi, dhënja e lejes plotësuese për taksi, vazhdimin dhe ndryshimin e të dhënave në lejen plotësuese për taksi, për plotësimin e paraqitjeve për regjistrim,	800,00

	shlyerjen e puntoris nga regjistri i ndrimt të selisë punuese, zgjerimin e veprimtaris, ndrimin e ndërmarrës, ndarjen e hapsirës punuese, çlajmrimi i përkohshëm dhe duplikati i aktvendimeve dhe lejeve	
2.	За издавање решења о категоризацији соба за пружање услуга смештаја Për lëshimin e aktvendimeve për kategorizimin e dhomave për ofrimin e shërbimeve të strehimit	2.200,00

Тарифни број - Numri tarifar 16.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За издавање решења о испуњености услова за обављање такси превоза и лимо службе Për lëshimin e aktvendimeve mbi përmbushjen e kushteve për taksii dhe shërbimi limo.	2.200,00

Тарифни број - Numri tarifar 17.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За издавање уверења о вођењу самосталне радње Për lëshimin e çertifikatave për udhëheqjen e puntorisë së pavarur	1.700,00

Тарифни број - Numri tarifar 18.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	за издавање решења о промени намене пољопривредног земљишта Për lëshimin e aktvendimeve mbi ndryshimin e destinimit të tokës bujqësore	2.800,00
2.	За утврђивање водопривредних услова Për prëcaktimin e kushteve të ekonomisë ujore	3.300,00
3.	За издавање водопривредне сагласности Për dhënien e pëlqimit të ekonomisë së ujrave	3.300,00
4.	За издавање водопривредне дозволе Për lëshimin e lejes së ekonomisë së ujrave	3.300,00
5.	За оверу правоснажности решења Për vërtetimin e plotfuqishmërisë së aktvendimit	300,00
4.	за издавање уверења - Për lëshimin e çertifikatave	1.800,00

Тарифни број - Numri tarifar 19.

За коришћење сопственог возила (општинско возило) накнада се плаћа 10% од цене бензина по једном литру за сваки пређени километар.

Për shfrytëzimin e automjetit vetanëk (automjetit të komunës) paguhet kompenzimi 10% i çmimit të benzinës për një litër për secilin kilometër të kaluar.

Тарифни број - Numri tarifar 20.

P.6. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За потврде које издаје Општински орган управе, а нису ослобођене таксе по члану 18. и 19. Закона о административним таксама и члана 11. и 12. овом одлуком Për vërtetimet të cilat i lëshon organi i Administratës komunale, e që nuk janë të liruara prej taksave sipas nenit 18. dhe 19. të Ligjit mbi taksat administrative dhe nenit 11. dhe 12. të këtijë vendimi	500,00

Тарифни број - Numri tarifar 21.

P.6. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За опомену којом се обвезник позива да плати накнаду Për vërejtje me të cilën obliguesi ftohet që të paguajë kompenzimin	1.100,00

Тарифни број - Numri tarifar 22.

За учешће матичара за закључење брака

Për pjesmarrjen e ofiqarit me rastin e lidhjes martesore:

P.6. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	у току радног времена Gjatë orarit të punës	1.200,00
2.	ван радног времена Jashta orarit të punës	3.000,00
3.	ван општинских просторија Jashta lokaleve të komunës	9.000,00
4.	путем пуномоћника Përmes personit të autorizuar	14.000,00

Тарифни број - Numri tarifar 23.

P.6. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	за издавање решења за промену личног имена или презимена Për lëshimin e aktvendimeve për ndërrimin e emrit ose mbiemërit personal	3.000,00
2.	за издавање решења за исправку имена или презимена Për lëshimin e aktvendimeve për ndërrimin - përmirësimin	150,00

	e emrit ose mbiemrit	
3.	за издавање решења о накнадном упису у матичне књиге Për lëshimin e aktvendimeit për regjistrim me vonesë në librat e amzës	900,00

Тарифни број - Numri tarifor 24.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За захтеве за уверења, извода из матичних књига рођених, венчаних и књига држављана Për kërkesat për çertifikata, nga librat e amzës të të lindurve, të kurorežuarve dhe të librave të shtetësisë	300,00
2.	За захтеве за изводе из матичних књига на посебним обрасцима ради њиховог коришћења у иностранству Për kërkesat për çertifikata nga librat e amzës në ekstraktet e veçanta për përdorim në shtetet e tjera	800,00
3.	За захтеве за уверења и других исправа ради њиховог коришћења у иностранству Për kërkesat për çertifikata dhe të dokumenteve të tjera lidhur me përdorimin e tyre në botën e jashtme	1.300,00

Тарифни број - Numri tarifor 25.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За издавање преписа из архиве, по сваком лист Për dhënien e përshkrimit nga arkivi, për çdo fletë	200,00

Тарифни број - Numri tarifor 26.

P.б. Nr. r	Опис - Përshkrimi	2022
1.	За увид у архивирана акта по захтеву странке Për qasje në aktet e arkivuara me kërkesë të palës	600,00

169

На основу члана 32. став 1. тачке 3. и 6. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“, бр.129/07 и 83/14-др.закон,101/2016-др.закон и 47/2018), члана 6. став 1., тачка 5. Закона о финансирању локалне самоуправе („Сл.гласник РС“, бр. 62/06 , 47/11, 93/12 ,99/13- ускл. дин.изн., 125/14 - ускл. дин.изн. , 95/15 – ускл.дин. изн., 83/16 , 91/16- ускл. дин изн.,104/16 -др.закон и 96/17 – ускл. дин. изн., 89/2018 –ускл. дин.износ,95/2018-др.закон,86/2019-ускл.дин. изн.и 126/2020 ускл.дин. изн.), члана 236-242. Закона о накнадама за коришћење јавних добара („Сл.РС“, бр.95/18. 49/2019,86/2019 ускл. дин.износ, 156/2020 ускл. дин.износ и 15/2021-доп. ускл. дин.износ) и члана 41. став1. тачке 3. Статута општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“, бр.5/19), Скупштина општине Бујановац, на седници одржаној дана **17.11.2021.**године, донела је

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 3 dhe 6. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS” nr. 129/07, 83/14 / ligji tjetër,101/2016 dhe 47/2018”), të nenit 6 parag. 1 pika 5. të Ligjit mbi financimin e vetadministratës lokale (“Gazeta zyrtare e RS” nr. 62/06, 47/11, 93/12 ,99/13 – i harm. me shumat në din., 125/14 - i harm. me shumat në din., 95/15 – i harm. me shumat në din., 83/16 , 91/16 - 95/15 – i harm. me shumat në din.104/16 – ligj tjetër dhe 96/17 - i harm. me shumat në din., 89/2018 - i harm. me shumat në din.,95/2018- ligj tjetër, 86/2019 - harm. me shumat në din. dhe126/2020 harm. me shumat në din.), të nenit236-242. Ligjit mbi kompenzimin për shfrytëzimin e të mirave materiale (“Gazeta zyrtare e RS” nr.95/2018, 86/2019 i harm. me shumat në din., 86/2019 i harm. me shumat në din.,156/2020 i harm. me shumat në din., dhe 15/2021- plotësuar. i harm. me shumat në din.), dhe të nenit 41. alinea 1. pika 3. të Statutit të Komunës së Bujanocit (“Gazeta e zyrtare e Komunës së

Bujanocit” nr.5/19), Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** nxjerr

О Д Л У К У
О НАКНАДАМА ЗА КОРИШЋЕЊЕ
ЈАВНИХ ПОВРШИНА ЗА 2022.ГОД.
V E N D I M
МБИ КОМПЕНСИМИН ПЁР
SHFRYTËZIMIN E SIPËRFAQEVE
PUBLIKE PËR VITIN 2022

I. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ
DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Члан - Neni 1.

Овом Одлуком одређује се накнада за коришћење јавних површина на територији Општине Бујановац.

Me këtë Vendim caktohet kompenzimi për shfrytëzimin e sipërfaqeve publike në territorin e Komunës së Bujanocit .

Члан - Neni 2.

Обвезник накнаде за коришћење јавне површине је корисник јавне површине.

Obliguesi i këtij kompensimi për shfrytëzimin e sipërfaqes publike është shfrytëzuesi i sipërfaqes publike.

Члан - Neni 3.

Основица накнаде за коришћење простора на јавној површини је површина коришћеног простора изражена у квадратним метрима (м2).

Baza e tarifës për shfrytëzimin e hapësirës në sipërfaqe publike është sipërfaqja e hapësirës shfrytëzuese, e shprehur në metra katrorë (m2).

Члан - Neni 4.

Накнаде за коришћење јавне површине уводе се за:

Kompenzimi për shfrytëzimin e sioërfaqes publike caktohen për:

1. Коришћење простора на јавној површини у пословне и друге сврхе, осим ради продаје штампе, књига и других публикација, производа старих уметничких заната и домаће радиности;
Shfrytëzimi i hapësirës publike për qëllime afariste dhe qëllime të tjera, përveçse për shitjen e shtypit, librave dhe botimeve të tjera, produkteve të zanateve të vjetra artisitike dhe artizanatit;
2. Коришћење јавне површине за оглашавање за сопствене потребе и за потребе других лица, као и за коришћење површине и објекта за оглашавање за сопствене потребе и за потребе других лица којим се врши непосредни утицај на расположивост, квалитет или неку другу особину јавне површине, за које дозволу издаје надлежни орган јединице локалне самоуправе и
Shfrytëzimi i sipërfaqes publike për reklamim për nevojat vetjake dhe të personave të tjerë, si dhe për shfrytëzimin e sipërfaqes dhe objektit për reklamim për nevoja vetjake dhe për nevojat e personave të tjerë që ndikon drejtpërdrejt në disponueshmërinë, cilësinë ose karakteristikën tjetër të sipërfaqes publike, për të cilat lejen e lëshon organi kompetent i njësisë së vetadministrimit lokal dhe
3. Коришћење јавне површине по основу заузећа грађевинским материјалом и за извођење грађевинских радова и изградњу.
Shfrytëzimi i tokës publike në bazë të zënies së saj me material të ndërtimit dhe për ekzekutimin e punëve ndërtimore dhe ndërtimin.

Члан - Neni 5.

Јавна површина у смислу ове одлуке јесте површина утврђена планским документом општине, која је доступна свим корисницима под једнаким условима, и то:

Sipërfaqe publike në kuptimin e këtij vendimi është zona e përcaktuar nga dokumenti i planifikimit komunal, i cili është i arritshëm për të gjithë përdoruesit me kushte të barabarta, si vijon:

- јавна саобраћајна површина (пут, улица, пешачка зона и сл.), зона e trafikut publik (rruga, rruga, zona e këmbësorëve, etj.),
- трг sheshi,
- јавна зелена површина (парк, сквер и сл.),
Sipërfaqja e gelbërt publike (parku, e të ngjajshme),
- јавна површина блока (парковски уређене површине и саобраћајне површине).
sipërfaqja publike e bllokut (sipërfaqet e rregulluara të parkut dhe sipërfaqet publike)

Члан - Neni 6.

Време коришћење простора може бити изражено у данима, на месечном и годишњем нивоу, о чему се корисник простора изјашњава у пријави за коришћење простора.

Koha e shfrytëzimit të hapësirës mund të shprehet në ditë, në baza mujore dhe vjetore, siç shprehet përdoruesi i hapësirës në aplikacionin për shfrytëzimin e hapësirës.

Члан - Neni 7.

Утврђивање и наплату накнаде по овој одлуци врши Општинска управа општине Бујановац, преко Одељења локалне пореске администрације и Одељења за инспекцијске послове.

Përcaktimin dhe inkasimin e konpezmit në bazë të këtij vendimi e bënë Administrata komunale e komunës së Bujanocit, përmes Drejtoratit të administratës tatimore lokale dhe Drejtoratit për inspektim.

II. ПОСЕБНЕ ОДРЕДБЕ DISPOZITAT E VEÇANTA

Члан - Neni 8.

У погледу начина утврђивања накнаде, обрачунавања, застарелости, наплате, рокова за плаћање, обрачуна камате и осталог што није посебно прописано овом Одлуком, сходно се примењују одредбе Закона о накнадама за коришћење јавних добара и Закона о пореском поступку и пореској администрацији.

Sa i përket metodës së përcaktimit të kompenzimit, llogaritjes, parashkrimit, arkëtimit, afateve të pagesës, llogaritjes së interesit dhe gjërave të tjera që nuk përcaktohen në mënyrë specifike nga ky vendim, do të zbatohen dispozitat e Ligjit mbi tarifat për përdorimin e të mirave publike dhe Ligjin për procedurën tatimore dhe administratën tatimore.

Члан - Neni 9.

Висина накнаде за коришћење јавне површине утврђује се узимајући у обзир највиши износ накнаде прописан законом, која је одређена у м2 по дану и применом критеријума као што су: време коришћења простора, зона у којој се налази простор који се користи, као и техничко-употребне карактеристике објекта, уколико се површина користи за постављање објекта.

Shuma e kompensimit për shfrytëzimin e tokës publike përcaktohet duke marrë parasysh shumën maksimale të kompensimit të përcaktuar me ligj, e cila përcaktohet në m2 në ditë dhe me aplikimin e kriterëve të tilla si: koha e përdorimit të hapësirës, zona në të cilën përdoret hapësira, si dhe karakteristikat teknike- përdoruese të objektit, nëse sipërfaqja përdoret për vendosjen e objektit.

Висина накнаде за коришћење јавних површина се утврђује у таксеној тарифи, која је саставни део ове одлуке.

Shuma e tarifës për shfrytëzimin e hapësirave publike përcaktohet në tarifën tatimore, e cila është pjesë përbërëse e këtij vendimi.

Члан - Neni 10.

Када се накнада плаћа по зонама у којима се налази простор на јавној површини на територије општине Бујановац, утврђују се следеће зоне:

Kur paguhet tarifa për zonat në të cilat gjendet hapësira në një sipërfaqe publike në territoret e komunës së Bujanocit, përcaktohen zonat e mëposhtme:

ПРВА ЗОНА- ZONA E PARË

Просторна јединица број: 1а, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 22, 23 и 24 (коју обухвата улице Карађорђа Петровића, Книнска, Пчињска, десна и део леве стране ул. Јосифа Јањића, Браћа Југовића, Саве Ковачевића, десна и део леве стране ул. Краља Милутина, Слободана Пенезића, Четврти јули, део В.Степе Степановића, Вељка Влаховића, Браће Стошића, Вука Караџића, Први мај, Јована Цвијића, Хиландарска, Радомира Путника, Боре Станковића, део ул. Иљаз Сељими, део ул. Беким Фехмиу, део ул. Косовска, лева страна ул. Моравске, Драгољуба Динковића, Александра Станковића, Индустриска зона, Симе Погаћаревића и део ул. Ѓњиланског пута).

Njësia hapsinore numër: 1a, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 22, 23 dhe 24 (e cila përfshinë rrugët K. Petroviq, të Kninit, Pçinjës, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rrugës Josif Janjiq, Vëllezërit Jugoviq, Sava Kovaçeviq, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rrugës së Mbretit Millutin, Slllobodan Penezit, Katër Korriku, një pjesë e V. Stepe Stepanoviq, Velko Vllahoviq, Vëllezërve Stoshiq, Vuk Karaxhiq, Një Maji, Jovan Cvijiq, Hilandarit, Radomir Putnik, Bora Stankoviq, një pjesë e rr. Ilaz Selimi, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë

е rr.së Kosovës, ana e majtë e Moravës, Dragolub Dimković, Aleksandër Stanković, zona industriale, Sima Pogačarević dhe një pjesë e rrugës së Gjilanit).

ДРУГА ЗОНА- ZONA E DYTË

Просторна јединица број: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 25, 33, и 44 (коју обухвата улице део ул. Јосифа Јањића, Стевана Синђелића, Хајдук Вељка, део ул. В. Степе Степановића, десна страна ул. Моравске, Ђурђевданска, Шабан Бајрамовић, Миђени, Драгачевска, Саит Балић, Зулфићар Бајрамовић, Ђаковичка, Југ Богданова, Призренска, део ул. Ђиљански пут, део Лопардинског пута, део ул. Иљаз Сељими, део ул. Беким Фехмиу, део ул. Косовска, Наим Фрашери, део ул. Мајка Тереза, лева страна ул. Асдрени и десна страна ул. Сами Фрашери.

Njësia hapsinore numër: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 33 dhe 44 (e cila përfshinë rrugët: një pjesë të rr. Josif Janjiq, Stevan Singjeliq, Hajduk Velkos, pjesë të rr. Stepe Stepanović, ana e djathtë e rr. Morava, Shën Gjergjit, Shaban Bajramović, Migjeni, Dragačevës, Sait Baliq, Zulficar Bajramović, Gjakovës, Jug Bogdanit, Prizrenit, një pjesë e rr. Së Gjilanit, rruga e Llopardincës, Ilaz Selimi, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë e rr. së Kosovës, Naim Frashëri, një pjesë e rr. Nëna Terezë, ana e majtë e rr. Asdreni dhe ana e djathtë e rr. Sami Frashëri

ТРЕЋА ЗОНА- ZONA E TRETË

Просторна јединица број: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49 и 50 (коју обухвата улице Биначка, део ул. Ђиљански пут, део ул. Мајка Тереза, Врбанска, десна страна ул. Асдрени, Рамиз Садику, Љам Брезница, лева страна ул. Сами Фрашери, део ул. Косовска, Никола Тесла, Бањска, Змајева, Мирослава Нојковић-Цале, 8Април.

Износ накнаде за уређивање грађевинског земљишта у Бујановачкој Бањи износи као зона **III** у зависности од намене објекта.

Njësia hapsinore numër: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 dhe 50 (e cila përfshin rrugët: Binçës, një pjesë e rr. Së Gjilanit, një pjesë e rr. Nëna Terezë, Vërbanit, ana e djathtë e rr. Asdreni, Ramiz Sadiku, Lam Breznica, ana e majtë e rr. Sami Frashëri, një pjesë e rr. së Kosovës, Nikolla Tesla, e Banjës, e Zmajit, Miroslav Nojković –Cale, 8Prilli.

Shuma e kompensimit për rregullimin e tokës ndërtimore në Banjën e Bujanocit është në vlerë si të zonës së **III**, varësisht prej destinimit të objektit.

ЧЕТВРТА ЗОНА- ZONA E KATËRT

Допринос за уређивање грађевинског земљишта ван границе градског грађевинског земљишта се наплаћује и за остала насељена места општине Бујановац – Жбевац, Лопардинце, Љиљанце, Левосоје, Турија, Лучане, Жужелица, Леговица, Несалце, Осларе, Карадник, С.Кућа, Кленике, Биљача, Велики Трновац, Раковац, Самољица, Кончуљ, Божињевац, Кршевица, Клиновац и Св.Петка.

Kontributin për rregullimin e tokës ndërtimore jashtë kufirit të tokës ndërtimore urbane arkëtohet edhe për vendbanimet e tjera të Komunës së Bujanocit - Zhbevcë, Llopardincë, Lilancë, Levosojë, Turi, Zhuzhelicë, Lluçan, Letovicë, Nesalcë, Osllarë, Karadnik, S.Kuqa, Klenikë, Bilaç, Tërnoc, Rakoc, Samolicë, Konçul, Bozhinjevcë, Kërshevicë, Klinovc dhe Sv. Petktë.

Члан - Neni 11.

Обвезник накнаде је дужан да пре коришћења права, предмета или услуга, за

чије је коришћење прописано плаћање накнаде, поднесе пријаву ради издавања одобрења за коришћење јавне површине.

Obliguesi i kompenzimit është i detyruar të paraqesë një aplikacion para përdorimit të të drejtave, objekteve ose shërbimeve, shfrytëzimi i të cilave është paraparë pagesën e tarifës, në mënyrë që të lëshojë leje për shfrytëzimin e hapësirës publike .

Општинска управа - Одељење за урбанизам, имовинско-правне послове, за комунално-стамбене, грађевинарске делатности и заштиту животне средине, дужно је да по један примерак одобрења достави обвезнику накнаде и Одељењу локалне пореске администрације ради утврђивања и наплате накнаде са следећим подацима:

Administrata komunale – Drejtorati për urbanizëm, punë pronësore – juridike, kamunale – banesore, veprimtari ndërtimore dhe mbrojtje të mjedisit jetësor, është e detyruar që nga një kopje të autorizimit t’ia dorëzojë obliguesit tarifor dhe Drejtoratit të administratës tatimore lokale me qëllim të përcaktimit dhe arkëtimit të kompensimit me këto të dhëna:

- за правна лица: назив и седиште правног лица, делатност, матични број правног лица, порески идентификациони број и текући рачун;
për personat juridikë: emrin dhe selinë e regjistruar të personit juridik, veprimtarinë, numrin e identifikimit të personit juridik, numrin e identifikimit tatimor dhe llogaria rrjedhëse;
- за предузетнике: назив и седиште предузетника, име, презиме, ЈМБГ и број личне карте власника, делатност, порески идентификациони број и текући рачун;

për sipërmarrësit: emrin dhe selinë e sipërmarrësit, emrin, mbiemrin, NA NJQ dhe numrin e letërnjoftimit të pronarit, veprimtarinë, numrin e identifikimit tatimor dhe numrin e llogarisë rrjedhëse;

- за физичка лица: име и презиме, ЈМБГ, број личне карте и адреса.
për pesona fizikë: emrin dhe mbiemrin, NANJQ, numrin e letërnjoftimit dhe adresën .

Члан - Neni 12.

Обвезник накнаде дужан је да утврђену обавезу по основу накнаде плаћа до 15-ог у месецу за претходни месец, а за месеце за које је обавеза доспела у моменту уручења решења у року од 15 дана од дана достављања решења-одобрења.

Obliguesi i kompenzimit është i detyruar të paguajë detyrimin e përcaktuar në bazë të kompensimit deri në datën 15 të muajit për muajin e kaluar, dhe për muajt për të cilët bëhet detyrimi në momentin e dorëzimit të vendimit, brenda 15 ditëve nga dita e dorëzimit të vendimit.

Ако се накнада плаћа за дане (мање од један месец), обвезник је дужан да обрачунату накнаду плати приликом достављања решења-одобрења.

Nëse kompenzimi paguhet për ditë (më pak se një muaj), obliguesi është i detyruar të paguajë tarifën e llogaritur me rastin e dërgimit të aktvendimit – lejes.

Ако се накнада плаћа на годишњем нивоу, обвезник плаћа накнаду у року од 15 дана од дана достављања решења-одобрења.

Nëse kompenzimi paguhet në nivel vjetor, obliguesi pagan tarifën brenda 15 ditëve nga data e dorëzimit të aktvendimit - lejes.

Члан - Neni 13.

Обвезник накнаде дужан је да сваку насталу промену пријави надлежном органу у року од 15 дана од дана настале промене.

Obliguesi i kompenzimit është i detyruar të raportojë çdo ndryshim të bërë tek autoriteti kompetent brenda 15 ditëve nga dita e ndryshimit .

У случају да обвезник не поднесе пријаву у року утврђеном у ставу 1. овог Члан - Neni а, надлежни орган ће донети решење на основу података надлежног органа који врши упис у регистар и на основу службених података којима располаже Општинска управа, државни орган или други орган локалне самоуправе.

Në rast se një obliguesi nuk e dorëzon aplikacionin brenda periudhës së specifikuar në paragrafin 1 të këtij neni, autoriteti kompetent do të nxjerrë një aktvendim nga baza e të dhënave të autoritetit kompetent I cili merret me shënimin në regjistër dhe në bazë të dhënave me të cilat disponon Administrata komunale , organi shtetëror apo organet e tjera të vetadministratës lokale.

Члан - Neni 14.

Накнаду за коришћење јавних површина не плаћају директни и индиректни корисници буџетских средстава.

Kompenzimi për shfrytëzimin e hapësirave publike nuk paguhet nga përdoruesit e drejtpërdrejtë dhe indirekt të fondeve buxhetore.

Члан - Neni 15.

Накнада за коришћење јавних површина, представља приход буџета општине Бујановац.

Tarifa për shfrytëzimin e sipërfaqes publike, përbën të ardhura për buxhetin e komunës së Bujanocit.

III. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

DISPOZITAT KALIMTARE DHE TË PËRHERSHME

Члан - Neni 16.

Корисници јавних површина, који исте користе на дан ступања на снагу ове одлуке, настављају да користе одобрене јавне површине до истека периода закупа.

Shfrytëzuesi i sipërfaqes publike i cili të njejtat i shfrytëzon me datën e hyrjes në fuqi të këtij vendimi do të vazhdojnë shfrytëzimin e hapësirave publike të aprovuara deri në skadimin e periudhës së qirasë.

Члан - Neni 17.

Даном ступања на снагу ове одлуке престаје да важи Одлука о накнадама за коришћење јавних површина, број 02-205/20. од 16.11.2020г. („Службени гласник општине Бујановац, број 19/2020).

Në ditën e hyrjes në fuqi të këtij Vendimi sh'fuqizohet Vendimi mbi kompenzimin për shfrytëzimin e sipërfaqeve publike, nr. 02-205/20 të datës 16.11.2020 (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit”, nr.19/2020).

Члан - Neni 18.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у «Службеном гласнику општине Бујановац», а примењиваче се од 01.01.2022 године.

Ky vendim hyn në fuqi ditën e tetë pas publikimit në “Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit, kurse aplikohet nga data 01.01.2022v.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 02-134/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

ТАРИФА НАКНАДА ЗА КОРИШЋЕЊЕ ЈАВНЕ ПОВРШИНЕ

TARIFAT E KOMPENSIMIT PËR SHFRYTËZIMIN E SIPËRFAQEVE PUBLIKE

Тарифни број – Numri tarifar 1.

Коришћење простора на јавној површини у пословне и друге сврхе, осим ради продаје штампе, књига и других публикација, производа старих уметничких заната и домаће радиности.

Shfrytzimi i hapësirës në sipërfaqe publike për afarizëm dhe qëllime të tjera, përveç shitjes së shtypit, librave dhe botimeve të tjera, produkteve të zanateve të vjetra dhe artizanatit.

1. За објекте привременог коришћења: Për objektet e shfrytzimit të përkohshëm:

покретна тезга, гондола и столови
за брзу храну,

tezga e lëvizshme, gondola dhe
tavolina të ushqimit të shpejtë;

- уређај за продају сладоледа, кремова, кокица, палачинки, кестена и сл. пажисје пѐр shitje të akullores, kremrave, kokoshka, pallaçinka, gështenja, etj.
- расхладни уређај за продају алкохолних и безалкохолних пића, мјетет фтохесе пѐр shitjen e pijeve alkoolike dhe joalkoolike,
- за излагање и продају остале прехрамбене и непрехрамбене робе и вршење занатских и других услуга, пѐр ekspozimin dhe shitjen e produkteve të tjera ushqimore dhe joushqimore dhe ushtrimin e zanatit dhe shërbimeve të tjera ,

Накнада се плаћа у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћењог простора на јавној површини:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytzuese në sipërfaqe publike;

I зона – zona I - 40,00 дин/м² – din/m²

II зона - zona II - 30,00 дин/м² м² – din/m²

III зона - zona III - 25,00 дин/м² м² – din/m²

IV зона - zona IV - 20,00 дин/м² м² – din/m²

2. За објекте привременог коришћења: Për objekte të shfrytzimit të përkohshëm;

- продаја цвећа,
shitja e luleve,

- постављање жардињера,
vendosja e saksive,

- постављање тенди које се не
користи за баште отвореног типа ,
vendosja e tendave që nuk shfrytzohen
për veranda të hapura,

- постављање аутомобила за децу и
дечјих возића,
vendosja e automjeteve për fëmijë dhe
mjeteve ngasëse për fëmijë,

Накнада се плаћа у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћењог простора на јавној површини:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytzuese në sipërfaqe publike;

I зона – zona I - 25,00 дин/м² – din/m²

II зона - zona II - 20,00 дин/м² м² – din/m²

III зона - zona III - 15,00 дин/м² м² – din/m²

IV зона - zona IV - 10,00 дин/м² м² – дин/м²

**3. За објекте привременог коришћења:
Për objekte të shfrytëzimit të përkohëshëm:**

- банкомат,
bankomati,

- телефонска говорница и сл.
kabina telefonike e të ngjajshme.

Накнада се плаћа у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћеног простора на јавној површини:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytëzuese në sipërfaqe publike;

I зона – zona I - 130,00 дин/м² – дин/м²

II зона - zona II - 100,00 дин/м² м² – дин/м²

III зона - zona III - 80,00 дин/м² м² – дин/м²

IV зона - zona IV - 60,00 дин/м² м² – дин/м²

**4. За објекте привременог коришћења:
Për objekte të shfrytëzimit të përkohëshëm:**

- за постављање трамболина и других објеката за забаву,
për vendosjen e trampolinave dhe objekteve të tjera për argëtim,

- за приређевање изложби и коришћење јавних површина у комерцијалне и друге промотивне сврхе:
për shfaqjen e ekspozitave dhe shfrytëzimin e sipërfaqeve publike me qëllime komercial dhe për qëllime tjera promovuese

Накнада се плаћа у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћеног простора на јавној површини:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytëzuese në sipërfaqe publike:

I зона – zona I - 40,00 дин/м² – дин/м²

II зона - zona II - 30,00 дин/м² м² – дин/м²

III зона - zona III - 25,00 дин/м² м² – дин/м²

IV зона - zona IV - 20,00 дин/м² м² – дин/м²

**5. За објекте привременог коришћења:
Për objektet e shfrytëzimit të përkohëshëm**

- баште угоститељског објекта затвореног типа (подразумева и простор испред пословних просторија),
verandat e objekteve hoteliere të tipit të mbyllur (nënkupton edhe hapësirën para lokaleve afariste).

I зона – zona I - 12,00 дин/м² – дин/м²

II зона - zona II - 8,00 дин/м² м² – дин/м²

III зона - zona III - 6,00 дин/м² м² – дин/м²

IV зона - zona IV - 5,00 дин/м² м² – дин/м²

- баште угоститељског објекта отвореног типа (подразумева и простор испред пословних просторија),
verandat e objekteve hoteliere të tipit të hapur (nënkupton edhe hapësirën para lokaleve afariste).

Накнада се плаћа у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћеног простора на јавној површини:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytëzuese në sipërfaqe publike;

I зона – zona I - 17,00 дин/м² – дин/м²

II зона - zona II - 14,00 дин/м² м² – дин/м²

III зона - zona III - 11,00 дин/м² м² – дин/м²

IV зона - zona IV - 08,00 дин/м² м² – дин/м²

**6. За привремено коришћење јавних површина:
Për shfrytëzimin e përkohëshëm të sipërfaqeve publike**

- за обављање делатности ван сталног седишта на вашарима, концертима, спортским и другим манифестацијама, për ushtrimin e veprimtarisë jashtë selisë së përhershme në panairë, koncerte, në manifestimet sportive dhe të tjera,

Накнада се плаћа у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћеног простора на јавној површини:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytzuese në sipërfaqe publike:

I зона – zona I - 60,00 дин/м² – дин/м²

II зона - zona II - 50,00 дин/м² м² – дин/м²

III зона - zona III - 40,00 дин/м² м² – дин/м²

IV зона - zona IV - 35,00 дин/м² м² – дин/м²

**7. За коришћење простора на јавним површинама:
Për shfrytëzimin e hapësirës në sipërfaqe publike**

- за постављање киоска за продају дуванских и прехранбених производа и пружање угоститељских услуга, për vendosjen e kiosqeve për shitjen e duhanit dhe produkteve ushqimore dhe ofrimin e shërbimeve hoteliere,
- за постављање киоска за продају лутрије и тикета осталих игара на срећу, për vendosjen e kiosqeve për shitjen e llotarive dhe tiketave për lojëra të tjera të fatit.

Накнада се плаћа у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћеног простора на јавној површини:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytzuese në sipërfaqe publike:

I зона – zona I - 40,00 дин/м² – дин/м²

II зона - zona II - 30,00 дин/м² м² – дин/м²

III зона - zona III - 25,00 дин/м² м² – дин/м²

IV зона - zona IV - 20,00 дин/м² м² – дин/м²

НАПОМЕНА - VËREJTJE: Обвезник накнаде из овог тарифног броја је правно лице, предузетник или физичко лице које користи простор на јавним површинама у пословне сврхе.

Obliguesi i kompenzimit nga ky numër tarifar është person juridik, sipërmarrës ose person fizik që përdor hapësirën në sipërfaqen publike për qëllime afariste.

Обвезник је дужан да поднесе пријаву из овог тарифног броја пре почетка коришћења јавне површине, а они који већ користе јавну површину у пословне сврхе до 15. фебруара текуће године.

Obliguesi është i detyruar të paraqesë kërkesën nga ky numër tarifar përpara se të shfrytzoj sipërfaqen publike, dhe ata që tashmë janë duke e përdorur sipërfaqen publike për qëllime afariste, deri më 15 shkurt të vitit aktual.

Пријава треба да садржи следеће податке: пословно име и седиште (пребивалиште) обвезника, ПИБ (ЈМБГ, шифру и назив претежне делатности, време коришћења простора на јавној површини, адреса на којој се налази простор који се користи на јавној површини и техничко употребне карактеристике објекта. У прилогу пријаве доставља се документација од значаја за

утврђивање износа накнаде, нпр. уговор о давању на коришћење простора на јавној површини или акт/дозвола/сагласност / решење Одељење за урбанизам, имовинско правне послове, за комуналне – стамбене, грађевинарске делатности и заштиту животне средине за коришћење јавне површине, доказ о кориснику објекта у коме се обавља делатност и сл.).

Kërkesa duhet të përmbajë këto informacione: emrin e biznesit të tatimpaguesit dhe selinë e regjistruar (vendbanimin), NIT (NANJP), kodin dhe emrin e veprimtarisë mbizotëruese, kohën e shfrytzimit të hapësirës në sipërfaqen publike, adresën në të cilën gjendet hapësira që synohet të përdoret në sipërfaqen publike dhe karakteristikat teknike –përdoruese të objektit. Krahas kërkesës dërgohet dokumentacioni i rëndësishëm për përcaktimin e masës së kompensimit, p.sh. kontrata për marrjen me qira të hapësirës në tokë publike ose akt / leje / aprovim / vendim Drejtoratit për Urbanizëm, çështje pronësore – juridike, komunale – banesore, veprimtari dnërtimore dhe mbrojtje të mjedisit jetësor për shfrytzimin e sipërfaqes publike, dëshmi mbi përdoruesin e objektit në të cilin zhvillohet veprimtaria etj).

Обвезници накнаде дужни су да накнаду из овог тарифног броја плаћају месечно до 15. у месецу за претходни месец на основу решења Одељење за локалну пореску админитрацију Општинске управе општине Бујановац.

Obliguesit e kmpensimit janë të obliguar që kompensimin nga ky numër tarifor ta paguajnë për muaj deri më 15 në muajit për muajin pararendës në bazë të aktvendimit të Drejtoratit për administrate lokale tatimore të Administratës komunale të komunës së Bujanocit .

Накнада из овог тарифног броја приход је буџета општине Бујановац, а уплаћује се на:

Kompenzimi nga ky numër tarifor paraqet të hyra të buxheit të komunës së Bujanocit, ndërkaq paguhet në:

Уплатни рачун: такса за коришћење јавне површине;

Llogaria e pagesës: taksa për hsfrytëzimin e sipërfaqes publike;

Број уплатног рачуна: 840-714565843-77

Numri i llogarisë: 840-714565843-77

Тарифни број -Numri tarifor 2.

Накнада за коришћење јавне површине за оглашавање за сопствене потребе и за потребе других лица, као и за коришћење површине и објекта за оглашавање за сопствене потребе и за потребе других лица којим се врши непосредни утицај на расположивост, квалитет или неку другу особину јавне површине за коју дозволу издаје надлежни орган јединице локалне самоуправе.

Kompensimi për përdorimin e hapësirës publike për reklamim për nevojat evetjake dhe të personave të tjerë, si dhe për shfrytzimin e sipërfaqes dhe objektit reklamues për qëllimet vetjake dhe për nevojat e personave të tjerë që ndikon drejtpërdrejt në disponueshmërinë, cilësinë ose ndonjë veçori tjetër të hapësirës publike për të cilën leja lëshohet nga autoriteti kompetent i njësisë vetadministratës lokale.

Накнада из овог тарифног броја се плаћа за оглашавање:

Kompensimi për këtë numër tarifor paguhet për shpallje:

- на посебним објектима за оглашавање на јавним површинама путем јавног конкурса или позива, në objekte të veçanta për shpallje në sipërfaqet publike përmes konkursit ose thirrjes publike,
- оглашавање на стубовима јавне расвете и нисконапонске мреже,

shpallje në shtyllat e ndriçimit publik dhe të rrjetit të ulët elektrik,

- коришћење рекламних panoа, билбордова, плаката, рекламних застава и сл.
Shfrytëzimi i paneleve reklamues, bilbordëve, plaketave, flamujve reklamues e të ngjajshme.

Накнада из овог тарифног броја плаћа се у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар коришћеног простора и то:

Kompenzimi paguhet në shumë ditore për secilën metër katror të plotë ose të filluar të hapësirës shfrytëzuese në sipërfaqe publike:

I зона – зона I - 25,00 дин/м² – дин/м²

II зона - зона II - 20,00 дин/м² м² – дин/м²

III зона - зона III - 15,00 дин/м² м² – дин/м²

IV зона - зона IV - 10,00 дин/м² м² – дин/м²

НАПОМЕНА - VËREJTJE:

Обвезник накнаде из овог тарифног броја је правно лице, предузетник или физичко лице које користи простор на јавним површинама у пословне сврхе за оглашавање.

Obliguesi i kompenzimit nga ky numër taruforë është person juridik, sipërmarrës ose person fizik që shfrytëzonë hapësirën në sipërfaqen publike për qëllime afariste për reklamim.

Обвезник је дужан да поднесе пријаву из овог тарифног броја пре почетка коришћења јавне површине, а они који већ користе јавну површину у пословне сврхе до 15. фебруара текуће године.

Obliguesi është i detyruar të paraqesë kërkesën nga ky numër tariforë para se të shfrytëzoj sipërfaqen publike, dhe ata që tashmë

e shfrytëzojnë sipërfaqen publike për qëllime afariste deri më 15 shkurt të vitit aktual.

Пријава из претходног става садржи следеће елементе: пословно име и седиште обвезника, адресу коришћења јавне површине за оглашавање, ПИБ, шифру и назив претежне делатности, површину коришћеног простора, време коришћења простора на јавној површини и сл. У прилогу пријаве доставља се дозвола надлежног органа јединице локалне самоуправе.

Aplikimi nga paragrafi i mëparshëm përmban këto elemente: emrin e biznesit dhe selinë e tatimpaguesit, adresën e shfrytëzimit të sipërfaqes publike për reklamim, PIB, kodin dhe emrin e veprimtarisë mbizotëruese, sipërfaqen e hapësirës së shfrytëzuar, kohën e shfrytëzimit të hapësirës në sipërfaqen publike, etj. Në shtesë të kërkesës dërgohet leja nga autoriteti kompetent i njësisë së vetadministrimit lokalë.

Обвезници накнаде дужни су да накнаду из овог тарифног броја плаћају месечно до 15. у месецу за претходни месец на основу решења Одељења за урбанизам, имовинско правне послове, за комуналне – стамбене, грађевинарске делатности и заштиту животне средине.

Obliguesit e kompenzimit janë të obliguar që kompensimin nga ky numër tarifor ta paguajnë për muaj deri më 15 të muajit për muajin pararendës në bazë të aktvendimit të Drejtoratit për urbanizëm punë pronoro-juridike, komunale banesore veprimtari ndërtimore dhe mbrojtje të mjedisit jetsorë.

Накнада из овог тарифног броја приход је буџета општине Бујановац а уплаћује се на:

Kompenzimi nga ky numër tarifor paraqet të hyra të buxheit të komunës së Bujanocit, ndërkaq paguhet në:

Уплатни рачун: такса за коришћење јавне површине;

Llogaria e pagesës: taksa për shfrytëzimin e sipërfaqes publike;

Број уплатног рачуна: 840-714431843-12

Numri i llogarisë: 840-714431843-12

Тарифни број - Numri tarifor 3.

Накнада за коришћење јавне површине по основу заузећа грађевинским материјалом, раскопавање јавних површина и за извођење грађевинских радова и изградњу и плаћа се у дневном износу за сваки цео или започети квадратни метар простора на јавној површини заузетог грађевинским материјалом и за извођење грађевинских радова и изградњу то:

Kompenzimi për shfrytëzimin e sipërfaqes publike në bazë të zënies me materiale të ndërtimit, gërmimeve të sipërfaqeve publike dhe për kryerjen e punëve ndërtimore dhe ndërtimeve dhe paguhet në bazë ditore për secilën meter të filluar apo të plotë të hapësirës në sipërfaqen publike të zënë nga materialet e ndërtimit dhe për ekzekutimin e punëve ndërtimore dhe ndërtimeve, edhe atë:

I зона – zona I - 100,00 дин/м² – din/m²

II зона - zona II - 80,00 дин/м² м² – din/m²

III зона - zona III - 60,00 дин/м² м² – din/m²

IV зона - zona IV- 40,00 дин/м² м² – din/m²

НАПОМЕНА - VËREJTJE:

Обвезник таксе из овог тарифног броја је правно лице, предузетник или физичко лице које користи простор на јавним површинама за заузеће грађевинским материјалом и за извођење грађевинских радова и изградњу.

Obliguesi i tatimit nga ky numër tariforë është personi juridik, sipërmarrës ose person fizik që

përdor hapësirën në sipërfaqet publike për zënien e saj me materiale ndërtimi dhe për të kryer punime ndërtimi dhe ndërtimtari.

Обвезник је дужан да поднесе пријаву из овог тарифног броја пре почетка заузећа јавне површине грађевинским материјалом, односно извођења грађевинских радова.

Obliguesi është i detyruar të paraqesë kërkesën nga ky numër tariforë para zënies së sipërfaqes publike me material ndërtimi, përkatësisht kryerjen e punëve ndërtimore.

Пријава из претходног става садржи следеће елементе: пословно име и седиште обвезника, ПИБ, шифру и назив претежне делатности, адресу заузећа јавне површине за заузеће грађевинским материјалом и извођење грађевинских радова, површину коришћења простора за заузеће грађевинским материјалом, време коришћења простора на јавној површини по основу заузећа грађевинским материјалом и за извођење грађевинских радова и изградњу и сл. У прилогу пријаве доставља се писмена изјава инвеститора о почетку грађења, односно извођења радова и року завршетка грађења, односно извођења радова према Закону о планирању и изградњи, као и сагласност надлежног органа општине Бујановац о заузећу јавне површине у напред наведене намене.

Aplikimi nga paragrafi i mëparshëm përmban elementët e mëposhtëm: emrin e biznesit dhe selinë e tatimpaguesit, PIB, kodin dhe emrin e veprimtarisë mbizotëruese, adresën e zonës publike për zënie me material ndërtimor dhe ekzekutimin e punëve ndërtimore, sipërfaqen e përdorimit të hapësirës për zënieme material ndërtimor, kohën e përdorimit të hapësirës në sipërfaqen publike nga baza e zënies me material të ndërtimit dhe për kryerjen e punëve ndërtimore dhe ndërtimeve, etj. Bashkangjitur kërkesës është një deklaratë me shkrim e investitorit për fillimin e ndërtimit, pra punimet e ndërtimit dhe afatin e përfundimit të ndërtimeve, pra ekzekutimin e punimeve

sipas Ligjit për planifikim dhe ndërtim, si dhe pëlqimin e autoritetit publik të komunës së Bujanoc për zënie e tokës publike për qëllimet e mësipërme.

Од плаћања ове накнаде ослобађају се јавна предузећа чији је оснивач општина Бујановац који изводе грађевинске радове на инфраструктурним, комуналним и другим објектима од јавног значаја и општег интереса на територији општине Бујановац.

Nga pagesa e kompenzimit lirohen ndërmarrjet publike themelues i të cilave është komunae Bujanocit që kryen punë ndërtimore në infrastrukturë, komunale dhe objekte tjera me interes të rëndësishëm publik dhe interes të përgjithshëm në teritorin e komunës së Bujanocit.

Физичка и правна лица која врше заузеће јавне површине грађевинским материјалом ради изградње објекта за сопствене потребе ослобођени су плаћања ове накнаде у првих 15 дана коришћења простора на јавној површини.

Personat fizik dhe juridik që zënë sipërfaqet publike me materiale ndërtimi me qëllim të ndërtimit të објектит për nevojat vetjake janë të liruar nga pagesa e kompensimit në 15 ditët të para të shfrytëzimit të hapësirës në sipërfaqen publike.

Обвезници накнаде дужни су да накнаду из овог тарифног броја плаћају месечно до 15. у месецу за претходни месец на основу решења локалне пореске администрације Општинске управе општине Бујановац.

Obliguesit e kompenzimit janë të obliguar që kompenzimin nga ky numër tarifor ta paguajnë për muaj deri më 15 të muajit për muajin pararendës në bazë të aktvendimit të Drejtoratit për administrate lokale tatimore të Administratës komunale të komunës së Bujanocit .

Накнада из овог тарифног броја приход је буџета општине Бујановац а уплаћује се на:

Kompenzimi nga ky numër tarifor paraqet të hyra të buxheit të komunës së Bujanocit, ndërkaq paguhet në:

Уплатни рачун: такса за коришћење јавне површине;

Llogaria e pagesës: taksa për shfrytëzimin e sipërfaqes publike;

Број уплатног рачуна: 840-714567843-91

Numri i llogarisë: 840-714567843-91

170

На основу члана 97. став 7. члана 86.и члана 99. Закона о планирању и изградњи (“Службени гласник Републике Србије” бр. 72/09, 81/09 - испр, 64/10 - одлука УС, 24/11, 121/12, 42/13 – одлука УС, 50/13 – одлука УС, 98/13 – одлука УС, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19-др.Закон, 9/20 i 52/2021) и члана 125. Статута Општине Бујановац („Службени гласник Општине Бујановац“, бр.5/019), и члана 135. Став 1. Тачка 1. Пословника о раду Скупштина општине Бујановац ((„Службени гласник Општине Бујановац“, бр.11/019), Скупштина општине Бујановац на седници од **17.11.2021.**године донела је

Në bazë të nenit 97. paragrafi 7. nenit 86. dhe nenit 99. të Ligjit mbi planifikimin dhe ndërtimin (“Gazetazyrtare e RS”, nr. 72/09, 81/09- korigj. 64/10,- Vendimi GJK, 24/11, 121/12, 42/13-Vendimi GJK, 50/13- Vendimi GJK, 98/13-Vendimi GJK, 132/14 dhe 145/14, 83/18, 31/19, 37/19 9/20 dhe 52/2021) dhe neni 125. të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit”, nr. 5/19), dhe nenit 135. Paragrafi 1. Pika 1. Të regullores mbi punën e Kuvendit komunal të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit”, nr. 11/19), Kuvendi i

komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më 17.11.2021 aprovoi këtë

О Д Л У К У

О УТВРЂИВАЊУ ДОПРИНОСА ЗА УРЕЂИВАЊЕ

ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА, КРИТЕРИЈУМИМА И МЕРИЛИМА ЗА УТВРЂИВАЊУ ЗАКУПНИНЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ЗА 2022.ГОДИНУ

V E N D I M I N

МБИ ПЁРСАКТИМН Е КОНТРИБУТИТ ПЁР RREGULLIMIN E

TOKËS NDËRTIMORE, KRITERET DHE MASAT E PËRCAKTIMIT TE QIRASË PËR TOKËN NDËRTIMORE PËR VITIN 2022

I ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

I. DISPOZITAT BAZË

Члан -Neni 1.

Овом Одлуком прописује се поступак обрачуна и наплате доприноса за уређивање грађевинског земљишта, зоне и врсте намена објеката, износи коефицијената зоне и намене, критеријуми, износ и поступак умањивања доприноса, посебна умањења за недостајућу инфраструктуру и услови и начин обрачуна умањења за трошкове инфраструктурног опремања средствима инвеститора као и друга питања од значаја за обрачун и наплату доприноса за уређивање грађевинског земљишта.

Ме këtë Vendim përcaktohet procedura e llogaritjes dhe pagesa e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore të zonës dhe llojit të dedikimit të objektit, shuma e koeficientëve të zonës dhe dedikimit,

kriteret, shuma dhe procedura e zvogëlimit të kontributit, zvoglimi i pagesës për mungesën e infrastrukturës, kushtet dhe mënyra e llogaritjes së reduktimit për shpenzimet e kompletimit të infrastrukturës me mjetet e investitorit si dhe çështjet tjera me rëndësi për llogaritjen dhe pagesën e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore.

Такође овом одлуком утврђују се критеријуми и мерила за обрачун и уговарање висине закупнине јавне својине за подручје општине Бујановац.

Gjithashtu me këtë Vendim përcaktohen kriteret dhe masat për llogaritjen dhe kontraktimin e lartësisë së qirasë në pronësi publike për teritorin e komunës së Bujanocit.

II УТВРЂИВАЊЕ ДОПРИНОСА ЗА УРЕЂИВАЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА II ПЁРСАКТИМИ I КОНТРИБУТИТ ПЁР RREGULLIMIN E TOKËS NDËRTIMORE

Члан - Neni 2.

Уређивање грађевинског земљишта обухвата његово припремање и опремање.

Rregullimi i tokës ndërtimore përfshin përgaditjen dhe kompletimin e saj.

Припремање земљишта обухвата истражне радове, израду геодетских, геолошких и других подлога, израду планске и техничке документације, програма за уређивање грађевинског земљишта, расељавање, уклањање објеката, санирање терена и друге радове. Опремање земљишта обухвата изградњу објеката комуналне инфраструктуре и изградњу и уређење површина јавне намене.

Përgaditja e tokës përfshin punët hulumtuese, hartimin e shtresës(bazës) se gjeodezisë, gjeologjisë etj., hartimin e dokumentacionit planor dhe teknik, programin për rregullimin e tokës ndërtimore,

shpërnguljen, mënjanimin e objekteve, sanimin e terenit dhe punët tjera. Paisja e tokës përfshin ndërtimin e infrastrukturës komunale, ndërtimin dhe rregullimin e sipërfaqeve me dedikim publik.

Уређивање грађевинског земљишта врши се према средњорочним и годишњим програмима уређивања.

Регуллими i tokës ndërtimore bëhet sipas programit afatmesëm dhe vjetor të rregullimit.

Члан - Neni 3.

Допринос за уређивање грађевинског земљишта плаћа инвеститор.

Средства добијена од доприноса за уређивање грађевинског земљишта користе се за уређивање и прибављање грађевинског земљишта у јавну својину, и за изградњу и одржавање објеката комуналне инфраструктуре.

Kontributin për rregullimin e tokës ndërtimore e paguan investitori.

Mjetet e marrura nga kontributi për rregullimin e tokës ndërtimore shfrytëzohen për rregullimin dhe përvetsimin e tokës ndërtimore në pronë publike dhe për ndërtimin dhe mirëmbajtjen e objekteve të infrastrukturës komunale.

III. ОБРАЧУН ДОПРИНОСА III. LLOGARITJA E KONTRIBUTIT

Члан - Neni 4.

Износ доприноса се утврђује решењем о издавању грађевинске дозволе, а на основу обрачуна доприноса који врши Одељење за инвестиције и развој.

Висина доприноса за уређивање грађевинског земљишта за изградњу објекта обрачунава се тако што се просечна цена квадратног метра станова новоградње

у општини Бујановац објављена од стране Републичког завода за статистику за територију општине помножи са укупном нето површином објекта који је предмет градње, израженом у m^2 и са коефицијентом зоне и коефицијентом намене објекта утврђеним овом Одлуком.

Shuma e kontributit përcaktohet me aktvendimin mbi dhënjen e lejes së ndërtimit dhe në bazë të llogaritjes së kontributit që e bënë Drejtorati për investime dhe zhvillim.

Lartësia e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore për ndërtimin e objekteve llogaritet ashtu që çmimi mesatar i metrit katror i banesave të posandërtuara në komunën e Bujanocit e shpallur nga ana e Entit Republikan për statistik në territorin e komunës, të shumëzohet me sipërfaqen e tërsishme neto të objektit që është lëndë e ndërtimit e paraqitur në m^2 dhe me koeficientin e zonës dhe koeficientin e dedikimit të objektit të përcaktuar me këtë Vendim.

Члан -Neni 5.

Грађевинско земљиште потпуно комунално опремљено за грађење је земљиште на коме је изграђен приступни пут са тротоаром и јавном расветом, водоводна и канализациона мрежа.

Допринос за уређивање грађевинског земљишта не обухвата трошкове електродистрибутивне мреже и објеката, ТТ мреже и објеката, кабловски дистрибутивни систем, мрежу и објекте топлификације и гасификације, које инвеститор посебно уговара са надлежним јавним предузећима.

Toka ndërtimore tërsisht e përgatitur me infrastruktur komunale për ndërtim është toka ku janë ndërtuar rruga hyrëse me trotuar dhe ndriçim publik, rrjeti i ujësellsit si dhe rrjeti i kanalizimit. Kontributi për rregullimin e tokës ndërtimore nuk përfshin shpenzimet e

rrjetit të elektrodistribucionit dhe objekteve, rrjetit të TT dhe objektet, sistemin kabllor distributiv, rrjetin dhe objektet e ngrohjes dhe gasifikimit, të cilat investitori veçmas i kontraktin me ndërmarrjen kompetente publike.

а) ЗОНЕ

а) ZONAT

Члан -Neni 6.

За утврђивање доприноса за уређивање грађевинског земљишта и закупнине одређују се следеће зоне Општине Бујановац и то:

Për përcaktimin e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore dhe qirasë caktohen zonat e Komunës Bujanocit dhe ate:

ПРВА ЗОНА- ZONA E PARË

Просторна јединица број: 1а, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 22, 23 и 24 (коју обухвата улице Карађорђа Петровића, Книнска, Пчињска, десна и део леве стране ул. Јосифа Јањића, Браћа Југовића, Саве Ковачевића, десна и део леве стране ул. Краља Милутина, Слободана Пенезића, Четврти јули, део В.Степе Степановића, Вељка Влаховића, Браће Стошића, Вука Караџића, Први мај, Јована Цвијића, Хиландарска, Радомира Путника, Боре Станковића, део ул. Иљаз Сељими, део ул. Беким Фехмиу, део ул. Косовска, лева страна ул. Моравске, Драгољуба Динковића, Александра Станковића, Индустриска зона, Симе Погаћаревића и део ул. Ѓњиланског пута).

Njësia hapsinore numër: 1a, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 22, 23 dhe 24 (e cila përfshinë rrugët K. Petroviq, të Kninit, Pçinjës, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rrugës Josif Janjiq, Vëllezërit Jugoviq, Sava Kovačević, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rrugës së Mbretit Millutin, Sllobodan Penezic, Katër Korriku, një pjesë e V. Stepe Stepanoviq, Velko

Vllahoviq, Vëllezërve Stoshic, Vuk Karaxhiq, Një Maji, Jovan Cvijiq, Hilandarit, Radomir Putnik, Bora Stankoviq, një pjesë e rr. Ilaz Selimi, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë e rr.së Kosovës, ana e majtë e Moravës, Dragolub Dimkoviq, Aleksandër Stankoviq, zona industriale, Sima Pogačarevici dhe një pjesë e rrugës së Gjilanit).

ДРУГА ЗОНА- ZONA E DYTË

Просторна јединица број: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 25, 33, и 44 (коју обухвата улице део ул. Јосифа Јањића, Стевана Синђелића, Хајдук Вељка, део ул. В. Степе Степановића, десна страна ул. Моравске, Ђурђевданска, Шабан Бајрамовић, Миђени, Драгачевска, Саит Балић, Зулфићар Бајрамовић, Ђаковичка, Југ Богданова, Призренска, део ул. Ѓњилански пут, део Лопардинског пута, део ул. Иљаз Сељими, део ул. Беким Фехмиу, део ул. Косовска, Наим Фрашери, део ул. Мајка Тереза, лева страна ул. Асдрени и десна страна ул. Сами Фрашери.

Njësia hapsinore numër: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 33 dhe 44 (e cila përfshinë rrugët: një pjesë të rr. Josif Janjiq, Stevan Singjeliq, Hajduk Velkos, pjesë të rr. Stepe Stepanoviq, ana e djathtë e rr. Morava, Shën Gjergjit, Shaban Bajramoviq, Migjeni, Dragačevës, Sait Baliq, Zulfiqar Bajramoviq, Gjakovës, Jug Bogdanit, Prizrenit, një pjesë e rr. Së Gjilanit, rruga e Llopardincës, Ilaz Selimi, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë e rr. së Kosovës, Naim Frashëri, një pjesë e rr. Nëna Terezë, ana e majtë e rr. Asdreni dhe ana e djathtë e rr. Sami Frashëri.

ТРЕЋА ЗОНА- ZONA E TRETË

Просторна јединица број: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49 и 50 (коју обухвата улице Биначка, део ул. Ѓњилански пут, део ул. Мајка Тереза, Врбанска, десна страна ул. Асдрени, Рамиз Садику, Љам Брезница, лева страна ул. Сами Фрашери, део ул.

Косовска, Никола Тесла, Бањска, Змајева,
Мирослава Нојковић-Цале, 8Април.

Износ накнаде за уређивање
грађевинског земљишта у Бујановачкој
Бањи износи као зона **III** у зависности од
намене објекта.

Njësia hapsinore numër: 26, 27, 28,
29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41,
42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 dhe 50 (e cila
përfshin rrugët: Binçës, një pjesë e rr. Së
Gjilanit, një pjesë e rr. Nëna Terezë, Vërbanit,
ana e djathtë e rr. Asdreni, Ramiz Sadiku, Lam
Breznica, ana e majtë e rr. Sami Frashëri, një
pjesë e rr. së Kosovës, Nikolla Teslla, e
Banjës, e Zmajit, Miroslav Nojković –Cale,
8Prilli.

Shuma e kompensimit për rregullimin
e tokës ndërtimore në Banjën e Bujanocit është
në vlerë si të zonës së **III**, varësisht prej
destinimit të објекtit.

ЧЕТВРТА ЗОНА- ZONA E KATËRT

Допринос за уређивање
грађевинског земљишта ван границе
градског грађевинског земљишта се
наплаћује и за остала насељена места
општине Бујановац – Жбевац, Лопардинце,
Љиљанце, Левосоје, Турија, Лучане,
Жужељица, Летовица, Несалце, Осларе,
Карадник, С.Кућа, Кленике, Биљача,
Велики Трновац, Раковац, Самољица,
Кончуљ, Божињевац, Кршевица, Клиновац
и Св.Петка.

Kontributin për rregullimin e tokës
ndërtimore jashtë kufirit të tokës ndërtimore
urbane arkëtohet edhe për vendbanimet e tjera
të Komunës së Bujanocit - Zhbevcë,
Llopardincë, Lilancë, Levosojë, Turi,
Zhuzhelicë, Lluçan, Letovicë, Nesalcë,
Osllarë, Karadnik, S.Kuqa, Klenikë, Bilaç,
Tërnoc, Rakoc, Samolicë, Konçul,
Bozhinjevcë, Kërshevicë, Klinovc dhe Sv.
Petktë.

6) НАМЕНА ОБЈЕКТА **b) DEDIKIMI I OBJEKTEVE**

Члан-Нени 7.

Намене објеката за које се плаћа
допринос су:

Dedikimet e objekteve për të cilat
paguhet kontributi janë:

- За стамбену изградњу;
- Për ndërtim banesor;
- За изградњу послових просторија
сталног карактера;
- Për ndërtimin e hapësirave afariste me
karakter të përhershëm;
- За помоћне објекте, гараже и сл.;
- Për objekte montuese, garazha dhe të
ngjashme;
- За претварање стамбеног у послови
простор-локале;
- Për shëndrrimin e hapsirave banesore
në hapsira afariste – lokale;
- Инвестиционе објекте: производни
простор, погони и сл.;
- Objektet investuese: hapsira
prodhuese, reparte dhe të ngjashme;
- Затворена складишта и магацински
простори са надстрешницом;
- Depo të mbyllura dhe hapsira për
magazinim me kulëm;
- Отворена складишта и
надстрешнице за продају свих
материјала;
- Depo të hapura dhe objekte ndihmëse
për shitjen e të gjitha materialeve;
- За инвестиционе објекте –
бензинске пумпе;
- Për objekte investuese – pompa të
benzinës;

в) КОЕФИЦИЈЕНТИ **v) KOEFICIENTËT**

За обрачунавање доприноса за
уређивање грађевинског земљишта
одређују се следећи коефицијенти:

Për llogaritjen e kontributeve për
rregullimin e tokës ndërtimore caktohen
koeficientët si vijon:

Члан - Neni 8.

Коефицијент за зону (K_z):
Koefficientët për zonën (K_{zu}):

2022.g.

Урбанистичка зона Zona urbanistike	Коефицијент Koefficienti
Прва зона Zona e parë	0,06
Друга зона Zona e dytë	0,05
Трећа зона Zona e tretë	0,04
Четврта зона Zona e katërt	0,01

Коефицијент за намену (K_n)¹:
Koefficienti për dedikim (K_d)

2022.g.

Намена објекта Dedikimi i objektit	Коефицијент Koefficienti
За стамбену изградњу Për ndërtim banesor	До 400 м ² - 0,25 Deri 400 м ² – 0,25
	Од 400-1000 м ² - 0,4 Prej 400-1000 м ² -0,4
	Од 1000-1500 м ² - 0,6 Prej 1000-1500 м ² -0,6
	Од 1500-2000 м ² - 0,7 Prej 1500-2000 м ² -0,7
	Преко 2000 м ² – 0,9 Mbi 2000 м ² – 0,9
За изградњу послових просторија сталног карактера Për ndërtimin e hapësirave afariste me karakter të përhershëm	До 400 м ² - 0,40 Deri 400 м ² – 0,40
	Од 400-1000 м ² - 0,5 Prej 400-1000 м ² -0,5
	Од 1000-1500 м ² - 0,6 Prej 1000-1500 м ² -0,6
	Од 1500-2000 м ² - 0,7 Prej 1500-2000 м ² -0,7
	Преко 2000 м ² – 0,90 Mbi 2000 м ² – 0,90
За помоћне објекте, гараже и сл. Për objekte montuese, garazha dhe të ngjashme	0,16
За претварање стамбеног у послови простор-локале Për shëndrrimin e hapsirave banesore në hapsira afariste – lokale	0,15

Инвестиционе објекте: производни простор, погони и сл. Objektet investuese: hapsira prodhuese, reparte dhe të ngjashme	0,45
Затворена складишта и магацински простори са надстрешницом Depo të mbyllura dhe hapsira për magazinim me kulëm	0.27
Отворена складишта и надстрешнице за продају свих материјала Depo të hapura dhe objekte ndihmëse për shitjen e të gjitha materialeve	0.19
За инвестиционе објекте – бензинске пумпе Për objekte investuese – pompa të benzinës	1.3

Коефицијенти комуналне опремљености ($K_{ко}$): У случају опремљености грађевинског земљишта приступним путем, канализационом и водоводном мрежом, и јавном расветом, коефицијент комуналне опремљености је 1.

Коefицијент е пјргадитјес комунале (K_{pk}): ме растин е пјргадитјес сј токјс ндјртигоре ме ругјн хјрјсе, рјретин е канализимит дхе ујјсјеллсит, дхе ндријимин публик, коefицијенти и пјргадитјес комунале јсхтј 1.

Члан -Neni 9.

Уколико је земљиште непотпуно опремљено комуналном инфраструктуром, допринос обрачунат у складу са чланом 4. ове Одлуке ($\Sigma_{укупна}$) умањује се за одређени проценат, у складу са следећом табелом:

Нјсе тока јсхтј е папјргадитур ме инфраструктурј комунале, контрибути и ллогаритур нј пјјтим ме ненин 4. тј кјтиј Вендими (Їтјрсисхјм) звогјлохет ме пјрјқиндјен е цактуар нј пјјтим ме табелјн си вијон:

2022.g.

Недостајућа комунална инфраструктура Mungesa e infrastrukturës komunale	Проценат умањења Përqindja e zvogëluar
приступни пут	40%

Rruga hyrëse	
канализациона мрежа Rrjeti i kanalizimit	25%
водоводна мрежа Rrjeti i ujësjetit	20%
јавна расвета Ndriçimi publik	15%

Члан- Neni 10.

Обрачун доприноса за уређивање грађевинског земљишта врши се на захтев инвеститора из члана 3. ове Одлуке, а на основу достављене урбанистичко - техничке документације, односно правоснажних локацијских услова, извода из пројекта за грађевинску дозволу, сепарата пројекта за грађевинску дозволу која се мења, пројекта изведеног стања и др. документације прописане важећим Законом о планирању и изградњи и подзаконским актима.

Llogaritja e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore bëhet në kërkesë të investitorit nga neni 3. i këtij Vendimi, e në bazë të dorzimit të dokumentacionit urbanistiko-teknik, gjegjësisht kushteve të plotëfuqishme të lokacionit, ekstraktit nga projekti për lejen e ndërtimit, separata e projektit për lejen e ndërtimit e cila ndryshohet, projekti i gjendjes ekzistuese etj., dokumentacionet e parapara me Ligjin e vlefshëm mbi planifikimin dhe ndërtimin dhe aktet nënligjore.

Члан -Neni 11.

Допринос за уређивање грађевинског земљишта не обрачунава се за објекте:
Kontributi për rregullimin e tokës ndërtimore nuk llogaritet për objektet:

- 1) Државни органи,
Organet e shtetit,
- 2) Органи територијалне аутономије и локалне самоуправе и организације социјалног осигурања,
Organet e autonomisë territoriale dhe vetëadministratës lokale dhe organizatat e sigurimit social,
- 3) Организације регистроване за обављање делатности у области друштвене заштите деце и омладине и социјалне заштите,
Organizatat e regjistruara për kryerjen e veprimtarive në sferën e mbrojtjes shoqërore të fëmijëve dhe të rinjëve si dhe të mbrojtjes sociale,
- 4) Хуманитарне организације,
Organizatat humanitare,
- 5) Верски објекти и
Objektet fetare dhe
- 6) Јавно предузеће и установе чији оснивањ скупштина општина Бујановац.
Ndërrmarjet publike dhe entet publike, themelues i të cilave është Kuvendi komunal i Bujanocit

Члан - Neni 12.

Уколико се мења намена објекта, односно дела објекта у другу намену објекта за коју је прописан већи износ доприноса, инвеститор је у обавези да плати разлику доприноса за другу (нову) намену објекта за коју је прописан већи износ доприноса.

Nëse ndryshohet dedikimi i objektit, gjegjësisht pjesëve të objektit me dedikimin tjetër të objektit për të cilën është paraparë shuma më e madhe e kontributit, investitori është i obliguar të paguaj dallimin e kontributit për dedikimin tjetër (të ri) të objektit për të cilën është paraparë shuma më e madhe e kontributit.

Члан-Neni 13.

Уколико у току изградње настану измене у односу на грађевинску дозволу и инвеститор изгради већу површину обавезан је да достави нови пројекат за грађевинску дозволу, односно сепарат за грађевинску дозволу на основу којих ће се сачинити обрачун доприноса за разлику у површини, који ће бити саставни део измењеног решења о грађевинској дозволи.

Nëse gjatë ndërtimit bëhen ndryshimet në raport me lejen e ndërtimit dhe investitori ndërton sipërfaqen më të madhe është i obliguar të paraqes projekt të ri për lejen e ndërtimit, gjegjësisht separat për lejen e ndërtimit në bazë të cilave do të bëhet llogaritja e kontributit për dallimin në sipërfaqe, që do të jetë pjesë përbërse e aktvendimit të ndryshuar për lejen e ndërtimit.

Члан- Neni 14.

Инвеститор који уклања постојећи објекат који је изграђен у складу са законом, у циљу изградње новог објекта на истој локацији плаћа допринос за уређивање грађевинског земљишта само за разлику у броју квадрата корисне површине између објекта који планира да изгради и објекта који се уклања.

Легалност и површина објекта из става 1. овог члана доказује се: изводом из земљишних књига, односно изводом из Листа непокретности; грађевинском и употребном дозволом или уверењем Одељења за Урбанизам, имовинске-правне послове и заштиту животне средине да је објекат грађен у периоду када за његову изградњу није било потребно издавање грађевинске дозволе. Уколико наведене исправе не садрже податке о површини објекта, иста се утврђује на основу акта надлежног одељења, или техничке документације која је саставни део грађевинске дозволе, копије плана или увиђаја на лицу места од стране овлашћеног Одељења за инвестиције и развој.

Investitori i cili e largon objektin ekzistues që është i ndërtuar në pajtim me Ligjin, me qëllim të ndërtimit të objektit të ri në lokacionin e njejtë paguan kontribut për rregullimin e tokës ndërtimore vetëm për dallimin në numrin e katrorëve të sipërfaqes shfrytëzuese në mes të objektit që planifikon ta ndërtoj dhe objektit i cili largohet.

Legalizimi dhe sipërfaqja e objektit nga paragrafi 1. i këtij neni dëshmohej: me ekstrakt nga librat e tokës gjegjësisht me ekstrakt nga lista e patundshmërisë; me lejen e ndërtimit dhe të përdorimit ose me vërtetimin e Drejtoriatit për urbanizëm, punët pronësoreshë-juridike dhe për mbrojtjen e mjedisit jetësor se objekti është i ndërtuar në periudhën kur për ndërtimin e tij nuk ka qenë e nevojshme të jipet leja e ndërtimit. Nëse dokumentet e shënuara nuk përmbajnë shënimet mbi sipërfaqen e objektit, e njehta përcaktohet në bazë të akteve të Drejtoriatit kompetent, ose dokumentacionit teknik që është pjesë përbërse e lejes së ndërtimit, kopja e planit ose ekspertizës në vendin e ngjarjes nga ana e Drejtoratit për investime dhe zhvillim.

IV. НАЧИН ПЛАЋАЊА ДОПРИНОСА И СРЕДСТВА ОБЕЗБЕЂЕЊА

IV. MËNYRA E PAGESËS SË KONTRIBUTIT DHE MJETET E SIGURUARA

Члан -Neni 15.

Допринос за уређивање грађевинског земљишта може се платити једнократно у целости или на рате.

Инвеститор допринос за уређивање грађевинског земљишта може платити на следећи начин:

- једнократно у целости са умањењем се у износу од 30% или
- у 36 месечних рата, уз усклађивање рата, на месечном нивоу, са индексом потрошачких цена према подацима Републичког завода за статистику.

У случају плаћања доприноса за уређивање грађевинског земљишта на рате, инвеститор је дужан да као средство обезбеђења плаћања достави:

1. неопозиву банкарску гаранцију, наплативу на први позив, без приговора која гласи на укупан износ недоспелих рата и која је издата на рок који мора бити дужи три месеца од дана доспећа последње рате или
2. успостави хипотеку на објекту који вреди најмање 30% више од укупног износа недоспелих рата у корист јединице локалне самоуправе

У случају плаћања доприноса за уређивање грађевинског земљишта на рате за изградњу објеката чија укупна бруто развијена грађевинска површина не прелази 200м² и који не садржи више од две стамбене јединице, из става 5. овог члана, не достављају се средства обезбеђења.

Kontributi për rregullimin e tokës ndërtimore mund të paguhet në tërësi-përnjëhershme ose në këste.

Investitori kontributin për rregullimin e tokës ndërtimore mund ta paguaj në mënyrë si vijon:

- për njëhershme në tërësi me zvogëlim në shumë prej 30% ose
- në këste për 36 muaj, me harmonizimin e kësteve në nivelin mujor, me indeksin e çmimeve harxhuese sipas shënimeve të Entit Republikan për statistikë.

Në rast të pagesës së kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore në këste investitori është i obliguar që si mjet i sigurisë së pagesës të paraqes:

1. garancionin bankar të parevokueshëm, të paguar në ftesën e parë, pa ankesë që është në shumën e tërësishme të kësteve të paarritshme dhe e cila është e lëshuar në afat që duhet të jetë i gjatë tre muaj nga dita e arritjes së kështit të fundit ose
2. të ven hipotekë në objektin që vlen më së paku 30% nga shuma e tërësishme e kësteve të paarritura në dobi (shfrytëzim) të njësisë së vetadministrimit lokal.

Në rast të pagesës së kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore në këste për ndërtimin e objektit në të cilën bruto sipërfaqja e zhvilluar e tërësishme ndërtimore nuk e tejkalon 200 m² dhe i cili nuk përmban më shumë se dy njësi banesore, nga paragrafi .5 të këtij neni nuk paraqiten (dëshmi) mjetet e sigurimit.

Члан- Neni 16.

За изградњу објеката за обављање делатности која је од значаја за привредни развој општине Бујановац, допринос се може умањити до **30%**, уз сагласност општинског већа Бујановац. Умањење из става 1 овог члана не односи се на објекте станоградње.

Për ndërtimin e objekteve që janë me rëndësi për zhvillimin ekonomik të komunës së Bujanocit, kontributi mund të zvogëlohet deri **30%** me pëlqimin e Këshillit komunal të Bujanocit. Zvogëlimi nga paragrafi 1. i këtij neni nuk përfshinë objektet e ndërtimbanesave.

Члан - Neni 17.

Инвеститор је дужан да изврши уплату доприноса за уређивање грађевинског земљишта у целисти, односно ако плаћа на рате да уплати прву рату и достави средства обезбеђења, најкасније до подношења пријаве.

Уколико инвеститор не измири доспели износ доприноса у прописаном року, наплата ће се извршити принудним путем у поступку прописаном важећим Законом о преском систему и пореској администрацији.

Овлашћује се Одељење локалне пореске администрације у складу са Законом о пореском систему и пореској администрацији за наплату доприноса за уређивање грађевинског земљишта.

Трошкови принудне наплате падају на терет инвеститора.

Investitori është i obliguar të bënë pagesën e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore në tërësi, gjegjësisht nëse e bënë pagesën në këste ta bëj pagesën e këstit të parë dhe të paraqes mjetet e sigurimit, më së voni deri në dërgesën e fletëparqitjes.

Nëse investitori nuk e kryen shumën e arritur të kontributit në afatin e paraparë, pagesa do të bëhet në mënyrë të dhunshme në procedurën e paraparë me Ligjin në fuqi mbi sistemin tatimor dhe administratën tatimore.

Autorizohet Drejtorati për Administratë tatimore lokale për inkasimin e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore,

në pajtim me Ligjin për sistemin tatimor dhe administratën tatimore.

Harxhimet e pagesës së dhunshme i bien në barrë investitorit.

V. УГОВОР О РЕГУЛИСАЊУ МЕЋУСОБНИХ ОДНОСА У ВЕЗИ КОМУНАЛНОГ ОПРЕМАЊА НЕИЗГРАЂЕНОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА СРЕДСТВИМА ФИЗИЧКИХ И ПРАВНИХ ЛИЦА

V. KONTRATA MBI RREGULLIMIN E MARRËDHËNJEVE NË MES VETI LIDHUR ME PËRGADITJEN KOMUNALE TË TOKËS SË PANDËRTUAR NDËRTIMOREME MJETET E PERSONAVE FIZIK DHE JURIDIK

Члан -Neni 18.

Грађевинско земљиште које није уређено у смислу ове Одлуке, а налази се у обухвату планског документа на основу кога се могу издати локацијски услови, односно грађевинска дозвола, може се припремити, односно опремити и средствима физичких или правних лица. Заинтересовано лице, односно инвеститор објекта који се гради на неуређеном грађевинском земљишту подноси Одељење за инвестиције и развој, предлог о финансирању припремања, односно опремања грађевинског земљишта. Уз предлог о финансирању лице из става 2. овог члана доставља:

-правоснажне локацијске услове

- доказ о решеним имовинско – правним односима за парцелу на којој намерава да гради објекта

- копија плана за парцеле

- предлог динамике и рокова изградње

Toka ndërtimore që nuk është e rregulluar sipas këtij Vendimi, e gjindet në përfshirje të dokumentit planor në bazë të së cilës mund të ipen kushtet e lokacionit, gjegjësisht leja e ndërtimit, mund të përgaditet, gjegjësisht të përgaditet edhe me mjetet e personave fizik ose juridik.

Personat e interesuar gjegjësisht investitori objekti i cili është duke u ndërtuar në tokën e parregulluar ndëtimore ia dërgon Drejtorati për investime dhe zhvillim, propozimin mbi finansimin e përgaditjes, gjegjësisht përgaditjen e tokës ndëtimore.

Me propozimin mbi finansimin personi nga paragrafi 2. i këtij neni dorzon:

- kushtet e plotëfuqishme të lokacionit,
- dëshmin mbi marrëdhëniet e kryera pronëso-ro-juridike për parcelën në të cilën synon të ndërtoj objektin,
- kopjen e planit për parcelat,
- propozimin e dinamikës dhe afateve të ndërtimit.

Члан -Neni 19.

Одељење за инвестиције и развој, након разматрања предлога лица из става 2. члана 18. ове Одлуке и достављене документације, припрема Елаборат о заједничком припремању, односно опремању грађевинског земљишта и предлог уговора о заједничком припремању, односно опремању грађевинског земљишта

Елаборат из става 1. овог члана садржи:

- податке о локацији односно зони,
- податке из урбанистичког плана и техничке услове за изградњу недостајуће инфраструктуре,
- податке из програма уређивања грађевинског земљишта,
- границе локације која се опрема са пописом катастарских парцела,
- динамику и рок изградње комуналне инфраструктуре,
- обавезу Одељење за инвестиције и развој, да обезбеди стручни надзор у току извођења радова
- одређивање учешћа сваке уговорне стране у обезбеђивању, односно финансирању израде техничке документације и стручне контроле техничке документације, извођењу радова и избору извођача радова, као и других трошкова у вези са опремањем грађевинског земљишта, укључујући

висину и рокове обезбеђивања финансијских и других средстава;

- одређивање објеката који се граде и који ће прећи у својину јединице локалне самоуправе;
- одређивање износа учешћа лица из става 1. овог члана у финансирању припремања, односно опремања грађевинског земљишта који ће бити умањен за износ доприноса за уређивање грађевинског земљишта;
- средства обезбеђења испуњења обавеза уговорних страна.

Дрејторати për investime dhe zhvillim, pas shqyrtimit të propozimit të personit nga paragrafi 2. i nenit 18. të këtij Vendimi dhe dorëzimit të dokumenteve, përgadit elaboratin mbi përgaditjen e përbashkët, gjegjësisht paisjen e tokës ndëtimore dhe propozim-kontratën mbi përgaditjen e përbashkët, gjegjësisht përgaditjen e tokës ndëtimore.

Elaborati nga paragrafi 1. i këtij neni përbanë:

- shënimet mbi lokacionin gjegjësisht zonën,
- shënimet nga Plani urbanistik dhe kushtet teknike për ndërtimin e infrastrukturës që mungon,
- shënimet nga programi i rregullimit të tokës ndëtimore,
- kufijt e lokacionit që paisen me listën e parcelave kadastrale,
- dinamikën dhe afatet e ndërtimit të infrastrukturës komunale, obligimin e Drejtoratit për investime dhe zhvillim, të siguron mbikqyrjen profesionale gjatë kryerjes së punëve,
- caktimin e pjesëmarrjes së çdo pale të kontraktuar në sigurimin, gjegjësisht finansimin e hartimit të dokumentacionit teknik dhe kontrollimit profesional të dokumentacionit teknik, kryerjen e punëve dhe zgjedhjen e kryerësit të punëve, si dhe shpenzimeve tjera lidhur me përgaditjen e tokës ndëtimore, duke përfshirë lartësin dhe

afatet e sigurimit të mjeteve finansiare dhe mjeteve tjera,

- caktimi i objekteve të cilat ndërtohen dhe të cilat do të kalojnë në pronë të njësisë së vetadministrimit lokal,
- caktimi i shumës së pjesëmarrjes të personave nga paragrafi 1. i këtij neni në finansimin e përgaditjes, gjegjësisht për rregullimin e tokës ndërtimore që do të jetë i zvogëluar për shumën e kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore,
- mjetet e sigurimit për përmbushjen e obligimit të palëve të kontraktuara.

Члан -Neni 20.

На основу елабората из члана 19. ове Одлуке закључује се Уговор о заједничком припремању, односно опремању грађевинског земљишта између лица из става 2. члана 18. ове одлуке и Одељење за инвестиције и развој. Уговор из става 1. овог члана садржи следеће:

- податке о локацији, односно зони у којој се планира опремања грађевинског земљишта;
- податке из планског документа и техничке услове за изградњу;
- податке из програма уређивања грађевинског земљишта;
- границе локације која се припрема, односно опрема са пописом катастарских парцела;
- динамику и рок изградње;
- обавезу Одељење за инвестиције и развој да обезбеди стручни надзор у току извођења радова;
- одређивање учешћа сваке уговорне стране у обезбеђивању, односно финансирању израде техничке документације и стручне контроле техничке документације, извођењу радова и избору извођача радова, као и других трошкова у вези са опремањем грађевинског земљишта, укључујући висину и рокове обезбеђивања финансијских и других средстава;
- одређивање објеката који се граде и који ће прећи у својину јединице локалне самоуправе;
- одређивање износа учешћа лица из става 1. овог члана у финансирању припремања, односно опремања грађевинског земљишта

за који ће бити умањен износ доприноса за уређивање грађевинског земљишта

- вредност земљишта које инвеститор уступа јединици локалне самоуправе за изградњу инфраструктурних објеката
- средства обезбеђења за испуњење обавеза уговорних страна.

Нë базë të elaboratit nga neni 19. i këtij Vendimi nënshkruhet kontrata mbi përgaditjen e përbashkët të tokës ndërtimore në mes të personave nga paragrafi 2. i neni 18. të këtij Vendimi dhe Drejtoratit për investime dhe zhvillim.

Kontrata nga paragrafi 1. i këtij neni përmban si vijon:

- shënimet mbi lokacionin gjegjësisht zonën në të cilën planifikohet përgaditja (rregullimin) e tokës ndërtimore,
- shënimet nga dokumenti planor dhe kushtet teknike për ndërtim,
- shënimet nga programi i rregullimit të tokës ndërtimore,
- kufijt e lokacionit që përgaditen gjegjësisht paisen me listën e parcelave kadastrale,
- dinamikën dhe afatin e ndërtimit,
- obligimin e Drejtoratit për investime dhe zhvillim, të siguron mbikqyrjen profesionale gjatë kryerjes së punëve,
- caktimin e pjesëmarrjes së çdo pale të kontraktuar në sigurimin, gjegjësisht finansimin e hartimit të dokumentacionit teknik dhe kontrollimit profesional të dokumentacionit teknik, kryerjen e punëve dhe zgjedhjen e kryerstit të punëve, si dhe shpenzimet tjera lidhur me rregullimin e tokës ndërtimore duke përfshirë lartësinë dhe afatet e sigurimit të mjeteve finansiare dhe mjeteve tjera,
- caktimi i objekteve që ndërtohen dhe të cilat do të kalojnë në pronë të njësisë së vetadministrimit lokal,
- caktimi i shumës së pjesëmarrjes së personave nga paragrafi 1. i këtij neni në finansimin e përgaditjes, gjegjësisht rregullimin e tokës ndërtimore për të cilën do të jetë e reduktuar shumat e

kontributit për rregullimin e tokës ndërtimore,

- vlera e tokës të cilën investitori ia tjetëron njësisë së vetadministrimit lokal për ndërtimin e objekteve të infrastrukturës,
- mjetet e sigurimit për plotësimin e obligimeve të palëve të kontraktuara.
-

Члан- Neni 21.

Инвеститори који су са општином Бујановац закључили уговор о накнади за уређивање грађевинског земљишта за изградњу објеката, по раније важећим законима и општим актима јединице локалне самоуправе, по којима накнада није плаћена у целости, имају право на закључивање анекса уговора и обрачун доприноса у складу са овом Одлуком.

Investitorët të cilët me Komunën e Bujanocit kanë nënshkruar Kontratën mbi kompenzimin për rregullimin e tokës ndërtimore për ndërtimin e objekteve, sipas ligjeve të mëparshme në fuqi dhe akteve të përgjithshme të njësisë së vetadministrimit lokal, sipas të cilave kompenzimi nuk është paguar në tërësi, kanë të drejtë në nënshkrimin e aneksit të Kontratës dhe llogaritjen e kontributit në pajtim me këtë Vendim.

Члан -Neni 22.

Инвеститор који је уговорио накнаду за уређивање грађевинског земљишта по раније важећим прописима има право на раскид уговора и повраћај уплаћених средстава у номиналном износу, уколико од надлежне управе достави доказ да није издата потврда о пријему документације, односно грађевинска дозвола, односно да инвеститор не може остварити право изградње објекта на основу издате документације као и да није започета изградња објекта.

Investitori i cili ka kontraktuar kompenzimin për rregullimin e tokës ndërtimore sipas dispozitave të mëparshme në fuqi ka të drejtë të shkëput Kontratën dhe kthej mjetet e paguara në shumë nominale, në rast se nga organi kompetente paraqet dëshminë se nuk është dhënë vërtetimi për pranimin e

dokumentacionit, gjegjësisht leja e ndërtimit, gjegjësisht se investitori nuk mund të realizon të drejtën e ndërtimit të objektivit në bazë të dokumentacionit të dhënë si dhe se nuk është filluar ndërtimi i objektivit.

Члан -Neni 23.

Инвеститори који су закључили уговоре са Одељењом за инвестиције и развој о регулисању накнаде за уређивање грађевинског земљишта или исте закључе до ступања на снагу ове Одлуке у обавези су да плаћају накнаду за уређивање грађевинског земљишта у свему у складу са закљученим уговором.

Investitorët të cilët kanë nënshkruar Kontratën me Drejtoratin për investime dhe zhvillim mbi rregullimin e kompenzimit për rregullimin e tokës ndërtimore ose të njejtën e nënshkruajnë deri me hyrjen në fuqi të këtij Vendimi, janë të obliguar të paguajnë kompenzimin për rregullimin e tokës ndërtimore në tërësi në pajtim me Kontratën e nënshkruar.

Члан- Neni 24.

Допринос за уређивање грађевинског земљишта је приход буџета Општине Бујановац и уплаћује се на рачун број:

Kontributi për rregullimin e tokës ndërtimore i takon të hyrave të buxhetit të Komunës së Bujanocit dhe paguhet në llogarin rrjedhëse nr:

840-742253843-87

VI. КРИТЕРИЈУМИ И МЕРИЛА ЗА УТВРЂИВАЊУ ЗАКУПНИНЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

VI. KRITERET DHE MASAT PËR PËRCAKTIMIN E QIRASË PËR TOKËN NDËRTIMORE

Члан - Neni 25.

Висина цене или закупнине за градско грађевинско земљиште у јавној својини, обрачунава се према зонама утврђеним овом одлуком, при чему се у оквиру сваке зоне утврђује висина цене или закупнине (зависно од тога да ли се земљиште отуђује или се даје у закуп) за различите намене.

Lartësia e qmimit ose shkalla e qirasë për tokën urbane ndërtimore në pronësi publike, llogaritet sipas zonave të përcaktuara me këtë Vendim, me çrast në kuadër të secilës zone përcaktohet lartësia e qmimit ose shkalla e qirasë (mvarësishtë nga ajo se toka a ipet në pronësi apo ipet me qira) për destinime të ndryshme.

Закупнина се обрачунава у једнократком нето износу по м² земљишта. Порез на промет сноси купац.

Qiraja llogaritet në shumën neto të menjëhershme për m² të tokës. Tatimin në qarkullim e paguan qiramarrësi.

Закупнина износи:

Qiraja ka këtë shumë:

Р.Бр. Nr. Ren.	Назив земљишта објекта Emërtimi i tokës së objektit	Зона I Zona I	Зона II Zona II	Зона III Zona III
1.	За изградњу објекта у својини физичких и правних лица Për ndërtimin e objektit në pronësi të personave fizik dhe juridik	1.700,00	1.500,00	1.300,00
2.	За службеност постављања електро, канализационе, водоводне или ПТТ мреже Për servitutet dhe vendosjen e rrjetit të kanalizimit, elektrodistribicionit, ujësjellësit dhe PTT	400,00	300,00	200,00

Закупнина за постављање привремених монтажних објеката на јавним површинама на територију општине Бујановац, наплачује се по м2 месечно

Qiraja për vendosjen e objekteve të përkohshme montuese në sipërfaqet publike në teritorin e komunës së Bujanocit, paguhet në muaj për m2.

За постављање монтажних објеката месечно по м² бруто површине објекта:

Për vendosjen e objekteve montuese pagesa mujore për m2 e sipërfaqes bruto të objektit:

	Опис- Përshkrimi	Зона I Zona I	Зона II Zona II	Зона III Zona III
1	Почетна цена закупнине грађевинског земљишта за постављање монтажних барака износи месећно по м2 бруто површине Qmimi fillestar i qerasë për tokën ndërtimore për vendosjen e barakave montuese shuma mujore për m2 të sipërfaqes bruto	900,00	600,00	400,00

Контролу плаћања таксе по овом тарифном броју врши комунална инспекција.

Kontrollin e pagesës së taksës sipas këtij numri tarifor e bënë inspeksioni komunal.

Члан - Neni 26.

Закупнина не може бити нижа од ревалоризоване цене по коме је грађевинско земљиште прибављено.

Qiraja nuk mund të jetë më e ulët nga revolarizimi i çmimeve nga çmimi me të cilin është marrë toka ndërtimore.

Члан - Neni 27

Закупнина је приход Општине и уплаћује се на посебан рачун :

Të hyrat e qirasë janë të ardhura të komunës dhe paguhen në llogari rrjedhëse të veçantë:

840-742153843-66.

Члан - Neni 28.

Обавезу плаћања закупнине има правно или физичко лице које је остварило право закупа и она настаје даном закључења уговора о закупу грађевинског земљишта.

Për pagesën e qirasë është i obliguar çdo person fizik dhe juridik i cili i ka realizuar të drejtën nga qiraja dhe ai raport krijohet ditën e lidhjes së kontratës mbi qiranë për tokën ndërtimore.

Члан - Neni 29.

Зависно од намене осталог грађевинског земљишта, закупнина из члана 25. ове одлуке увећана за 15% представљају почетну цену по м² грађевинског земљишта у поступку давања у закуп јавним надметањем, прикупљањем понуда јавним огласом и непосредном погодбом.

Varësisht nga qëllimi i tokës tjetër ndërtimore qiraja nga neni i sipërpërmendur 25. të këtij Vendimi rritet për 15% dhe paraqet çmimin fillestar për m² të tokës ndërtimore në procedurën e dhënies me qira dhe ate në mes të ankandit publik, ofertimeve publike dhe konkursit, poashtu edhe me marrëveshje të drejtëpërdrejtë.

Члан - Neni 30.

Уговором о закупу који се закључује између Одељење за инвестиције и развој и закупца грађевинског земљишта у року од 30 дана од дана доношење одлуке о давању земљишта у закуп, утврђује се на основу ове одлуке висина закупнине, рокови и начин плаћања и права обавезе у случају неизвршења обавезе плаћања закупнина.

Kontrata mbi qiranë e cila lidhet në mes të Drejtoratit për investime dhe zhvillim dhe qiramarrësit të tokës ndërtimore në afat prej 30 ditëve nga dita e marrjes së Vendimit mbi dhënien me qira të tokës ndërtimore përcaktohet në bazë të këtij Vendimi, lartësia e qirasë, afatet dhe mënyra e pagesës poashtu drejtat dhe obligimet në rast të mospërmbushjes së obligimeve në lidhje me pagesën e qirasë .

Члан - Neni 31.

Све што није регулисање овом одлуком премењива че се закон о пореском поступком и пореском администрацијом.

Çdo gjë që nuk është rregulluar me këtë vendim aplikohet ligji mbi procedurën tatimore dhe procedurën administrative.

Члан - Neni 32.

За докомплетирање грађевинске парцеле плаћа се накнада по 1м² парцеле, која се даје по зонама и то :

Për kompletimin shtesë të parcelës ndërtimore kompenzimi paguhet për m² të parcelës e cila ipet, sipas zonave :

Р.Бр. Nr. Rend.	Опис - përshkrimi	Viti 2022 година
1.	I (прва) зона - Zona e I (parë)	800,00
2.	II (друга) зона - Zona e II (dytë)	400,00
3.	III (трећа) зона - Zona e III (tretë)	300,00
4.	IV (четврта) зона - Zona e IV (katërt)	200,00

Члан - Neni 33.

Утврђени износ накнаде из члана 32. ове Одлуке плаћа се у три једнаке месечне рате.

Shuma e përcaktuar e kompenzimit nga neni 32. i këtij Vendimi paguhet në tri këste mujore të barabarta.

Уколико се износ накнаде плаћа једнократно, исти се умањује за 20%.

Nëse shuma e kompenzimit paguhet në tërësi dhe menjëher, ajo zbritet për 20%.

Члан - Нени 34.

На све што није регулисано овом Одлуком примењиваће се одредбе Закона о планирању и изградњи (“Службени гласник Републике Србије” бр. 72/09, 81/09 - испр, 64/10 - одлука УС, 24/11, 121/12, 42/13 – одлука УС, 50/13 – одлука УС, 98/13 – одлука УС, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19-др.Закон, 9/20 и 52/2021).

Gjithqka që nuk është e rregulluar me këtë Vendim, aplikohen dispozitat të Ligjit mbi planifikimin dhe ndërtimin (“Gazetazyrtare e RS”, nr. 72/09, 81/09-korigj. 64/10,- Vendimi GJK, 24/11, 121/12, 42/13-Vendimi GJK, 50/13- Vendimi GJK, 98/13-Vendimi GJK, 132/14 dhe 145/14, 83/18, 31/19, 37/19, 9/20 dhe 52/2021)

Члан - Нени 35.

Даном ступања на снагу ове одлуке престаје да важи Одлука оутврђивању доприноса за уређивање грађевинског земљишта, критеријумима и мерилима за утврђивање закупнине грађевинског земљишта за 2021 годину, број 02-204/20. од 16.11.2020г. („Службени гласник општине Бујановац, број 19/2020).

Në ditën e hyrjes në fuqi të këtij Vendimi sh'fuqizohet Vendimi mbi përcaktimin e kontributit për rregullimin e tokëe ndërtimore, kriteret dhe masat e përcaktimit të qirasë për rregullimin e tokës ndërtimore për vitin 2021, nr. 02-204/20 të datës 16.11.2020 (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit”, nr.19/2020).

Члан - Нени 36.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Сл. гласнику Општине Бујановац“ а примењиваће се од 01.01.2022.године

Ky Vendim hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të

Komunës së Bujanocit”, kurse aplikohet nga data 01.01.2022.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Бр.-Nr.:02-135/21

Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v

171

На основу члана 46. став 1. Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“,бр. 72/09, 81/09-исправка, 64/10-УС, 24/11, 121/12, 42/13-УС, 50/13-УС, 98/13-УС, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19-др.закон, 9/20 и 52/21), члана 41. став 1. тачка 5. Статута општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19) и члана 135. став 1. тачка 1. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19),Скупштина општине Бујановац, на седници одржаној **17.11.2021.године**, доноси:

Në bazë të nenit 46. alinea 1. të Ligjit mbi planifikimin dhe ndertimin (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 72/09, 81/09-përmirësim, 64/10-GJK, 24/11, 121/12, 42/13-GJK, 50/13-GJK, 98/13- GJK, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19-tj.ligj, 9/20 dhe 52/21), të nenit 41. al. 1. pika 5. te Statutit te komunes se Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunes se Bujanocit” nr. 5/19) dhe nenit 135. alinea 1. pika 1. të Rregullores mbi punën e Kuvendit të KK të Bujanocit (“Gazeta zyrtare e e Komunes se Bujanocit”, nr. 11/19), Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** aprovoi:

О Д Л У К У О ИЗРАДИ ТРЕЋЕ ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ ПЛАНА ГЕНЕРАЛНЕ РЕГУЛАЦИЈЕ БУЈАНОВЦА

V E N D I M I N MBI HARTIMIN E NDRYSHIMIT DHE PLOTËSIMIT TË TRETË TË PLANIT

RREGULLATIV GJENERAL TË BUJANOCIT

Члан 1.

Приступа се изради Треће измене и допуне плана генералне регулације Бујановца(у даљем тексту: Трећа измена и допуна плана).

Fillohet me hartimin e ndryshimit të Tretë të planit të rregullimit gjeneral të Bujanocit (në tekstin e mëtejme Ndryshimi dhe plotësimi i tretë i Planit).

Члан 2.

Овом одлуком утврђује се оквирна граница обухвата треће измене и допуне плана, а коначна граница ће се дефинисати Нацртом Плана.

Me këtë Vendim përcaktohen kufiri kornizë për zonën e përfshirë në Ndryshimin dhe plotësimin e tretë, ndërkaf kufiri përfundimtar do të përcaktohet me projekt Planin.

Трећа измена и допуна плана се израђује у делу плана који се мења и обухвата следеће локације:

Ndryshim dhe plotësimi i tretë i planit do të hartohet në pjesën e planit që është ndryshuar dhe përfshinë lokacionet e mëposhtme:

1. Локација 1. обухвата колекторе за одвођење отпадних вода до Постројење за пречишћавање отпадних вода (ППОВ) општине Бујановац, које пролазе унутар границе обухвата Измене и Допуне Плана Генералне Регулације Бујановца, ради трајних решавање пречишћавања отпадних вода. Трасе колектора се пружимају из Идејног решења, а прелиминарно су трасиране у коридору улица: Ѓњилански пут, Лопардински пут, путем кроз индустријску зону и др.

Lokacioni 1. përfshinë kolektorët për bartjen e ujrave te zeza deri te Impianti për pastrimin e ujrave të zeza (IPUZ) të komunës së Bujanocit, të cilat kalojnë mbrenda

kufijëve përfshirës të plotsim ndryshimit të Planit rregullativ gjeneral të Bujanocit, me qëllim të rregullimit të përhershëm të pastrimit të ujrave të zeza. Trasat e kolektorëve mirren nga aktvendimi ideor, e që në formë preleminare janë të trasuara si koridore të rrugëve: rr. Gjilanit, rr. Llopardicës, rrugës në zonën industriale dhe etj.

2. Локација 2. обухвата део блока између ул. Јосифа Јањића и ул. Браће Југовића. Локација бр. 2 обухвата следеће катастарске парцеле: 4160, 4161, 4162, 4140/5, 4159/3 и 4542 (4140/1 и 4159/1), све КО Бујановац. На овој локацији је потребно променити намену из породично становање у централној зони ТЦ1 у вишепородично становање ТЦ4, са максималном спратношћу П+6+Пк.

Lokacioni 2 përfshinë pjesë të blloqeve në mes të rrugëve Josifa Janjica dhe rrugës Vllezërve Jugoviq. Lokacioni nr.2 përfshinë parcelat kadastrale si në vijim: 4160, 4161, 4162, 4140/5, 4159/3 dhe 4542 (4140/1 dhe 4159/1), të gjitha KK Bujanoc. Në këtë lokacion është e nevojshme ndryshimi I dedikimit nga banimi individual në zonën qëndrore TT1 në banim shumëbanesor TT4, me etazhë maksimale P+6+Nk.

3. Локација 3 обухвата катастарску парцелу број 2277 КО Велики Трновац, која се налази у Косовској улици. Ради се о секундарној улици која треба се уклонити, јер у истој парцели се налази два објекта.

Lokacioni 3 përfshinë parcelën kadastrale numër 2277 KK Tërnoc i Madh, e cila gjindet në rrugën e Kosovës. Ka të bëjë me rrugën sekondare e cila duhet të menjahet, sepse në parcelën e njejt gjinden dy objekte.

Графички приказ оквирне границе обухвата планског подручја је саставни део ове Одлуке.

Paraqitja grafike e kufirit kornizë e zonës së planit është pjesë përbërëse e këtij Vendimi.

Члан 3.

Услови и смернице од значаја за израду Треће измене и допуне плана дати су у планском документу вишег реда – Просторном плану општине Бујановац, ("Сл. гласник града Лесковца", бр. 22/11).

Kushtet dhe udhëzimet përkatëse për hartimin e ndryshimit dhe plotësimit të tretë të Planit anë dhënë në dokumentin e planifikimit të rendit më të lartë - Plani Hapësinor i Komunës së Bujanocit, ("Gazeta Zyrtare e Qytetit të Leskocit", Nr. 22/11).

Члан 4.

Принципи планирања, коришћења, уређења и заштите простора у обухвату Треће измене и допуне плана засниваће се на принципима рационалне организације и уређења простора и усклађивању планираних садржаја са могућностима и ограничењима у простору.

Parimet e planifikimit, shfrytzimit, rregullimit dhe mbrojtjes së hapësirës në zonën e ndryshimit dhe plotësimit të tretë të Planit do të bazohen në parimet e organizimit racional dhe rregullimit të hapësirës dhe harmonizimit të përmbajtjes së planifikuar me mundësitë dhe kufizimet në hapësirë.

Члан 5.

Визија израде Треће измене и допуне плана је усклађивање планираних садржаја са потенцијалима и ограничењима у простору на начин који би омогућио одрживост планског решења, као и економску, еколошку и социјалну оправданост планираних садржаја.

Vizioni për hartimin ndryshimit dhe plotësimit të tretë të Planit është harmonizimi i përmbajtjeve të planifikuara me potencialet dhe kufizimet në hapësirë në atë mënyrë që të mundësonte qëndrueshmërinë e zgjidhjes së planifikuar, si dhe arsyetimin ekonomik, mjedisor dhe shoqëror të përmbajtjeve të planifikuara.

Циљ израде Треће измене и допуне плана је дефинисање грађевинског подручја и намене површина у складу са реалним стањем на терену и потребама корисника простора у оквиру предметног обухвата. Посебни циљ је дефинисање могућности за реално спровођење, како јавног интереса тако и интереса свих грађана општине, приступило се припремним активностима на изради Друге измене и допуне плана генералне регулације.

Qëllimi i hartimit të ndryshimit dhe plotsimit të tretë të Planit është të përcaktojë zonën e ndërtimit dhe përdorimin e zonave në përputhje me situatën reale në terren dhe nevojat e banorëve të hapësirës zonës në fjalë. Objektivi specifik është përcaktimi i mundësive për zbatim real, si të interesit publik, ashtu edhe të interesave të të gjithë qytetarëve të komunës janë filluar aktivitetet përgatitore për përgatitjen e ndryshimit të tertë të Planit të përgjithshëm të rregullimit.

Члан 6.

Концептуални оквир планирања, коришћења, уређења и заштите планског подручја подразумева оптимално коришћење постојећих потенцијала подручја, дефинисање планираних намена, правила уређења и грађења, заштиту подручја и усклађивање са потребама корисника простора.

Kuadri konceptual i planifikimit, shfrytzimit, rregullimit dhe mbrojtjes së zonës së planifikimit nënkupton përdorimin optimal të potencialeve ekzistuese të zonës, përcaktimin e qëllimeve të planifikuara, rregullat e planifikimit dhe ndërtimit, mbrojtjen e zonës dhe harmonizimin me nevojat e shfrytzuesve të hapësirës.

Структуру основних намена простора и коришћења земљишта у обухвату Плана се односи на одређивање намена површина у оквиру границе плана. Трећа измена и допунa плана се односи само на наведене локације које треба приказати у графичком и текстуалном делу Треће измене и допуне плана.

Struktura e qëllimeve themelore të hapësirës dhe shfrytzimit të tokës brenda përfshirjes së Planit ka të bëjë me përcaktimin e qëllimit të zonave brenda kufirit të planit. Ndryshimi dhe plotsimi i tretë i Planit vlen

vetëm për vendet e listuara që do të paraqiten në pjesën grafike dhe tekstuale të Ndryshimit të tretë të Planit.

Графички део треба да садржи све графичке прилоге појединачних локација на којима се врши измена. Текстуални део Треће измене и допуне плана треба да садржи образложење измена и допуна, евентуалне измене у основном тексту и конкретно прописивање примене плана. Код прописивања примене плана недвосмислено навести за коју локацију, односно који графички прилог и у ком делу и који делови текста основног плана се стављају ван снаге, а који остају на снази.

Pjesa grafike duhet të përmbajë të gjitha bashkëngjitjet grafike të lokacioneve individuale ku bëhet ndryshimi. Pjesa tekstuale e Ndryshimit të tretë të Planit duhet të përmbajë një shpjegim të ndryshimeve, ndryshimeve të mundshme në tekstin bazë dhe të specifikojë në mënyrë të veçantë zbatimin e planit. Me rastin e përshkrimit të zbatimit të planit, qartë duhet të tregohet se për cilin vend, d.m.th, cilin aneks grafik dhe në cilën pjesë dhe cilat pjesë të tekstit të planit themelor janë shfuqizuar, të cilat mbeten në fuqi.

Члан 7.

Ефективан рок за израду Нацрта је 60 (шездесет) радних дана, од дана достављања обрађивачу катастарских подлога за израду плана и прибављања услова за уређење простора од органа, организација и предузећа који су Законом овлашћени да их утврђују.

Afati efektiv për hartimin e Draftit është 60 (gjashtëdhjetë) ditë pune, nga dita e dorëzimit të planifikuesi kadastral bazën për hartimin e planit dhe marrjen e kushteve për planifikimin hapësinor nga organet, organizatat dhe kompanitë e autorizuar me ligj për përcaktimin e tyre.

Члан 8.

Средства за израду Треће измене и допуне плана обезбеђује у буџету општине Бујановац.

Mjetet për hartimin e ndryshimit dhe plotësimin të tretë të Planit sigurohen nga buxheti i komunës së Bujanocit.

Члан 9.

Обрађивач Плана биће изабран преко јавне набавке.

Hartuesi i Planit do të zgjidhet perms prokurimeve publike.

Члан 10.

У складу са чланом 51 б. Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“, бр. 72/09, 81/09-исправка, 64/10-УС, 24/11, 121/12, 42/13-УС, 50/13-УС, 98/13-УС, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19-др.закон, 9/20 и 52/21), Трећа измена и допуна плана се ради по скраћеном поступку, без изарде процедуре раног јавног увида.

Në pajtim me nenin 51 b. të Ligjit mbi planifikimin dhe ndertimin (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 72/09, 81/09-përmirësim, 64/10-GJK, 24/11, 121/12, 42/13-GJK, 50/13- GJK, 98/13-GJK, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19-tj.ligj, 9/20 dhe 52/21), Plotësimi dhe ndryshimi i tretë i Planit punohet me procedurë të shkurtër, pa hartimin e procedurave e shikimit të hershëm publik.

После доношења ове Одлуке, приступа се изради Нацрта плана, обзиром да се измене и допуне односе на намену површина, спратност и начин спровођења у делу, и да предвиђене промене не представљају суштинску промену плана и не захтевају планирање нових површина јавне намене као ни измене на инфраструктурним системима.

Pas miratimit të këtij vendimi, fillohet me përgatitjen e Draft Planit, pasi ndryshimet kanë të bëjnë me dedikimin e sipërfaqeve, etazhës dhe mënyrën e zbatimit të tyre në vepër, dhe se ndryshimet e parashikuara nuk paraqesin një ndryshim thelbësor të planit dhe nuk kërkojnë planifikimin e zonave të reja me dedikim publik ose ndryshimet në sistemet e infrastrukturës

Члан 11.

Пре подношења органу надлежном за његово доношење, Трећа измена и допуна плана подлеже стручној контроли и излаже се на јавни увид.

Para dorëzimit tek autoriteti përgjegjës për miratimin e tij, Ndryshimi i Tretë i Planit

do t'i nënshtrohet kontrollit të ekspertëve dhe do të vihet në dispozicion të publikut.

Излагање Треће измене и допуне плана на јавни увид оглашава се у дневном листу и локалном листу и траје минимум 15 дана од дана оглашавања, када ће се објавити подаци о времену и месту излагања Треће измене и допуне плана на јавни увид, о начину на који заинтересована правна и физичка лица могу доставити примедбе на Треће измене и допуне плана, као и друге информације које су од значаја за јавни увид.

Ekspozimi i Ndryshimit dhe plotësimit të tretë të planit në shikim publik publikohet në gazetën ditore dhe gazetën lokale dhe zgjat për së paku 15 ditë nga dita e shpalljes, kur do të publikohen informacionet për kohën dhe vendin e prezantimit të Ndryshimit dhe plotësimit të tretë të planit për shikim publik. Mbi mënyrën se si personat juridikë dhe fizikë mund të paraqesin kundërshtime ndaj Ndryshimit dhe plotësimit të tretë të planit, si dhe informacione të tjera që janë të rëndësishme për shikimin publik.

Члан 12.

Саставни део ове Одлуке је Решење о неприступању изради Извештаја о стратешкој процени утицаја Треће измене и допуне плана генералне регулације Бујановца, на животну средину, које је донело Одељење за урбанизам, имовинско правне послове, комуналне стамбене, грађевинске делатности и заштиту животне средине Општинске управе општине Бујановац.

Pjesë integrale e këtij vendimi është Aktendimi për të mos vazhduar me përgatitjen e Raportit për vlerësimin strategjik të ndikimit në mjedis, të Ndryshimit dhe plotësimit të tretë të planit të përgjithshëm të Bujanocit, të miratuar nga Departamenti i Urbanizmit, për çështje pronësorejuridike, bnesore-komunale, për veprimtari ndërtimore dhe mbrojtje të mjedisit të Administratës komunale të Komunës së Bujanocit.

Члан 13.

План ће бити сачињен у 5 (пет) примерака у аналогном и 5 (пет) примерака у дигиталном облику, од чега ће један примерак потписаног Плана у аналогном

облику и један примерак плана у дигиталном облику чувати у својој архиви Обрађивач, а преостали примерци ће се чувати у органима Општине.

Plani do të përpilohet në 5 (pesë) kopje në analog dhe 5 (pesë) kopje në formë dixhitale, nga të cilat një kopje e Planit të nënshkruar në formë analoge dhe një kopje të planit në formë dixhitale do të mbahet në arkivin e hartuesit ndërsa kopjet e tjera do të ruhen në organet komunale.

Члан 14.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику општине Бујановац“.

Ky Vendim hynë në fuqi në ditën e tetë nga dita e publikimit në “Gazeten zyrtare të Komunes së Bujanocit”.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT

Број/Нр: 02-136/21

Председник СО/ Kryetar i КК,
Enver Ramadani с.р-д.в

172

На основу члана 27. став 11.и члана 49. став 3. Закона о јавној својини („Службени гласник РС“, бр.72/11, 88/13, 105/14, 104/16 - др. закон, 108/16, 113/17 и 95/18) и члана 41. ст. 1. тачка 6. и тачка 34. Статута општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“, број 05/19),Скупштина општине Бујановац, на седници одржаној **17.11.2021.године**, донела је

Нë базë të nenit 27 parag. 11 dhe të nenit 49. Parag. 3 të Ligjit mbi pronën publike (“gazeta zyrtare e RS”, nr. 72/11, 88/13, 105/14, 104/16 – ligji tjetër, 108/16, 113/17 dhe 95/18) dhe të nenit 41. Paragr. 1 pika 6 dhe 34 të Statutit të Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 05/19), Kuvendi i komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** bie

**ОДЛУКУ
О ПРИБАВЉАЊУ, РАСПОЛАГАЊУ,
УПРАВЉАЊУ И КОРИШЋЕЊУ
СТВАРИ
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ
БУЈАНОВАЦ**

**VENDIM
MBI BLERJEN, POSEDIMIN,
ADMINISTRIMIN DHE SHFRYTËZIMIN
E SENDEVE
NË PRONËSI PUBLIKE TË KOMUNËS
SË BUJANOCIT**

**I.
УВОДНЕ ОДРЕДБЕ – DISPOZITAT
HYRËSE**

Члан - Neni 1.

Овом одлуком, у складу са законом и подзаконским актима, ближе се уређују начин, услови и поступак прибављања, располагања и управљања стварима које су у јавној својини општине Бујановац (у даљем тексту: Општина), односно на којима Општина има посебна својинска овлашћења, начин, услови и поступак прибављања, располагања и управљања другим имовинским правима у вези са којима Општина има одговарајућа права, као и коришћење, одржавање и управљање стварима у јавној својини које користе органи Општине.

Ky vendim, në përputhje me ligjin dhe aktet nënligjore, rregullon më tej mënyrën, kushtet dhe procedurën e marrjes, posedimit dhe menaxhimit të sendeve që janë në pronën publike të Komunës së Bujanovcit (në tekstin e mëtejme: Komuna), përkatësisht aty ku Komuna ka kompetenca të veçanta pronësie, mënyrën, kushtet dhe procedurat për blerjen, disponimin dhe menaxhimin e të drejtave të tjera pronësore në lidhje me të cilat Komuna ka të drejta të përshtatshme, si dhe përdorimin, mirëmbajtjen dhe menaxhimin e sendeve në pronësi publike të shfrytëzuar nga organet komunale.

Члан - Neni 2.

Прибављање непокретности у јавну својину Општине подразумева прибављање непокретности полазећи од тржишне вредности непокретности, разменом,

изградњом, бестеретним правним послом (наслеђе, поклон или једнострана изјава воље), експропријацијом, као и стицање у пореском, стечајном и другим поступцима.

Под располагањем стварима у јавној својини Општине, у смислу ове одлуке, подразумева се:

- 1) давање ствари на коришћење;
- 2) давање ствари у закуп;
- 3) пренос права јавне својине Општине на другог носиоца јавне својине (са накнадом или без накнаде), укључујући и размену;
- 4) отуђење ствари;
- 5) заснивање хипотеке на непокретностима;
- 6) улагање ствари у капитал;
- 7) залагање покретних ствари.

Blerja e pasurive të patundshme në pronën publike të Komunës nënkupton blerjen e pasurive të patundshme duke filluar nga vlera e tregut të pasurive të paluajtshme, shkëmbimi, ndërtimi, punë juridike pa ngarkes (trashëgimi, dhuratë ose deklarim i njëanshëm i vullnetit), shpronësimi, si dhe blerja në tatim, falimentim dhe procedura të tjera.

Me posedimin e sendeve në pronësi publike të Komunës, sipas këtij vendimi, do të thotë:

- 1) dhënia e gjërave për përdorim;
- 2) sende me qira;
- 3) bartja e të drejtës pronsore - publike të Komunës tek një mbajtës tjetër i pronës publike (me ose pa kompensim), përfshirë shkëmbimin;
- 4) tjetërsimi i gjërave;
- 5) vendosja e hipotekës në pasuri të paluajtshme;
- 6) investimi i gjërave në kapital;
- 7) pengu i sendeve të luajtshme.

Под управљањем стварима у јавној својини Општине подразумева се њихово одржавање, обнављање и унапређивање, као и извршавање законских и других обавеза у вези са тим стварима, ако за одређени случај права коришћења није нешто друго прописано.

Menaxhimi i sendeve në pronësi publike të Komunës nënkupton mirëmbajtjen, rinovimin dhe përmirësimin e tyre, si dhe ekzekutimin e detyrimeve ligjore dhe të tjera që lidhen me ato artikuj, përveç nëse

përcaktohet ndryshe për një rast të veçantë të së drejtës së përdorimit.

Коришћење ствари у јавној својини Општине обухвата коришћење непокретних и покретних ствари у јавној својини намењених извршавању права и дужности Општине, које су прибављене за потребе органа и организација Општине или су им дате на коришћење, као и коришћење непокретности које непосредно не служе извршавању надлежности тих органа и организација већ за остваривање прихода путем давања у закуп, односно на коришћење.

Пëрдorим и sendeve нë пронëсинë публицке тë Комунëс пëрфшин пëрдоримин е sendeve тë палуајтшме дхе тë луајтшме нë пронëси публицке тë destinuara пëр ushtrimin е тë drejtave дхе detyrave тë Комунëс, тë fituara пëр nevoja тë organeve дхе organizatave тë Комунëс осе тë dhëna atyre пëр пëрдорим, si дхе пëрдоримин е pasurive тë палуајтшме, дхе organizata tashmë пëр realizimin е тë ardhurave пëрмес qiradhënies, pra пëр пëрдорим.

Члан - Neni 3.

Ствари у јавној својини које користе органи Општине могу бити покретне и непокретне ствари, као и друга имовинска права, која служе остваривању њихових права и дужности.

Sendet нë пронëси публицке тë пëрдорura nga organet е Комунëс мунд тë jenë pasuri тë луајтшме дхе тë палуајтшме, si дхе тë drejta тë tjera пронëсоре, тë cilat shërbejnë нë ushtrimin е тë drejtave дхе detyrave тë tyre.

Непокретне ствари су: службене зграде и пословне просторије, стамбене зграде, станови (укључујући и станове у јавној својини Општине на којима је неко лице уписано са правом коришћења – станови из откупа), гараже и гаражна места, непокретности за репрезентативне потребе, добра у општој употреби и објекти инфраструктуре који у складу са законом и другим прописима којима се уређује јавна својина и изградња, могу бити у јавној својини општине.

Пронë е палуајтшме ëштë: објектет зыртаре дхе lokale afariste, ндëртеса banimi, apartamente (пëрфширë apartamente нë пронë публицке тë Комунëс ку ëштë regjistruar нjë person ме тë drejtë пëрдорим и - apartamente

nga blerja), garazhe дхе hapësira garazhi, pasuri тë палуајтшме пëр nevoja пëрфақësuese, mallra нë пëргјithëси објектет е пëрдоримит дхе тë инфраструктурës қë, нë пëрputhje ме лигјин дхе rregulloret е tjera қë rregullojnë пронëсинë публицке дхе ндëртимин, мунд тë jenë нë пронëси публицке тë комунëс.

Покретне ствари су: превозна средства (моторна возила, ваздухоплови, шинска возила), опрема и потрошни материјали(рачунарски системи, биротехничка опрема, канцеларијски намештај и други предмети потребни за рад органа јединица локалне самоуправе), предмети историјскодокументарне, културне и уметничке вредности, и друге покретне ствари у складу са законом.

Pasuri е луајтшме ëштë: mjetet е transportit (automjete motorike, aeroplanë, mjete hekurudhore), pajisje дхе materiale harxhuese (sisteme kompjuterike, pajisje zyre, mobilje zyre дхе sende тë tjera тë nevojshme пëр punën е organeve тë qeverisjes vendore), sende ме vlera historike, dokumentare, kulturore дхе artistike, дхе sende тë tjera тë луајтшме нë пëрputhje ме лигјин.

У покретне ствари се убрајају новац и хартије од вредности чије коришћење је уређено посебним законом.

Pasuria е луајтшме пëрфшин para дхе letra ме vlerë пëрдорим и тë cilave rregullohet ме лигј тë veçantë.

Покретне ствари јесу акције и удели у јавним предузећима и друштвима капитала чији је оснивач Општина.

Prona е луајтшме ëштë aksionet дхе aksionet нë ндëрмarrjet публицке дхе kompanitë kapitale тë themeluara nga Komuna.

Друга имовинска права су право на патент, право на лиценцу, модел, узорак и жиг, право коришћења техничке документације и друга имовинска права утврђена законом.

Тë drejtat е tjera пронëсоре пëрфshijnë тë drejtën пëр patentë, тë drejtën пëр licencë, model, mostër дхе markë tregtare, тë drejtën пëр тë пëрдорur dokumentacionin teknik дхе тë drejtat е tjera тë пронëс тë пëрcaktuara ме лигј.

Члан - Neni 4.

Поступак, начин и услови прибављања и располагања грађевинским земљиштем, односно поступак закупа грађевинског земљишта регулисан је посебном одлуком.

Procedura, mënyra dhe kushtet e marrjes dhe tjetërsimit të tokës ndërtimore, përkatësisht procedura e dhënies me qira të tokës ndërtimore rregullohet me vendim të veçantë.

II. НАДЛЕЖНОСТ ЗА ОДЛУЧИВАЊЕ – КОМПЕТЕНЦАТ ПËР VENDIMMARRJE

Члан - Neni 5.

Скупштина Општине одлучује о прибављању и располагању непокретностима у јавној својини Општине.

Kuvendi komunal vendos për blerjen dhe posedimin e pasurive të paluajtshme në pronësi publike të Komunës.

Председник Општине одлучује о прибављању и располагању покретних ствари у јавној својини Општине.

Kryetari i Komunës vendos për blerjen dhe disponimin e pasurisë së luajtshme në pronësi publike të Komunës.

Председник Општине одлучује о давању непокретности у закуп.

Kryetari i Komunës vendos për dhënien me qira të pasurive të paluajtshme.

Против аката донетих у поступку прибављања и располагања стварима у јавној својини Општине није дозвољена жалба нити вођење управног спора.

Asnjë ankesë apo procedure kontestimore nuk lejohet kundër akteve të miratuara në procedurën e blerjes dhe posedimit të sendeve në pronën publike të Komunës.

Акти донети у поступку прибављања и располагања стварима у јавној својини Општине објављују се у „Службеном гласнику општине Бујановац“.

Aktet e miratuara në procedurën e blerjes dhe posedimit të sendeve në pronësi

publike të Komunës publikohen në "Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit".

III. ПРИБАВЉАЊЕ И РАСПОЛАГАЊЕ НЕПОКРЕТНИМ СТВАРИМА BLERJA DHE POSEDIMI ME SENDET E PALUAJTSHME

Члан - Neni 6.

Непокретне ствари у јавној својини Општине прибављају се и отуђују у складу са законом којим се уређује јавна својина (у даљем тексту: Закон), подзаконским прописима којима се уређују услови и поступци прибављања и отуђења непокретности и давања у закуп непокретности у јавној својини и овом одлуком.

Prona e paluajtshme në pronën publike të Komunës fitohet dhe tjetërsohet në përputhje me ligjin që rregullon pronën publike (në tekstin e mëtejme: Ligji), aktet nënligjore që rregullojnë kushtet dhe procedurat për blerjen dhe tjetërsimin e pasurive të paluajtshme dhe dhënien me qira të pasurive të paluajtshme në pronësi publike dhe këtë vendim .

Прибављање непокретних ствари експропријацијом врши се у складу са посебним законом којим је уређен поступак експропријације.

Blerja e pasurisë së paluajtshme me anë të eksproprijimit kryhet në përputhje me një ligj të veçantë që rregullon procedurën e shpronësimit.

Прибављање непокретних ствари бестеретним правним послом (поклон, наслеђивање, једнострана изјава воље) врши се у складу са посебним законима којима је уређен поступак наслеђивања и поступак промета непокретности.

Blerja e pasurisë së paluajtshme nga biznesi juridik i pakufizuar (dhurata, trashëgimia, deklarimi i njëanshëm i vullnetit) kryhet në përputhje me ligjet e veçanta që rregullojnë procedurën e trashëgimisë dhe procedurën e transferimit të pasurisë së paluajtshme.

Члан - Neni 7.

Непокретности се путем јавног надметања, прикупљања писаних понуда или путем непосредне погодбе, прибављају у јавну својину Општине или отуђују из јавне својине на основу одлуке Скупштине Општине.

Prona e paluajtshme fitohet përmes ofertave publike, mbledhjes së ofertave me shkrim ose përmes negociatave të drejtpërdrejta, në pronën publike të Komunës ose tjetërsuar nga prona publike në bazë të një vendimi të Asamblesë Komunale.

Предлог за покретање поступка прибављања, односно отуђења непокретности у јавној својини Општине, подноси председник Општине самостално или на иницијативу надлежне организационе јединице Општинске управе, јавног предузећа, друштва капитала, установе и друге организације чији је оснивач Општина.

Propozimi për fillimin e procedurës së blerjes ose tjetërsimit të pasurive të paluajtshme në pronën publike të Komunës paraqitet nga Kryetari i Komunës në mënyrë të pavarur ose me iniciativë të njësisë organizative kompetente të Administratës Komunale, ndërmarrjes publike, shoqërisë kapitale, institucionit dhe organizatës tjetër të themeluar nga Komuna.

Организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове припрема за органе Општине све акте о прибављању, односно располагању непокретностима у јавној својини Општине.

Njësia organizative e Administratës Komunale e ngarkuar me çështjet pronësore dhe juridike përgatit për organet e Komunës të gjitha aktet për blerjen, përkatësisht asgjësimin e pasurive të paluajtshme në pronësi publike të Komunës.

- 1. Прибављање и отуђење непокретности путем јавног надметања, односно прикупљања писаних понуда**
Blerja dhe tjetërsimi i pasurive të paluajtshme përmes ofertave publike, pra mbledhjes e ofertave me shkrim

Члан - Neni 8.

Непокретне ствари прибављају се у јавну својину и отуђују из јавне својине полазећи од тржишне вредности непокретности коју је проценио порески, односно други надлежни орган или лиценцирани проценитељ, у поступку јавног надметања, односно прикупљањем писаних понуда, ако законом или овом одлуком није другачије одређено.

Prona e paluajtshme fitohet në pronësi publike dhe tjetërsohet nga pronësia publike duke filluar nga vlera e tregut të pasurisë së paluajtshme të vlerësuar nga tatimi ose autoriteti tjetër kompetent ose vlerësuesi i licencuar, në një procedurë të tenderit publik, dmth duke mbledhur oferta me shkrim, përveç nëse parashikohet ndryshe nga ligji ose ky vendim.

Одлука Скупштине Општине о прибављању, односно отуђењу непокретности обавезно садржи: назив органа за чије потребе се непокретност прибавља у јавну својину Општине (назив купца); карактеристике непокретности која се прибавља у јавну својину Општине; ближе услове за прибављање непокретности у јавну својину Општине (предаја у посед, рок плаћања и сл.); врста поступка (јавно надметање, односно прикупљање писаних понуда); висина средстава обезбеђених у буџету (у случају прибављања), односно почетна цена (у случају продаје); лицитациони корак (у случају јавног надметања) и др.

Vendimi i Asamblesë Komunale për blerjen ose tjetërsimin e pasurive të paluajtshme duhet të përmbajë: emrin e organit për nevojat e të cilit është marrë pasuria e paluajtshme në pronën publike të Komunës (emri i blerësit); karakteristikat e pasurive të patundshme të blera në pronën publike të Komunës; kushte më të hollësishme për blerjen e pasurive të patundshme në pronën publike të Komunës (dorëzimi, afati i pagesës, etj.); lloji i procedurës (oferta publike, përkatësisht mbledhja e ofertave me shkrim); shuma e fondeve të parashikuara në buxhet (në rast të blerjes), pra çmimi fillestar (në rast të shitjes); hapi i ofertimit (në rast të tenderit publik), etj.

Одлуком из става 2. овог члана образује се и именује комисија за

спровођење поступка јавног надметања, односно прикупљања писаних понуда (у даљем тексту: Комисија), одређују њени задаци, састав и број чланова.

Vendimi i përmendur në paragrafin 2 të këtij neni themelon dhe emëron një komision për zhvillimin e procedurës së tenderit publik, përkatësisht mbledhjen e ofertave me shkrim (në tekstin e mëtejme: Komisioni), dhe përcakton detyrat e tij, përbërjen dhe numrin e anëtarëve.

Скупштина Општине одлуком из става 2. овог члана овлашћује Општинско веће да именује чланове Комисије посебним решењем.

Kuvendi i komunës, me vendimin e përmendur në paragrafin 2 të këtij neni, autorizon Këshillin Komunal të caktojë anëtarët e Komisionit me një vendim të veçantë.

Након доношења одлуке из става 2. овог члана, Скупштина Општине објављује оглас за јавно надметање, односно прикупљање писаних понуда, у дневном листу који се дистрибуира на територији Општине (за прибављање непокретности), односно на територији Републике (за отуђење непокретности).

Pas miratimit të vendimit të përmendur në paragrafin 2 të këtij neni, Kuvendi i komunës do të publikojë një njoftim për ofertë publike, përkatësisht mbledhjen e ofertave me shkrim, në një gazetë ditore të shpërndarë në territorin e Komunës (për marrjen e pasurive të patundshme), ose në territorin e Republikës (për tjetërsimin e pasurive të paluajtshme).

Нацрт решења о образовању Комисије и текст огласа за јавно надметање или прикупљање писаних понуда израђује организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове.

Projekt aktvendimi për formimin e Komisionit dhe teksti i njoftimit për ofertë publike ose mbledhje të ofertave me shkrim do të përgatiten nga njësia organizative e Administratës Komunale e ngarkuar me çështjet pronësore dhe juridike.

Члан - Neni 9.

Оглас за јавно надметање, односно прикупљење писаних понуда за прибављање непокретности у јавну својину Општине, садржи:

Njoftimi për tender publik, përkatësisht mbledhja e ofertave me shkrim për blerjen e pasurive të patundshme në pronën publike të Komunës, përmban:

-назив органа за чије потребе се непокретност прибавља у јавну својину (назив купца);

- emri i organit për nevojat e të cilit pasuria e paluajtshme është fituar në pronësi publike (emri i blerësit);

- карактеристике непокретности која се прибавља у јавну својину Општине;

- karakteristikat e pasurive të patundshme të blera në pronën publike të Komunës;

- ближе услове за прибављање непокретности у јавну својину Општине (предаја у posed, рок плаћања и сл.);

- kushte më të hollësishme për blerjen e pasurive të patundshme në pronën publike të Komunës (dorëzimi, afati i posedimit, etj.);

- обавезу подносиоца пријаве за учествовање у поступку јавног надметања (у даљем тексту: пријава), односно понуде за учествовање у поступку прикупљања писаних понуда (у даљем тексту: понуда), да уз пријаву, односно понуду, достави оригинал листа непокретности, издатог од стране надлежног катастра;

- detyrimin e aplikantit për të marrë pjesë në procedurën e tenderit publik (në tekstin e mëtejme: aplikimi), dmth. ofertën për pjesëmarrje në procedurën e tenderit me shkrim (në tekstin e mëtejme: ofertë), për të paraqitur listën origjinale të pasurive të paluajtshme të lëshuar nga kompetentët kadastrë;

- обавезу власника непокретности која се нуди да достави изјаву, оверену пред надлежним јавним бележником, да на истој непокретности не постоје права трећих лица, да није оптерећена теретима, да није под спором, нити под забраном располагања, да није предмет теретног или бестеретног правног посла, нити уговора о

доживотном издржавању, да не постоје друге сметње за пренос права својине, као и изјаву да, уколико се утврди да на непокретности која се нуди постоји било какав терет, продавац се обавезује да га отклони о свом трошку, односно да купцу пружи заштиту од евикције и сноси сву одговорност за евентуалне правне недостатке;

- дetyrimi i pronarit të pasurisë së paluajtshme të ofruar për të paraqitur një deklaratë, të vërtetuar para noterit kompetent publik, se nuk ka të drejta të palëve të treta në të njëjtën pasuri të paluajtshme, se nuk është e ngarkuar, se nuk është nën mosmarrëveshje ose ndalim i asgjësimi, që nuk i nënshtrohet një barre apo barre , as kontrata për mbështetjen gjatë gjithë jetës, se nuk ka pengesa të tjera për transferimin e të drejtave pronësore, si dhe një deklaratë që, nëse përcaktohet se ekziston ndonjë barrë në pasurinë e paluajtshme të ofruar, shitësi merr përsipër ta heqë atë me shpenzimet e tij. mbrojtje nga dëbimi dhe mban të gjitha përgjegjësitë për çdo mangësi ligjore;

- обавезу подносиоца пријаве, односно понуде, да уз пријаву, односно понуду, достави доказ да су измирен сви трошкови коришћења непокретности која се нуди (порез на имовину, комунални трошкови и трошак електричне енергије и сл.);

- дetyrimi i aplikantit, përkatësisht ofertës, të paraqesë me aplikacionin, përkatësisht ofertën, dëshmi se të gjitha kostot e përdorimit të pasurisë së paluajtshme të ofruar janë rregulluar (tatimi në pronë, shpenzimet e shërbimeve dhe kostot e energjisë elektrike, etj.);

- критеријум за избор најповољнијег понуђача;

- kriteret për zgjedhjen e ofertuesit më të favorshëm;

- обавезан садржај пријаве, односно понуде и исправе које је потребно доставити уз пријаву, односно понуду: подаци о подносиоцу пријаве (за физичка лица: име и презиме, адреса, број личне карте и јединствени матични број грађана; за предузетнике: извод из регистра надлежног органа, име и презиме, адреса, број личне карте, јединствени матични број

грађана, назив радње, матични број и порески идентификациони број; за правна лица: назив и седиште, извод из регистра надлежног органа и потврда о пореском идентификационом броју, као и пуномоћје за лице које заступа подносиоца пријаве);

- përmbajtja e detyrueshme e aplikimit, dmth. oferta dhe dokumentet që duhet të paraqiten me aplikacionin, dmth. oferta: të dhëna për aplikantin (për personat fizikë: emri dhe mbiemri, adresa, numri i ID dhe numri unik i identifikimit personal i qytetarëve; për sipërmarrësit: ekstrakt nga regjistri i kompetentëve autoriteti, emri dhe mbiemri, adresa, numri i kartës së identitetit, numri unik personal i identifikimit të shtetasve, emri i biznesit, numri personal i identifikimit dhe numri i identifikimit tatimor, për personat juridikë: emri dhe zyra e regjistruar, ekstrakt nga regjistri i autoritetit kompetent dhe vërtetimi i numrit të identifikimit tatimor, si dhe prokura për personin që përfaqëson aplikantin);

- адресу за достављање пријаве, односно понуде;

- рок за подношење пријаве, односно понуде;

- место и време одржавања јавног надметања, односно отварања понуда;

- обавештење да подносиоци неблаговремене и непотпуне пријаве, односно понуде неће моћи да учествују у поступку јавног надметања, односно прикупљања писаних понуда, односно да ће исте бити одбачене и

- друге елементе битне за предмет прибављања непокретности.

- adresa për dorëzimin e aplikacionit, përkatësisht ofertës;

- afati i fundit për dorëzimin e aplikacionit, përkatësisht ofertës;

- vendi dhe koha e tenderit publik, përkatësisht hapja e ofertave;

- njoftimi se paraqitësit e aplikacioneve të parakohshme dhe jo të plota, përkatësisht ofertat, nuk do të jenë në gjendje të marrin pjesë në procedurën e tenderit publik, dmth mbledhjen e ofertave me shkrim, dmth që ato do të refuzohen dhe

- elemente të tjerë që lidhen me subjektin e blerjes së pasurive të paluajtshme.

Члан - Нови 10.

Оглас за јавно надметање односно прикупљање писаних понуда за отуђење непокретности из јавне својине Општине садржи:

Njoftimi për tender publik, përkatësisht mbledhja e ofertave me shkrim për tjetërsimin e pasurive të patundshme nga prona publike e Komunës përmban:

- назив органа и корисника непокретности која се отуђује из јавне својине (продавац);

- emri i trupit dhe përdoruesit të pasurisë së paluajtshme që po tjetërsohet nga prona publike (shitësi);

- ближе податке о начину отуђења непокретности из јавне својине Општине (јавно надметање или прикупљање писаних понуда);

- të dhëna më të hollësishme për mënyrën e tjetërsimit të pasurive të paluajtshme nga prona publike e Komunës (oferta publike ose mbledhja e ofertave me shkrim);

- përshkrimi i pasurisë së paluajtshme që po tjetërsohet nga prona publike e Komunës;

- опис непокретности која се отуђује из јавне својине Општине;

- përshkrimi i pasurisë së paluajtshme që po tjetërsohet nga prona publike e Komunës;

- почетну цену по којој се непокретност отуђује;

- çmimi fillestar me të cilin tjetërsohet pasuria e paluajtshme;

- рокове плаћања;

- afatet e pagesës;

- критеријуме за избор најповољнијег понуђача;

- kriteret e përzgjedhjes së ofertuesit më të volitshëm;

- висину и начин полагања депозита;

- shumën dhe mënyrën e depozitimit;

- рок за повраћај депозита учесницима који нису успели на јавном надметању, односно у поступку прикупљања писаних понуда;

- afati i fundit për kthimin e depozitave te pjesëmarrësit që dështuan në tenderin publik, dmth në procedurën e mbledhjes së ofertave me shkrim;

- обавезан садржај пријаве, односно понуде и исправе које је потребно доставити уз пријаву, односно понуду: подаци о подносиоцу пријаве (за физичка лица: име и презиме, адреса, број личне карте и јединствени матични број грађана; за предузетника: извод из регистра надлежног органа, име и презиме, адреса, број личне карте, јединствени матични број грађана, назив радње, матични број и порески идентификациони број; а за правна лица: назив и седиште, извод из регистра надлежног органа и потврда о пореском идентификационом броју, као и пуномоћје за лице које заступа подносиоца пријаве);

- përmbajtja e detyrueshme e aplikimit, dmth. oferta dhe dokumentet që duhet të dorëzohen me aplikacionin, dmth. oferta: të dhëna për aplikantin (për persona fizikë: emri dhe mbiemri, adresa, numri i ID dhe numri unik personal i identifikimit të qytetarëve; për sipërmarrësit: ekstrakt nga regjistri i kompetentëve autoriteti, emri dhe mbiemri, adresa, numri i identitetit, numri unik personal i identifikimit të qytetarëve, emri i biznesit, numri personal i identifikimit dhe numri i identifikimit tatimor, dhe për personat juridikë: emri dhe zyra e regjistruar, ekstrakt nga regjistri i autoritetit kompetent dhe vërtetimi i numrit të identifikimit tatimor, si dhe prokurë për personin që përfaqëson kërkuesin);

- адресу за достављање пријаве, односно понуде;

- adresën për dërgimin e aplikacionit, përkatësisht ofertës;

- место и време преузимања документације (нацрт уговора) и образаца (изјава о губитку права на враћање депозита која чини саставни део продајне документације, пријава за учешће на јавном надметању, изјава о висини понуђене цене, изјава учесника огласа да

прихвата услове из јавног огласа, записник о примопредаји конкурсне документације и др.);

- vendi dhe koha e marrjes në dorëzim të dokumentacionit (draft kontrata) dhe formularëve (deklarata për humbjen e së drejtës për kthimin e depozitës e cila është pjesë integrale e dokumentacionit të shitjes, aplikimi për pjesëmarrje në tenderin publik, deklarata mbi çmimin e ofruar, deklarata e ofertuesit për të pranuar kushtet nga njoftimi publik). procesverbalet për dorëzimin e dokumentacionit të tenderit, etj.)

- рок за подношење пријаве, односно понуде;

-afatin për dërgimin e aplikacioneve, përkatësisht ofertave;

- место и време одржавања јавног надметања, односно отварања писаних понуда;

- vendi dhe koha e mbajtjes së një tenderi publik, përkatësisht hapja e ofertave me shkrim;

- обавештење да подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве, односно понуде неће моћи да учествују у поступку јавног надметања, односно прикупљања понуда, односно да ће такве пријаве бити одбачене и

- njoftimi se paraqitësit e aplikacioneve të parakohshme ose jo të plota, dmth. ofertat, nuk do të jenë në gjendje të marrin pjesë në tenderin publik, dmth. mbledhjen e ofertave, dmth që aplikacionet e tilla do të refuzohen, dhe

-друге елементе битне за предмет отуђења.

-elemente të tjerë të rëndësishëm për lëndën e tjetërsimit.

У поступку прикупљања писаних понуда, у пријави се обавезно наводи износ који се нуди за предметну непокретност.

Нë procedurën e mbledhjes së ofertave me shkrim, aplikimi duhet të tregojë shumë e ofruar për pasuritë e paluajtshme në fjalë.

Члан - Neni 11.

Поступак јавног надметања, односно прикупљања писаних понуда ради прибављања, односно отуђења

непокретности у јавној својини Општине, спроводи Комисија.

Procedura e ofertave publike, përkatësisht mbledhja e ofertave me shkrim për qëllim të blerjes, përkatësisht tjetërsimi i pasurive të paluajtshme në pronën publike të Komunës, zhvillohet nga Komisioni.

Стручно-административне послове за потребе Комисије врши Општинска управа, Одељење за урбанизам, имовинско правне послове, комунално-стамбене, грађевинске делатности и заштиту животне средине.

Punët profesionale dhe administrative për nevojat e Komisionit kryhen nga Administrata Komunale, Drejtorati i Urbanizmit,, Çështjet pronësoro – juridike,, Komunale banesore,veprimtari ndërtimore dhe mbrojtje të mjedisit jetësorë.

О току поступка јавног надметања, односно отварања приспелих понуда Комисија води записник.

Komisioni do të mbajë procesverbal për rrjedhën e procedurës së tenderit publik, dmth. Hapjen e ofertave të pranuar.

Након спроведеног поступка из става 1. овог члана, Комисија утврђује предлог за избор најповољнијег понуђача.

Pas procedurës së përmendur në paragrafin 1 të këtij neni, Komisioni do të përcaktojë propozimin për zgjedhjen e ofertuesit më të favorshëm.

Члан - Neni 12.

Решење о избору најповољнијег понуђача, након спроведеног поступка јавног надметања или прикупљања писаних понуда за прибављање, односно отуђење непокретности из јавне својине Општине доноси Скупштина Општине, на предлог Општинског већа.

Vendimi për zgjedhjen e ofertuesit më të favorshëm, pas procedurës së tenderit publik të kryer ose mbledhjes së ofertave me shkrim për blerje, pra tjetërsimi i pasurive të patundshme nga prona publike e Komunës, merret nga Kuvendi i komunës, me propozim të Këshillit Komunal.

Решењем из става 1. овог члана истовремено се даје овлашћење председнику Општине да у име и за рачун

Општине закључи уговор са најповољнијим понуђачем.

Vendimi i përmendur në paragrafin 1 të këtij neni autorizon njëkohësisht Kryetarin e Komunës për të lidhur një kontratë me ofertuesin më të favorshëm në emër dhe në emër të Komunës.

Решење из става 1. овог члана је коначно и против истог се не може изјавити жалба.

Vendimi i përmendur në paragrafin 1 të këtij neni është përfundimtar dhe kundër tij nuk mund të bëhet ankesë.

Председник општине је дужан да по окончаном поступку достави писани извештај Скупштини Општине са комплетном документацијом.

Kryetari i Komunës është i detyruar të paraqesë një raport me shkrim në Asamblenë Komunale me dokumentacionin e plotë pas përfundimit të procedurës.

У случају да постоји два или више понуђача, па најповољнији понуђач одустане од закључивања уговора, поступак се мора поновити од почетка.

Në rast se ka dy ose më shumë ofertues, dhe ofertuesi më i favorshëm tërhiqet nga lidhja e kontratës, procedura duhet të përsëritet nga fillimi.

Члан - Neni 13.

Уговор о прибављању непокретности у јавну својину Општине, односно о отуђењу непокретности из јавне својине, у име Општине закључује председник Општине, по претходно прибављеном мишљењу Општинског правобранилаштва.

Kontrata për blerjen e pasurive të patundshme në pronën publike të Komunës, përkatësisht mbi tjetërsimin e pasurive të paluajtshme nga prona publike, lidhet në emër të Komunës nga Kryetari i Komunës, pasi të ketë marrë më parë mendimin e Zyrës së Prokurorit Komunal.

Организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове у обавези је да примерак закљученог уговора достави организационој јединици Општинске управе надлежној за послове финансија и

Општинском правобранилаштву, а оригинал закљученог уговора заједно са решењем органу надлежном за вођење евиденције непокретности у јавној својини, у року од три дана од дана извршене солемнизације тог уговора од стране јавног бележника.

Njësia organizative e Administratës Komunale përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike është e detyruar të paraqesë një kopje të kontratës së lidhur në njësinë organizative të Administratës Komunale përgjegjëse për financa dhe Avokatit Komunal, dhe origjinalin e kontratës së lidhur së bashku me vendimin tek organi përgjegjës për evidentimin paluajtshmërisë në pronësi publike, në afat prej 3 ditësh nga dita e solemnizimit të asaj kontrate nga ana e Noterit publik.

У случају да се уговор о прибављању или располагању не закључи у року од 30 дана од дана објављивања у службеном гласилу решења о избору најповољнијег понуђача, Председник општине је дужан да обавести доносиоца одлуке и Општинско правобранилаштво ради покретања поступка стављања ван снаге решења о избору најповољнијег понуђача.

Në rast se kontrata për marrje ose posedim nuk është lidhur brenda 30 ditëve nga dita e publikimit në fletoren zyrtare të vendimit për zgjedhjen e ofertuesit më të favorshëm, Kryetari i Komunës është i detyruar të informojë vendimmarrësin dhe Avokatin Komunal për fillimin e procedurës.

Члан - Neni 14.

Општинско правобранилаштво дужно је да достави решење о упису или брисању одговарајућих права на непокретности организационој јединици Општинске управе надлежној за имовинско-правне послове и организационој јединици надлежној за послове финансија, у року од три дана од добијања овог решења.

Avokati Komunal është e detyruar të paraqesë një vendim për regjistrimin ose fshirjen e të drejtave të përshtatshme të pasurive të patundshme në njësinë organizative të Administratës Komunale përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike dhe njësinë organizative përgjegjëse për

çështjet financiare, brenda tre ditëve nga marrja e këtij vendimi.

Општинско правобранилаштво дужно је да да мишљење из члана 13. став 1. ове одлуке, у року од осам дана од дана пријема захтева.

Авокати Комунал është e detyruar të japë mendimin e përmendur në Nenin 13, paragrafi 1 i këtij Vendimi, brenda tetë ditëve nga dita e marrjes së kërkesës.

Општинско правобранилаштво дужно је да покрене поступак за стављање ван снаге решења о избору најповољнијег понуђача, у случају из члана 13. став 3. ове одлуке, у року од пет дана од пријема обавештења од стране Председника општине.

Авокати Комунал është e detyruar të fillojë procedurën për revokimin e vendimit për zgjedhjen e ofertuesit më të favorshëm, në rastin e përmendur në Nenin 13, paragrafi 3 i këtij Vendimi, brenda pesë ditëve nga marrja e njoftimit nga Kryetari i Komunës.

1. Прибављање и отуђење непокретности непосредном погодбом
Blerja dhe tëhuajësimi i palujtshmërisë me marrëveshje direkte

Члан - Neni 15.

Изузетно од поступка прибављања непокретности у јавну својину путем јавног надметања и прикупљања писаних понуда, непокретности се могу прибавити и путем размене непосредном погодбом, али само под следећим условима:

Нë raste të caktuara nga procedura e marrjes së pasurive të patundshme në pronësi publike përmes ofertave publike dhe mbledhjes së ofertave me shkrim, pasuria e paluajtshme mund të blihet gjithashtu përmes shkëmbimit me marrëveshje të drejtpërdrejtë, por vetëm në kushtet e mëposhtme:

- 1) ако је таква размена у интересу Општине, односно ако се на тај начин обезбеђују већи приходи за Општину;
nëse një shkëmbim i tillë është në interes të Komunës, dmth nëse në atë

mënyrë sigurohen të hyra më të larta për Komunën;

- 2) ако се непокретности размењују под тржишним условима и nëse pasuria e paluajtshme shkëmbëhet në kushtet e tregut dhe
- 3) ако се у случају кад је тржишна вредност непокретности у јавној својини Општине већа од тржишне вредности непокретности која се прибавља у јавну својину на име размене, уговори доплата разлике у новцу у року од 20 дана од дана закључења уговора.
nëse në rastin kur vlera e tregut të pasurive të paluajtshme në pronësi publike të Komunës është më e lartë se vlera e tregut të pasurive të patundshme të blera në pronësi publike në emër të shkëmbimit, pagesa shtesë e diferencës në para do të bihet dakord brenda 20 ditëve nga dita e lidhjes së kontratës.

Предлог акта, односно акт о прибављању непокретности мора да садржи образложење из којег се може утврдити постојање околности из става 1. тачка 1) овог члана, уз обавезно објашњење разлога због којих се прибављање није могло реализовати јавним надметањем, односно прикупљањем писаних понуда.

Akti I propozuar, d.m.th. akti për blerjen e pasurisë së paluajtshme duhet të përmbajë një shpjegim nga i cili mund të përcaktohet ekzistenca e rrethanave të përmendura në paragrafin 1, pika 1) të këtij neni, me një shpjegim të detyrueshëm të arsyeve pse blerja nuk mund të realizohej me oferta publike, pra mbledhja e ofertave me shkrim.

Члан - Neni 16.

Непокретне ствари се могу прибавити или отуђити из јавне својине непосредном погодбом, али не испод од стране надлежног органа процењене тржишне вредности непокретности (код отуђења), односно не изнад те вредности (код прибављања), ако у конкретном случају то представља једино могуће решење.

Prona e paluajtshme mund të blihet ose tjetërsohet nga prona publike me

marrëveshje të drejtpërdrejtë, por jo nën vlerën e tregut të pasurive të paluajtshme të vlerësuar nga autoriteti kompetent (në rast tjetërsimi), ose jo mbi atë vlerë (në rast blerjeje), nëse në këtë rast është zgjidhja e vetme e mundshme.

Предлог акта о оваквом облику располагања, односно прибављања мора да садржи образложење из којег се може утврдити постојање ових околности уз обавезно објашњење разлога због којих се прибављање/отуђење није могло реализовати јавним надметањем, односно прикупљањем писаних понуда.

Drafti i aktit mbi këtë formë të posedimit, përkatësisht blerjes duhet të përmbajë një shpjegim nga i cili mund të përcaktohet ekzistenca e këtyre rrethanave, me një shpjegim të detyrueshëm të arsyeve pse blerja / tjetërsimi nuk mund të realizohet përmes ofertave publike, pra mbledhja e ofertave me shkrim.

Непокретности у јавној својини Општине прибављају се и отуђују по поступку који је уређен уредбом којом се ближе уређују услови прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом и давања у закуп ствари у јавној својини, односно прибављању и уступању искоришћавања других имовинских права, као и поступцима јавног надметања и прикупљања писаних понуда (у даљем тексту: Уредба).

Prona e paluajtshme në pronësi publike të Komunës fitohet dhe tjetërsohet në përputhje me procedurën e rregulluar me dekretin i cili rregullon në mënyrë më të detajuar kushtet e blerjes dhe tjetërsimit të pasurisë së paluajtshme me marrëveshje të drejtpërdrejtë dhe dhënien me qira të pronës publike, dmth blerjen dhe caktimin e të drejtave të tjera të pronës, si dhe ofertat publike dhe mbledhja e ofertave me shkrim (këtu e tutje: Rregullorja).

2. Отуђење непокретности испод тржишне цене, односно без накнаде
Tëhuajësimi i palujtshmërisë nën çmimin e tregut, përkatësisht pa kompensim

Члан - Neni 17.

Непокретности се могу отуђити из јавне својине Општине и испод тржишне цене, односно без накнаде, ако постоји интерес за таквим располагањем, као што је отклањање последица елементарних непогода илиу другим случајевима прописаним законом или подзаконским актима.

Pasuritë e paluajtshme mund të tjetërsohen nga prona publike e Komunës dhe nën çmimin e tregut, d.m.th. pa kompensim, nëse ka interes për një asgjësim të tillë, siç është eliminimi i pasojave të katastrofave natyrore ose në raste të tjera të përcaktuara me ligj ose aktet nënligjore.

Непокретности се отуђују из јавне својине испод тржишне цене, односно без накнаде, на начин ипод условима утврђенимЗаконом и Уредбом.

Pasuria e paluajtshme tjetërsohet nga prona publike nën çmimin e tregut, dmth. Pa kompensim, në mënyrën dhe në kushtet e përcaktuara me Ligj dhe Dekret.

3. Поступак и надлежност код прибављања и отуђења непокретности непосредном погодбом и испод тржишне цене, односно без накнаде
Procedura dhe kompetenca te blerja dhe tëhuajësimi i palujtshmërisë me marrëveshje direkte dhe nën çmimin e tregut, përkatësisht pa kompensim

Члан - Neni 18.

Одлуку да се непокретност прибави или отуђи из јавне својине Општине непосредном погодбом или испод тржишне цене, односно без накнаде, под условима прописаним овом одлуком, доноси Скупштина Општине.

Vendimi për blerjen ose tjetërsimin e pasurive të paluajtshme nga prona publike e Komunës me marrëveshje të drejtpërdrejtë ose nën çmimin e tregut, pra pa kompensim, në kushtet e përcaktuara me këtë vendim, merret nga Kuvendi i komunës.

Одлука из става 1. овог члана мора да садржи образложење разлога који оправдавају сваки од наведених начина прибављања и располагања непокретностима у јавној својини.

Vendimi i përmendur në paragrafin 1 të këtij neni duhet të përmbajë një shpjegim të arsyeve që justifikojnë secilën nga mënyrat e deklaruar të blerjes dhe tjetërsimit të pasurive të paluajtshme në pronësi publike.

Предлог одлуке о прибављању непокретности у јавну својину Општине, односно отуђењу непокретности из јавне својине Општине путем непосредне погодбе, испод тржишне цене или без накнаде, утврђује Општинско веће.

Propozimi i vendimit për marrjen e pasurisë së paluajtshme në pronën publike të Komunës, përkatësisht tjetërsimi i pasurisë së paluajtshme nga prona publike e Komunës përmes një marrëveshje të drejtpërdrejtë, nën çmimin e tregut ose pa kompensim, përcaktohet nga Këshilli komunal.

Након доношења одлуке из става 1. овог члана, Скупштина Општине образује комисију за спровођење поступка.

Pas marrjes së vendimit të përmendur në paragrafin 1 të këtij neni, Kuvendi i komunës formon një komision për zhvillimin e procedurës.

Након спроведеног поступка комисија из става 4. овог члана саставља записник који заједно са одговарајућим предлогом доставља Општинском већу.

Pas procedurës, komisioni i përmendur në paragrafin 4 të këtij neni përpilon procesverbalin, i cili i paraqitet Këshillit Komunal së bashku me propozimin e duhur.

Решење о прибављању, односно отуђењу непокретности из става 1. овог члана, на предлог Општинског већа, доноси Скупштина Општине.

Vendimi për blerjen, përkatësisht tjetërsimin e pasurive të paluajtshme nga paragrafi 1 i këtij neni, me propozimin e Këshillit Komunal, merret nga Kuvendi i komunës.

Решење из става 6. овог члана је коначно и против истог није могуће изјавити жалбу.

Vendimi i përmendur në paragrafin 6 të këtij neni është përfundimtar dhe nuk është e mundur të bëhet ankesë kundër tij.

Уговор о прибављању непокретности у јавну својину Општине односно о отуђењу непокретности из јавне својине Општине путем непосредне погодбе, испод тржишне цене, односно без накнаде, у име и за рачун Општине закључује председник Општине, након прибављеног мишљења Општинског правобранилаштва.

Kontrata për blerjen e pasurive të patundshme në pronën publike të Komunës, pra mbi tjetërsimin e pasurive të paluajtshme nga prona publike e Komunës përmes një marrëveshje të drejtpërdrejtë, nën çmimin e tregut, pra pa kompensim, lidhet nga Kryetari i Komunës, pas marrjes së vendimit të Avokatit Komunal.

Члан - Neni 19.

Одредбе ове одлуке које се односе на обавезе Општинског правобранилаштва код прибављања и располагања непокретности путем јавног надметања и прикупљања писаних понуда, сходно се примењују и на овај поступак.

Dispozitat e këtij vendimi në lidhje me detyrimet e Avokatit Komunal në marrjen dhe posedimin e pasurive të paluajtshme përmes ofertave publike dhe mbledhjes së ofertave me shkrim, do të zbatohen në përputhje me këtë procedurë.

4. Давање у закуп непокретности у јавној својини Општине
Dhënia me qira e paluajtshmërisë në pronësi publike të Komunës

Члан - Neni 20.

Непокретности у јавној својини дају се у закуп, полазећи од тржишне вредности закупнине, у поступку јавног надметања и прикупљањем писаних понуда.

Pasuritë e paluajtshme në pronësi publike jepen me qira, duke filluar nga vlera e tregut e qirasë, në procedurën e tenderit publik dhe duke mbledhur oferta me shkrim.

Скупштина Општине прописује висину закупнине за коришћење стамбених зграда, станова, пословних просторија и гаража у јавној својини.

Kuvendi i komunës përshkruan shumën e qirasë për përdorimin e ndërtesave të

banimit, apartamenteve, lokaleve të biznesit dhe garazheve në pronësi publike.

Изузетно од става 1. овог члана, непокретности се могу дати у закуп и непосредном погодбом, у случајевима предвиђеним Законом и Уредбом, стим да одлука о оваквом располагању мора бити посебно образложена.

Пërjashtimisht nga paragrafi 1 i këtij neni, pasuria e paluajtshme mund të jepet me qira me marrëveshje të drejtpërdrejtë, në rastet e parashikuara nga ligji dhe rregullorja, me kusht që vendimi për një disponim të tillë të arsyetohet specifikisht.

Непокретности у јавној својини Општине не могу се давати у подзакуп.

Pasuritë e paluajtshme në pronësi publike të Komunës nuk mund të lëshohen me nënqira.

Члан - Neni 21.

О давању у закуп непокретности у јавној својини Општине одлучује председник Општине.

Kryetari i Komunës vendos për dhënien me qira të pasurive të paluajtshme në pronësi publike të Komunës.

Одлука из става 1. овог члана треба да садржи све обавезне елементе будућег огласа о спровођењу поступка јавног надметања или прикупљања писаних понуда, који су утврђени овом одлуком и важећим подзаконским актима.

Vendimi i përmendur në paragrafin 1 të këtij neni duhet të përmbajë të gjithë elementët e detyrueshëm të njoftimit të ardhshëm për zbatimin e procedurës së tenderit publik ose mbledhjen e ofertave me shkrim, të cilat përcaktohen me këtë vendim dhe aktet nënligjore të vlefshme.

Члан - Neni 22.

Оглас о давању непокретности у закуп садржи:

Shpallja për dhënien me qira të pasurive të paluajtshme përmban:

- назив органа и корисника непокретности која се даје у закуп (назив закуподавца);

- emri i organit dhe shfrytëzuesit të pasurisë së paluajtshme me qira (emri i qiradhënësit);

- ближе податке о начину давања у закуп непокретности (јавно надметање или прикупљање писаних понуда);

- informacione më të hollësishme për mënyrën e dhënies me qira të pasurive të paluajtshme (oferta publike ose mbledhja e ofertave me shkrim);

- опис непокретности која се даје у закуп;

- përshkrimi i pasurisë së paluajtshme që do të merret me qira;

- услове под којима се непокретност даје у закуп (рок трајања закупа, делатности које се могу обављати, и др.);

- kushtet në të cilat jepet me qira pasuria e paluajtshme (afati i qirasë, aktivitetet që mund të kryhen, etj.);

- обавезе закупца у вези са коришћењем непокретности за одређену сврху и намену;

- detyrimet e qiramarrësit në lidhje me përdorimin e pasurive të patundshme për një qëllim dhe qëllim specifik;

- напомену да купац не сме предметну непокретност издати у подзакуп;

- një shënim që qiramarrësi mund të mos lëshojë me qira pasurinë e paluajtshme në fjalë;

- време и место одржавања јавног надметања, односно разматрања приспелих понуда;

- koha dhe vendi i tenderit publik, përkatësisht shqyrtimi i ofertave të pranuar;

- начин, место и време за достављање пријава за учешће у поступку јавног надметања, односно достављања писаних понуда за учешће у поступку прикупљања писаних понуда;

- mënyra, vendi dhe koha për dorëzimin e aplikacioneve për pjesëmarrje në procedurën e tenderit publik, përkatësisht paraqitja e ofertave me shkrim për pjesëmarrje në procedurën e mbledhjes së ofertave me shkrim;

- место и време увида у документацију у вези са непокретности која се даје у закуп;

- vendin dhe kohën e depërtimit në dokumentacionin në lidhje me pasurinë e paluajtshme me qira;

- почетну, односно најнижу висину закупнине по којој се непокретност може дати у закуп;

- fillestare, pra shuma më e ulët e qirasë me të cilën mund të merret me qira pasuria e paluajtshme;

- висину и начин полагања депозита;

- shumën dhe mënyrën e depozitimit;

- рок за повраћај депозита учесницима који нису успели на јавном надметању, односно у поступку прикупљања писаних понуда;

- Afati i fundit për kthimin e depozitave te pjesëmarrësit që dështuan në tenderin publik, dmth në procedurën e mbledhjes së ofertave me shkrim;

- критеријуме за избор најповољнијег понуђача и

- kriteret për zgjedhjen e ofertuesit më të favorshëm dhe

- друге елементе битне за предмет давања у закуп.

- elemente të tjerë të rëndësishëm për subjektin e qirasë.

Пријава, односно понуда која се достављаобавезно садржи: доказ о уплати депозита, износ закупнине која се нуди, као и: за физичка лица - име и презиме, адресу, број личне карте, јединствени матични број грађана; за предузетнике - име и презиме предузетника, извод из регистра надлежног органа и порески идентификациони број, адресу, број личне карте, јединствени матични број грађана, назив радње, матични број; за правна лица - назив и седиште, копију решења о упису правног лица у регистар код надлежног органа и порески идентификациони број, као и пуномоћје за лице које заступа подносиоца пријаве, односно понуде.

Kërkesa, përkatësisht oferta e paraqitur duhet të përmbajë: vërtetimin e pagesës së depozitës, shumën e qirasë së ofruar, si dhe: për personat fizikë - emrin dhe mbiemrin, adresën, numrin e letërnjoftimit,

numrin unik personal të identifikimit të qytetarëve; për sipërmarrësit - emri dhe mbiemri i sipërmarrësit, ekstrakt nga regjistri i autoritetit kompetent dhe numri i identifikimit tatimor, adresa, numri i identitetit, numri unik i identifikimit personal i qytetarëve, emri i biznesit, numri personal i identifikimit; për personat juridikë - emri dhe zyra e regjistruar, një kopje e vendimit për hyrjen e personit juridik në regjister me autoritetin kompetent dhe numrin e identifikimit tatimor, si dhe një prokurë për personin që përfaqëson aplikantin, dmth ofertën.

Подносиоци неблагоприятне или непотпуне пријаве, односно понуде, не могу учествовати у поступку јавног надметања или прикупљања писаних понуда, а непотпуне или неблагоприятне пријаве, односно понуде се одбацују.

Aplikantët për aplikime të parakohshme ose jo të plota, dmth. Ofertat, nuk mund të marrin pjesë në procedurën e ofertave publike ose mbledhjen e ofertave me shkrim, dhe aplikacionet jo të plota ose të parakohshme, dmth. Ofertat do të refuzohen.

Члан - Neni 23.

Непокретности се могу дати у закуп на одређено или неодређено време.

Pasuritë e paluajtshme mund të jepen me qira për një periudhë të caktuar ose të pacaktuar kohore.

Члан - Neni 24.

Поступак давања у закуп непокретности спроводи комисија коју образује председник Општине решењем, на период од 4 године.

Procedura e dhënies me qira të pasurive të paluajtshme kryhet nga një komision i formuar nga Kryetari i Komunës me një vendim, për një periudhë 4 vjeçare.

Комисија из става 1. овог члана има председника и 2 чланова.

Komisioni nga paragrafi 1 i këtij neni ka një kryetar dhe 2 anëtarë.

Стручно-административне послове за потребе овекомисије врши организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове.

Detyrat profesionale dhe administrative për nevojat e këtij komisioni

kryhen nga njësia organizative e Administratës Komunale përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike.

О току поступка јавног надметања, односно отварања приспелих понуда, комисија води записник, који заједно са предлогом за избор најповољнијег понуђача доставља организационој јединици Општинске управе надлежној за имовинско-правне послове.

Komisioni mban procesverbal për rrjedhën e procedurës së tenderit publik, përkatësisht hapjen e ofertave të pranuar, të cilat së bashku me propozimin për zgjedhjen e ofertuesit më të favorshëm i paraqiten njësisë organizative të Administratës Komunale përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike.

Избор најповољнијег понуђача врши се применом критеријума највише понуђене закупнине.

Përzgjedhja e ofertuesit më të favorshëm bëhet duke zbatuar kriteret e qirasë më të lartë të ofruar.

Уколико у поступку два или више понуђача понуде исти износ закупнине, избор најповољнијег понуђача врши се жребом.

Nëse në procedurë dy ose më shumë ofertues ofrojnë të njëjtën sasi qiraje, zgjedhja e ofertuesit më të favorshëm bëhet me short.

Члан - Neni 25.

Организациона јединица из члана 24. став3. ове одлуке, утврђује предлог решења о давању у закуп непокретности, по претходно прибављеном мишљењу Општинског правобранилаштва.

Njësia organizative referuar në nenin 24, paragrafi 3. të këtij vendimi, përcakton propozimin e vendimit për dhënien me qira të pasurive të paluajtshme, sipas mendimit të marrë më parë Avokati Komunal.

Решење о давању у закуп непокретности доноси председник Општине.

Vendimi për dhënien me qira të pasurive të paluajtshme merret nga Kryetari i Komunës.

На решење из става2. овог члана, сваки учесник у поступку може поднети приговор Општинском већу.

Për zgjidhjen nga paragrafi 2. të këtij neni, çdo pjesëmarrës në procedurë mund të paraqesë një ankesë në Këshillin Komunal.

Одлука Општинског већа је коначна.

Vendimi i Këshillit Komunal është përfundimtarë.

Уговор о закупу непокретности са изабраним најповољнијим понуђачем закључује председник Општине.

Kontrata për qiradhënien e pasurive të paluajtshme me ofertuesin më të favorshëm të zgjedhur lidhet nga Kryetari i Komunës.

Уговором из става 5. овог члана регулишу се међусобна права и обавезе уговорних страна.

Kontrata e përmendur në paragrafin 5 të këtij neni rregullon të drejtat dhe detyrimet e ndërsjella të palëve kontraktuese.

Члан - Neni 26.

Непокретности у јавној својини Општине могу се изузетно дати у закуп и ван поступка јавног надметања, односно прикупљања писаних понуда, у случајевима:

Prona e paluajtshme në pronësi publike të Komunës përjashtimisht mund të jepet me qira jashtë procedurës së tenderit publik, pra mbledhjes së ofertave me shkrim, në rastet e mëposhtme:

- када закуп траже амбасаде страних држава у Републици Србији, као и трговинска и војна представништва и друге организације при дипломатско-конзуларним представништима у Републици Србији, међународне организације за помоћ и сарадњу са земљама Европске уније, међународне хуманитарне организације у циљу обезбеђења услова за смештај и рад у Републици Србији, као и домаће хуманитарне организације, политичке странке, организације и удружења грађана из области здравства, културе, науке, просвете, спорта, социјалне и дечије заштите, заштите животне средине, под условом да тај простор не користе за

остваривање прихода, као и у другим случајевима, у складу са Уредбом;

- kur kërkohen qira nga ambasadat e vendeve të huaja në Republikën e Serbisë, si dhe misionet tregtare dhe ushtarake dhe organizata të tjera në misionet diplomatike dhe konsullore në Republikën e Serbisë, organizatat ndërkombëtare për ndihmë dhe bashkëpunim me vendet e Bashkimit Evropian, organizatat ndërkombëtare humanitare në mënyrë që të sigurojnë akomodim dhe punë në Republikën e Serbisë, si dhe organizatat e brendshme humanitare, partitë politike, organizatat dhe shoqatat e qytetarëve në fushën e shëndetit, kulturës, shkencës, arsimit, sportit, mbrojtjes sociale dhe të fëmijëve, mbrojtjen e mjedisit, me kusht që hapësira të mos përdoret për të ardhura, pasi dhe në raste të tjera, në përputhje me rregulloren;

- када закупац престане да обавља своју делатност, услед тешке болести, одласка у пензију или смрти, а доделу у закуп тражи брачни друг, дете или родитељ закупца (чланови породичног домаћинства), под условом да настави са обављањем исте делатности;

- kur qiramarrësi pushon të kryejë veprimtarinë e tij për shkak të sëmundjes së rëndë, pensionit ose vdekjes, dhe qiraja kërkohet nga bashkëshorti, fëmija ose prindi i qiramarrësit (anëtarët e familjes së familjes), me kusht që ai të vazhdojë të kryejë të njëjtën veprimtari;

- када закупац-правно лице тражи одређивање за закупца друго правно лице чији је оснивач или када закупац-правно лице тражи одређивање за закупца друго правно лице, а оба правна лица имају истог оснивача, односно када је код закупца-правног лица дошло до одређених статусних промена;

- kur qiramarrësi-personi juridik kërkon emërimin e një personi tjetër juridik themeluesi i të cilit është qiramarrësi ose kur qiramarrësi-personi juridik kërkon emërimin e një personi tjetër juridik si qiramarrës, dhe të dy personat juridikë kanë të njëjtin themelues, dmth kur qiramarrësi-personi juridik ka status të caktuar ndryshimi;

- када закупац-физичко лице тражи одређивање за закупца правно лице чији је

оснивач или када оснивач правног лица, због брисања истог из регистра надлежног органа, тражи да буде одређен за закупца, као физичко лице;

- kur qiramarrësi-personi fizik kërkon emërimin e një personi juridik themeluesi i të cilit është qiramarrës ose kur themeluesi i personit juridik, për shkak të fshirjes së tij nga regjistri i autoritetit kompetent, kërkon të caktohet si qiramarrës, si person fizik;

- када закупац који је уредно измиривао обавезу плаћања закупнине, тражи продужење уговора о закупу, закљученог на одређено време, најраније три месеца, а најкасније месец дана пре истека уговора о закупу;

- kur qiramarrësi që ka vendosur rregullisht detyrimin për të paguar qiranë, kërkon zgjatjen e marrëveshjes së qirasë, të lidhur për një periudhë të caktuar kohore, jo më herët se tre muaj, dhe jo më vonë se një muaj para skadimit të marrëveshjes së qirasë;

- када се непокретност даје у закуп за потребе одржавања спортских, културних, сајамских, научних и других сличних потреба, а рок закупа је краћи од 30 дана;

- kur pasuria e paluajtshme jepet me qira për nevoja të mirëmbajtjes së sporteve, kulturore, të drejta, shkencore dhe nevoja të tjera të ngjashme, dhe afati i qirasë është më i shkurtër se 30 ditë;

- када се непокретност не изда у закуп ни после спроведених четири и више поступка јавног оглашавања, али не испод 60% од тржишне висине закупнине за ту непокретност, односно висине закупнине прописане општим актом надлежног органа;

- kur pasuria e paluajtshme nuk jepet me qira edhe pas katër ose më shumë procedurave të shpalljes publike, por jo më pak se 60% e shumës së tregut të qirasë për atë pasuri të paluajtshme, dmth shuma e qirasë e përshkruar nga akti i përgjithshëm i autoritetit kompetent;

- када давање у закуп тражи физичко лице којем је та непокретност одузета национализацијом, односно његови наследници, под условом да је покренут

поступак за враћање одузете имовине пред надлежним органом;

- kur qiraja kërkohet nga një person fizik, pasuria e paluajtshme e të cilit është konfiskuar nga shtetëzimi, përkatësisht trashëgimtarët e tij, me kusht që të fillohet procedura për kthimin e pasurisë së konfiskuar para autoritetit kompetent;

- kada један од закупаца исте непокретности тражи престанак закупадавног односа, а други купац тражи закључење уговора о закупу, као једини купац;

- kur një nga qiramarrësit e së njëjtës pasuri të paluajtshme kërkon ndërprerjen e marrëdhënies së qirasë, dhe qiramarrësi tjetër kërkon lidhjen e një marrëveshje qiraje, si qiramarrës i vetëm;

- kada купац-правно лице затражи одређивање за купаца непокретности друго правно лице, под условом да оно измири целокупан дуг купаца настао услед неплаћања закупнине и трошкова коришћења закупљене непокретности, а уколико тај дуг није могуће намирити на други начин;

- kur personi juridik qiramarrës kërkon caktimin e një personi tjetër juridik si qiramarrës të pasurisë së paluajtshme, me kusht që ai të shlyejë të gjithë borxhin e qiramarrësit që rrjedh nga mospagimi i qirasë dhe kostot e përdorimit të pasurisë së paluajtshme me qira, dhe nëse ai borxh nuk mund të shlyhet ndryshe;

- kada је то потребно ради боље организације и ефикасности рада носиоца права јавне својине, односно корисника ствари у јавној својини, као и посебних служби и организација чији су они оснивачи;

- kur është e nevojshme për një organizim dhe efikasitet më të mirë të punës së bartësit të të drejtave të pronës publike, dmth. shfrytëzuesve të sendeve në pronësi publike, si dhe shërbimeve speciale dhe organizatave themeluesit e të cilave janë;

- kada закључење уговора о закупу гараже тражи власник стана или купац стана, где је гаража саставни део стана и са станом чини једну целину, односно има вертикалну комуникацију са станом.

- kur kërkohet lidhja e marrëveshjes së qirasë së garazhit nga pronari i banesës ose qiramarrësi i banesës, ku garazhi është pjesë përbërëse e banesës dhe formon një të tërë me banesën, dmth ka komunikim vertikal me banesën.

Одлуку о давању у закуп непокретности из става 1. овог члана доноси председник Општине, на образложен предлог комисије из члана 24. ове одлуке.

Vendimi për dhënien me qira të pasurive të paluajtshme të përmendura në paragrafin 1 të këtij neni merret nga Kryetari i Komunës, me propozimin e arsyetuar të komisionit të përmendur në Nenin 24 të këtij Vendimi.

Члан - Neni 27.

ЗАКУПНИНА ЗА ПОСЛОВНИ И СТАМБЕНИ ПРОСТОР QIRAJA PËR HAPËSIRA AFARISTE DHE BANESORE

Почетни износ закупнине за пословни простор из члана 3. ове Одлуке се утврђује у месечном износу по м², према локацији на којој се налази пословни простор.

Shuma fillestare e qirasë për hapësirën afariste nga neni 3. të këtij Vendimi përcaktohet në shumën mujore për m², sipas lokacionit në të cilin gjendet hapësira afarsite.

У зависности од локације на којој се налази, пословни простор се разврстава у четири зоне:

Në varësi të lokacionit në të cilën gjendet, hapësira afariste klasifikohet në katër zona:

ПРВА ЗОНА- ZONA E PARË

Просторна јединица број: 1а, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 22, 23 и 24 (коју обухвата улице Карађорђа Петровића, Книнска, Пчињска, десна и део леве стране ул. Јосифа Јањића, Браћа Југовића, Саве Ковачевића, десна и део леве стране ул. Краља Милутина, Слободана Пенезића, Четврти јули, део В.Степе Степановића, Вељка Влаховића, Браће Стошића, Вука Караџића, Први мај,

Јована Цвијића, Хиландарска, Радомира Путника, Боре Станковића, део ул. Иљаз Селыми, део ул. Беким Фехмиу, део ул. Косовска, лева страна ул. Моравске, Драгољуба Динковића, Александра Станковића, Индустриска зона, Симе Погаћаревића и део ул. Ѓњиланског пута).

Njësia hapsinore numër: 1a, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15 16,17, 22, 23 dhe 24 (e cila përfshinë rrugët K. Petroviq, të Kninit, Pçinjës, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rrugës Josif Janjiq, Vëllezërit Jugoviq, Sava Kovaçeviq, ana e djathtë dhe një pjesë e anës së majtë të rrugës së Mbretit Millutin, Sllobodan Penezit, Katër Korriku, një pjesë e V. Stepe Stepanoviq, Velko Vllahoviq, Vëllezërve Stoshiq, Vuk Karaxhiq, Një Maji, Jovan Cvijiqit, Hilandarit, Radomir Putnik, Bora Stankoviq, një pjesë e rr. Ilaz Selimi, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë e rr.së Kosovës, ana e majtë e Moravës, Dragolub Dimkoviq, Aleksandër Stankoviq, zona industriale, Sima Pogaçarevici dhe një pjesë e rrugës së Gjilanit).

ДРУГА ЗОНА- ZONA E DYTË

Просторна јединица број: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 25, 33, и 44 (коју обухвата улице део ул. Јосифа Јањића, Стевана Синђелића, Хајдук Вељка, део ул. В. Степе Степановића, десна страна ул. Моравске, Ђурђевданска, Шабан Бајрамовић, Миђени, Драгачевска, Саит Балић, Зулфићар Бајрамовић, Ђаковичка, Југ Богданова, Призренска, део ул. Ѓњилански пут, део Лопардинског пута, део ул. Иљаз Селыми, део ул. Беким Фехмиу, део ул. Косовска, Наим Фрашери, део ул. Мајка Тереза, лева страна ул. Асдрени и десна страна ул. Сами Фрашери.

Njësia hapsinore numër: 12, 13, 18, 19, 20, 21, 33 dhe 44 (e cila përfshinë rrugët: një pjesë të rr. Josif Janjiq, Stevan Singjeliq, Hajduk Velkos, pjesë të rr. Stepe Stepanoviq, ana e djathtë e rr. Morava, Shën Gjergjit, Shaban Bajramoviq, Migjeni, Dragaçevës, Sait Baliq, Zulfiqar Bajramoviq, Gjakovës, Jug Bogdanit, Prizrenit, një pjesë e rr. Së Gjilanit, rruga e Llopardincës, Ilaz Selimi, një pjesë e rr. Bekim Fehmiu, një pjesë e rr. së Kosovës, Naim Frashëri, një pjesë e rr. Nëna Terezë, ana e majtë e rr. Asdreni dhe ana e djathtë e rr. Sami Frashëri.

ТРЕЋА ЗОНА- ZONA E TRETË

Просторна јединица број: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49 и 50 (коју обухвата улице Биначка, део ул. Ѓњилански пут, део ул. Мајка Тереза, Врбанска, десна страна ул. Асдрени, Рамиз Садику, Љам Брезница, лева страна ул. Сами Фрашери, део ул. Косовска, Никола Тесла, Бањска, Змајева, Мирослава Нојковић-Цале, 8Април.

Njësia hapsinore numër: 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 dhe 50 (e cila përfshinë rrugët: Binçës, një pjesë e rr. Së Gjilanit, një pjesë e rr. Nëna Terezë, Vërbanit, ana e djathtë e rr. Asdreni, Ramiz Sadiku, Lam Breznica, ana e majtë e rr. Sami Frashëri, një pjesë e rr. së Kosovës, Nikolla Tesla, e Banjës, e Zmajit, Miroslav Nojkoviq –Cale, 8Prilli.

ЧЕТВРТА ЗОНА- ZONA E KATËRT

Допринос за уређивање грађевинског земљишта ван границе градског грађевинског земљишта се наплаћује и за остала насељена места општине Бујановац – Жбевац, Лопардинце, Љиљанце, Левосоје, Турија, Лучане, Жужелица, Летовица, Несалце, Осларе, Карадник, С.Кућа, Кленике, Биљача, Велики Трновац, Раковац, Самољица, Кончуљ, Божињевац, Кршевица, Клиновац и Св.Петка.

Kontributin për rregullimin e tokës ndërtimore jashtë kufirit të tokës ndërtimore urbane arkëtohet edhe për vendbanimet e tjera të Komunës së Bujanocit - Zhbevcë, Llopardincë, Lilancë, Levosojë, Turi, Zhuzhelicë, Lluçan, Letovicë, Nesalcë, Oslarë, Karadnik, S.Kuça, Klenikë, Bilaç, Tërnoc, Rakoc, Samolicë, Konçul, Bozhinjevcë, Kërshevicë, Klinovc dhe Sv. Petkë.

Почетни месечни износ закупнине **првој зони** износи:

1. за пословни простор површине до 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....1000 дин/м².
2. за пословни простор површине преко 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....800 дин/м².
3. за канцеларијски простор.....600 дин/м².
4. за стамбени простор300 дин/м².
5. за гараже у оквиру објекта.....150 дин/м².
6. за монтажне гараже150 дин/м².

Shuma mujore fillestare e qirasë në **zonën e parë** është:

1. për hapësirë afariste deri më 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....1000 din/ м².
2. për hapësirë afariste mbi 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....800 din/ м².
3. Hapësirë për zyra600 din/ м².
4. Për hapësirë banesore..300 din/ м².
5. Për garazh në kuadër të objektit.....150 din/ м².
6. Për garazhe të montuara150 din/ м².

Почетни месечни износ закупнине у **другој зони** износи:

1. за пословни простор површине до 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....800 дин/м².
2. за пословни простор површине преко 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....640 дин/м².
3. за канцеларијски простор.....480 дин/м².
4. за стамбени простор240 дин/м².
5. за гараже у оквиру објекта.....120 дин/м².
6. за монтажне гараже120 дин/м².

Shuma mujore fillestare e qirasë në **zonën e dytë** është:

1. për hapësirë afariste deri më 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....800 din/ м².
2. për hapësirë afariste mbi 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....640 din/ м².
3. Hapësirë për zyra480 din/ м².
4. Për hapësirë banesore..240 din/ м².
5. Për garazh në kuadër të objektit.....120 din/ м².
6. Për garazhe të montuara120 din/ м².

Почетни месечни износ закупнине **трећој зони** износи:

1. за пословни простор површине до 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....640 дин/м².
2. за пословни простор површине преко 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....510 дин/м².
3. за канцеларијски простор.....380 дин/м².
4. за стамбени простор190 дин/м².
5. за гараже у оквиру објекта.....96 дин/м².
6. за монтажне гараже96 дин/м².

Shuma mujore fillestare e qirasë në **zonën tretë** është:

1. për hapësirë afariste deri më 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....640 din/ м².
2. për hapësirë afariste mbi 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....510 din/ м².
3. Hapësirë për zyra380 din/ м².
4. Për hapësirë banesore..190 din/ м².
5. Për garazh në kuadër të objektit.....96 din/ м².
6. Për garazhe të montuara96 din/ м².

Почетни месечни износ закупнине **четвртој зони** износи:

7. за пословни простор површине до 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....510 дин/м².
8. за пословни простор површине преко 100 м² (производња, трговина, угоститељство).....410 дин/м².
9. за канцеларијски простор.....300 дин/м².
10. за стамбени простор150 дин/м².
11. за гараже у оквиру објекта.....75 дин/м².
12. за монтажне гараже75 дин/м².

Shuma mujore fillestare e qirasë në zonën katërt është:

7. për hapësirë afariste deri më 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....510 din/ м².
8. për hapësirë afariste mbi 100 м² (prodhimtaria, tregtia, hotelieria).....410 din/ м².
9. Hapësirë për zyra300 din/ м².
10. Për hapësirë banesore..150 din/ м².
11. Për garazah në kuadër të objektit.....75 din/ м².
12. Për garazhe të montuara75 din/ м².

Месечни изос закупнине за пословни простор из члана 26. став 1. алинеја 1. који се даје непосредном погодбом, у складу са овом одлуком износи 15 дин/м².

Shuma mujore e qirasë për hapësirën afariste nga neni 26. Parag. 1. Alinea 1. E cila jipet me marrëveshje të drejtëpërdrejtë, në pajtim me këtë vendim është 15 din/м².

Члан - Neni 28.

Општина може пренети право јавне својине на другог носиоца јавне својине, са накнадом или без накнаде, као и извршити размену права јавне својине са другим носиоцем права јавне својине, под условима и на начин прописан Законом и подзаконским актом.

Komuna mund të transferojë të drejtën e pronës publike një zotëruesi tjetër të pronës publike, me ose pa kompensim, si dhe të shkëmbejë të drejtat e pronës publike me një mbajtës tjetër të të drejtave të pronës publike, nën kushtet dhe në mënyrën e përcaktuar me ligj dhe aktet nënligjore.

Размена права својине могућа је и са другим физичким или правним лицем, стим да се мора вршити према тржишним условима и уз обавезу доплате цене уколико постоји разлика у цени/површини непокретности које су предмет размене.

Shkëmbimi i të drejtave të pronës është gjithashtu i mundur me një person tjetër fizik ose juridik, me kusht që të bëhet në përputhje me kushtet e tregut dhe me detyrimin për të paguar çmimin nëse ekziston një ndryshim në çmimin / sipërfaqen e pasurisë së paluajtshme që është objekt i shkëmbimit.

Поступак располагања из става 1. овог члана спроводи се на начин прописан овом одлуком за прибављање непокретних ствари у јавну својину Општине, односно отуђење непокретних ствари из јавне својине Општине путем јавног надметања, прикупљања писаних понуда или непосредном погодбом.

Procedura e posedimit të përmendur në paragrafin 1 të këtij neni do të kryhet në mënyrën e përcaktuar me këtë vendim për marrjen e pasurisë së paluajtshme në pronën publike të Komunës, përkatësisht tjetërsimin e pasurisë së paluajtshme nga prona publike e Komunës përmes ofertave publike, mbledhjes së ofertave me shkrim ose marrëveshjes së drejtëpërdrejtë.

б) Давање ствари у јавној својини на коришћење
Dhënia në shfrytëzim e sendeve në pronësi publike

Члан - Neni 29.

Непокретности у јавној својини могу се давати на коришћење корисницима чији је оснивач Општина, под условима и на начин прописан Законом и подзаконским актом.

Prona e paluajtshme në pronësi publike mund t'u jepet në përdorim përdoruesve themelues i të cilave është Komuna, në kushte dhe në mënyrën e përcaktuar me Ligj dhe aktet nënligjore

Носиоци права коришћења и корисници непокретности у јавној својини Општине имају права и обавезе прописане законом и овом одлуком.

Bartësit e të drejtës për të përdorur dhe përdoruesit e pasurive të patundshme në pronësi publike të Komunës kanë të drejtat dhe detyrimet e përcaktuara me ligj dhe me këtë vendim.

Члан 30. – Neni 30

Одлуку о давању непокретности на коришћење доноси Председник Општине.

Vendimi për dhënien e pasurisë së paluajtshme në shfrytëzim merret nga Kryetari i Komunës.

Председник Општине, закључује уговор о давању непокретности у јавној својини општине на коришћење.

Kryetari i Komunës lidh një kontratë për dhënien e pasurive të patundshme në pronësi publike të komunës për përdorim

Организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове у обавези је да примерак закљученог уговора достави организационој јединици Општинске управе надлежној за послове финансија и Општинском правобранилаштву, у року од три дана од закључења тог уговора.

Njësia organizative e Administratës Komunale e ngarkuar me çështjet pronësore dhe juridike është e detyruar të paraqesë një kopje të kontratës së lidhur në njësinë organizative të Administratës Komunale përgjegjëse për financa dhe Avokatit Komunal, brenda tri ditëve nga lidhja e asaj kontrate.

Члан - Neni 31.

На захтев државних органа и организација, односно органа и организација Општине, правних лица и других организација, простор у службеним зградама (канцеларијски простор) односно службени простор (сале), може се дати на привремено, односно повремено коришћење, са накнадом или без накнаде, за рад, одржавање састанака, промоција и манифестација од општег друштвеног значаја за локалну заједницу, подносиоцу захтева.

Me kërkesë të organeve dhe organizatave shtetërore, përkatësisht organeve dhe organizatave të Komunës, personave juridikë dhe organizatave të tjera, hapësira në ndërtesa zyrtare (hapësirë për zyre) ose hapësirë zyrtare (salla) mund të jepet për përdorim të përkohshëm ose të rastit, me ose pa kompensim, për punën, mbajtjen e takimeve, promovimin dhe manifestimin e rëndësisë së përgjithshme sociale për komunitetin lokal, për aplikantin.

Одлуку о давању на коришћење непокретности из става 1. овог члана доноси Председник општине, или лице које овласти.

Vendimi për dhënien e përdorimit të pasurive të paluajtshme nga paragrafi 1 i këtij neni merret nga Kryetari i Komunës, ose një person i autorizuar prej tij.

Штету насталу на опреми или службеном простору за време привременог односно повременог коришћења, сноси лице коме је простор дат на коришћење.

Dëmtimi i shkaktuar në pajisje ose hapësirë për zyre gjatë përdorimit të përkohshëm ose të rastit do të bartet nga personi të cilit i është dhënë hapësira për përdorim.

Члан - Neni 32.

О распореду коришћења службених зграда и просторија за потребе органа Општине одлучује председник Општине.

Kryetari i Komunës vendos për orarin e përdorimit të ndërtesave zyrtare dhe lokaleve për nevojat e organeve komunale.

в) Одузимање права коришћења на непокретности

с) Revokimi i së drejtës së përdorimit të pasurive të paluajtshme

Члан - Neni 33.

Право коришћења на непокретности у јавној својини Општине, може се одузети од носиоца права коришћења под условима прописаним Законом.

E drejta për të përdorur pasuri të paluajtshme në pronën publike të Komunës mund t'i hiqet mbajtësit të së drejtës për të përdorur në kushtet e përcaktuara me Ligj.

Deklarata e pengut nënshkruhet në emër të Komunës nga Kryetari i Komunës.

Одлуку о одузимању права коришћења доноси Скупштина Општине на предлог председника Општине.

Vendimi për heqjen e së drejtës së përdorimit merret Kuvendi Komunal me propozim të Kryetarit të Komunë

- г) Заснивање хипотеке на непокретностима у јавној својини
г) Krijimi i hipotekës në pasuri të paluajtshme në pronësi publike

Члан - Neni 34.

На непокретностима у јавној својини Општине може се засновати хипотека.

Одлуку о заснивању хипотеке на непокретностима у јавној својини Општине доноси Скупштина Општине.

Hipoteka mund të bazohet në pasuri të paluajtshme në pronën publike të Komunës. Vendimi për themelimin e hipotekës në pronë të paluajtshme në pronësi publike të Komunës merret nga Kuvendi Komunal.

Организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове, по добијању образложене иницијативе, израђује нацрт одлуке о заснивању хипотеке на непокретностима у јавној својини Општине и доставља га Општинском већу.

Njësia organizative e Administratës Komunale në krye të çështjeve pronësore dhe juridike, pasi të marrë një iniciativë të arsyetuar, përgatit një projektvendim për krijimin e hipotekës në pronë të paluajtshme në pronësi publike të Komunës dhe ia paraqet atë Këshillit Komunal.

Општинско веће утврђује предлог одлуке и доставља га Скупштини Општине на усвајање.

Këshilli Komunal përcakton propozim vendimin dhe ia paraqet kuvendit Komunal për miratim.

Заложну изјаву у име Општине потписује председник Општине.

- д) Одлучивање о праву прече куповине непокретности
d) Vendosja për të drejtën e parablerjes së pasurive të paluajtshme

Члан - Neni 35.

Физичко или правно лице које намерава да отуђи непокретност или део непокретности на којој Општина има право прече куповине према важећим прописима, може да поднесе понуду организационој јединици Општинске управе надлежној за имовинско-правне послове. Понуда мора да садржи податке о непокретности наведене из катастарa непокретности и цену по којој се непокретност нуди.

Një person fizik ose juridik i cili synon të tjetërsojë pasurinë e paluajtshme ose një pjesë të pasurisë së paluajtshme në të cilën Komuna ka të drejtë parablerjeje sipas rregulloreve në fuqi, mund të paraqesë një ofertë në njësinë organizative të Administratës Komunale përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike. çmimi me të cilin ofrohet prona.

Организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове понуду доставља Општинском већу, на разматрање.

Општинско веће уколико понуду прихвати, утврђује предлог одлуке и доставља га Скупштини Општине на усвајање.

Njësia organizative e Administratës Komunale përgjegjësit për çështje pronësore dhe juridike duke ofruar dorëzim në Këshill Komunale, për shqyrtim.

Nëse Këshilli Komunal e pranon ofertën, ai përcakton propozimin e vendimeve dhe paraqet më Kuvendin Komunal për miratim.

Председник општине, на основу одлуке Скупштине општине о прибављању непокретности или дела непокретности из става 1. овог члана, закључује уговор о прибављању непокретности или дела непокретности у јавну својину Општине.

Kryetari i Komunës, bazuar në vendimin e Kuvendit Komunal, për blerjen e pasurisë së paluajtshme ose të një pjese të pasurisë së paluajtshme të referuar në

paragrafin 1 të këtij neni, lidh një kontratë për blerjen e pasurisë së paluajtshme ose të një pjese të pasurisë së paluajtshme në pronësi publike të Komunës.

Члан – Neni 36.

Код отуђења непокретности или дела непокретности на којој Општина има право сусвојине са другим физичким или правним лицем, Општина је у обавези да поштује право пречег и понуди непокретност или део непокретности сувласнику, по тржишним условима, путем непосредне погодбе, под условом да је непокретност дељива.

Kur disponon me pasurinë e paluajtshme ose një pjesë të pasurisë së paluajtshme në të cilën Komuna ka të drejtë bashkëpronësie me një person tjetër fizik ose juridik, Komuna është e detyruar të respektojë të drejtën e kalimit dhe t'ia ofrojë pasurinë e paluajtshme ose një pjesë të pasurisë së paluajtshme bashkëpronarit, në kushtet e tregut, me marrëveshje të drejtpërdrejtë, me kusht që pasuria e paluajtshme të ndahet.

У случају да сувласник одбије куповину непокретности или дела непокретности, приступа се продаји путем јавног надметања или прикупљања писаних понуда у свему према поступку утврђеном Законом и овом одлуком.

Në rast se bashkëpronari refuzon të blejë pasurinë e paluajtshme ose një pjesë të pasurisë së paluajtshme, shitjes do t'i afrohet përmes ofertave publike ose mbledhjes së ofertave të shkruara në të gjitha aspektet në përputhje me procedurën e përcaktuar me ligj dhe këtë vendim.

- h) Располагање становима у јавној својини
- f) Shkatërrimi i banesave në pronësi publike

Члан - Neni 37.

На поступак располагања становима у јавној својини на којима је неко лице уписано са правом коришћења (станови из откупа) примењују се одредбе посебног закона којим је регулисано питање стамбене подршке и становања.

Dispozitat e një ligji të veçantë që rregullon çështjen e mbështetjes së strehimit dhe strehimit do të zbatohen për procedurën e

asgjësimit të banesave në pronësi publike në të cilat një person është regjistruar me të drejtën e përdorimit (apartamente nga shëlbimi).

VI. ПРИБАВЉАЊЕ И РАСПОЛАГАЊЕ ПОКРЕТНИМ СТВАРИМА

VI. MARRJA DHE POSEDIMI I SENDEVE TË LUAJTËSHME

1. Прибављање и отуђење покретних ствари
1. Marrja dhe tjetërsimi i sendeve të luajtshme

Члан - Neni 38.

Поступак прибављања покретних ствари у јавну својину Општине спроводи се у складу са законом којим се уређују јавне набавке.

Procedura e blerjes së sendeve të luajtshme në pronën publike të Komunës kryhet në përputhje me ligjin që rregullon prokurimin publik.

Акт о прибављању покретних ствари у јавну својину Општине доноси председник Општине на предлог Одељења за урбанизам, имовинско правне послове, комунално-стамбене, грађевинске делатности и заштити животне средине.

Akti për marrjen e sendeve të luajtshme në pronën publike të Komunës miratohet nga Kryetari i Komunës me propozimin e Departamentit të Urbanizmit, Çështjeve Ligjore të Pronave, Banesave Komunale, Aktiviteteve të Ndërtimit dhe Mbrojtjes së Mjedisit.

Одељење из става 2. овог члана спроводи поступак прибављања покретних ствари у јавну својину Општине, у складу са законом, Уредбом и овом одлуком.

Drejtora të përmendur në paragrafin 2 të këtij neni do të zhvillojë procedurën e blerjes së sendeve të luajtshme në pronën publike të Komunës, në përputhje me ligjin, Dekretin dhe këtë Vendim

Члан - Neni 39.

Отуђење покретних ствари из јавне својине врши се у поступку јавног оглашавања, односно поступку

прикупљања писаних понуда, на начин којим се обезбеђује интерес Општине.

Тјетëрсими и сeндеве тe лuајтshме нга прона публике бeћет нe процедурeн e шпalljes публике, пeркатeсисht процедурeс сe мbledhjes сe офертaве ме шkrim, нe нjе мeнyгe qe сигурон интересин e Кoмунeс.

Изузетно од става 1. овог члана, покретне ствари могу се отуђити из јавне својине Општине непосредном погодбом.

Паварeсисht нга параграфи 1 и кeтиј нeни, пасуриa e лuајтshме мунд тe тјетeрsohet нга прона публике e Кoмунeс ме мarrëveshje тe дрeјtpëрдreјtë.

У поступку отуђeња непосредном погодбом, купопродајна цена не може бити мања од најниже, односно почетне цене утврђене у поступку јавног оглашавања, односно прикупљања писаних понуда.

Нe процедурeн e тјетeрсимит ме мarrëveshje тe дрeјtpëрдreјtë, çmimi и блерjes нук мунд тe јетe мe и улeт се аи мe и улeт, пра çmimi fillestar и пeрçaktuar нe процедурeн e шпalljes публике, пра мbledhja e офертaве мe шkrim.

Изузетно од става 3. овог члана, отуђeње покретних ствари из јавне својине Општине може се вршити и испод тржишне цене, односно без накнаде, ако постоји интерес за таквим располагањем, као што је отклањање последица елементарних непогода и у другим случајевима утврђеним законом.

Kur disponon ме пасуринe и paluајтshме осе нjе пjesë тe пасурисe сe paluајтshме нe тe cilën Komuna ka тe дрeјtë bashkëpronësie ме нjе person тјетeр физик осе juridik, Komuna eсhtë e дetyruar тe респектојe тe дрeјtëн e kalimit dhe t'ia ofrojë пасуринe и paluајтshме осе нjе пjesë тe пасурисe сe paluајтshме bashkëpronarit, нe kushtet e tregut, ме мarrëveshje тe дрeјtpëрдreјtë, ме kusht qe пасуриa e paluајтshме тe ndahet.

Покретне ствари које немају никакву тржишну вредност или се ради о стварима изузетно мале тржишне вредности могу се поклонити другом носиоцу права јавне својине.

Прона e лuајтshме qe нук ka влерe трегу осе eсhtë нjе send ме влерe jashtëzakonisht тe улeт тe трегу мунд t'i

dhurohet нjе зotëruesi тјетeр тe тe дрeјtave тe pronës публике.

Пре доношења одлуке о поклону неопходно је да Организациона јединица Општинске управе надлежна за послове финансија изврши анализу трошкова поседовања те покретне ствари, и ако су трошкови поседовања већи од користи коју та покретна ствар има стичу се услови за отуђeње без накнаде (поклон).

Para мarrjes сe нjе vendimi пeр нjе dhuratë, eсhtë e nevojshme qe Njësia Organizative e Administratës Komunale e ngarkuar ме financat тe analizojë kostot e zotërimi e atij sendi тe лuајтshëm, dhe nëse kostot e zotërimит тe tij tejkalojnë përfitimet e atij sendi тe лuајтshëm, merren kushtet пeр тјетeрсим па kompensim (dhuratë).

Члан - Нeни 40.

Акт о покретању поступка отуђeња покретних ствари из јавне својине Општине, у поступку јавног оглашавања, односно прикупљања писаних понуда доноси председник Општине.

Akti пeр fillimin e процедурeс сe тјетeрсимит тe сeндеве тe лuајтshме нга прона публике e Кoмунeс, нe процедурeн e шпalljes публике, пeркатeсисht мbledhjes сe офертaве ме шkrim, miratohet нга Kryetari и Кoмунeс.

Председник Општине истовремено са доношењем акта из става 1. овог члана, образује и именује комисију за отуђeње покретних ствари из јавне својине Општине. Истим актом одређују се и задаци комисије.

Kryetari и Кoмунeс, njëkohësisht ме miratimin e aktit тe пeрmëndur нe параграфин 1 тe кeтиј нeни, formon dhe emëron нjе komision пeр тјетeрсимин e пасурисe сe лuајтshме нга прона публике e Кoмунeс. Po мe тe нjeјtin akt пeрçактон edhe дetyrat e komisionit.

Стручно-административне послове за потребе комисије из става 2. овог члана врши организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове.

Punët profesionale-administrative пeр nevoja тe komisionit нга параграфи 2 и кeтиј нeни kryhen нга njësia organizative e administratës komunale përgjegjëse пeр punët juridike-pronësore.

Члан - Neni 41.

Акт о отуђењу покретне имовине доноси председник Општине, на предлог комисије из члана 40. став 2. ове одлуке. Акти пѐр тјетѐрsimин е пасурисѐ сѐ лuajтshme miratohet nga Kryetari i Komunës, me propozimin e komisionit të pѐrmendur në Nenin 40, paragrafi 2 i kѐtij Vendimi.

Уговор о отуђењу покретне имовине у име и за рачун Општине закључује председник Општине.

Kontrata pѐr тјетѐрsimин е пасурисѐ сѐ лuajтshme në emѐr dhe në emѐr të Komunës lidhet nga Kryetari i Komunës.

Председник Општине може за закључивање уговора за отуђење покретне имовине мале вредности дати овлашћење другом лицу.

Kryetari i Komunës mund të autorizojѐ një person тјетѐр të lidhѐ një kontratѐ pѐr тјетѐрsimин е пасурисѐ сѐ лuajтshme me vlerѐ të vogѐl.

1. Закуп покретних ствари Qiraja e sendeve të lуajтѐshme

Члан - Neni 42.

Закуп покретних ствари у јавној својини Општине уређује се посебном одлуком Скупштине Општине.

Qiraja e пасурисѐ сѐ лuajтshme në pronѐn publike të Komunës rregullohet me një vendim të veçantѐ të Kuvendit Komunal.

2. Пренос права јавне својине на покретним стварима на другог носиоца јавне својине, укључујући и размену Bartja e të drejtѐs sѐ pronѐs publike në sendet e lуajтѐshme të personit тјетѐр të pronѐs publike, duke marrѐ parasyshtë dhe ndѐrrimin

Члан - Neni 43.

Право јавне својине на покретним стварима у јавној својини Општине, може се пренети на другог носиоца јавне својине, са накнадом или без накнаде, укључујући и размену, у складу са законом.

Tѐ drejtѐn në pronѐsi publike të пасурисѐ сѐ лuajтshme në pronѐn publike të Komunës mund t'i transferohet një zotѐruesi тјетѐр të pronѐs publike, me ose pa kompensim, pѐrfshirѐ shkѐmbimin, në pѐrputhje me ligjin

О преносу права јавне својине Општине из става 1. овог члана одлучује председник Општине, на предлог организационе јединице Општинске управе надлежне за имовинско-правне послове.

Kryetari i Komunës vendos pѐr transferimin e të drejtave të pronѐs publike të Komunës, të pѐrmendur në paragrafin 1 të kѐtij neni, me propozimin e njësisѐ organizative të administratѐs komunale pѐrgjegjѐse pѐr pronѐn dhe çѐshtjet juridike.

Текст уговора о преносу права јавне својине Општине на покретним стварима на другог носиоца права јавне својине, припремаорганизациона јединица из става 2. овог члана.

Teksti i kontratѐs pѐr transferimin e të drejtave të pronѐs publike të Komunës mbi пасуринѐ e лuajтshme tek një mbajtѐs тјетѐр i të drejtave të pronѐs publike pѐrgatitet nga njësia organizative e pѐrmendur në paragrafin 2 të kѐtij

Код закључивања уговора и преноса надлежности за закључивање уговора сходно се примењују одредбе члана 41. ст.2. и 3. ове одлуке.

Kur lidhni kontratѐn dhe transferoni kompetencѐn pѐr lidhjen e kontratѐs, dispozitat e nenit 41, paragrafi 2 do të zbatohen në pѐrputhje me rrethanat. dhe 3. të kѐtij vendimi.

3. Давање покретних ствари на коришћење Dhѐnia e sendeve të lуajтѐshme në shfryтѐzim

Члан - Neni 44.

Покретне ствари у јавној својини, могу се дати на коришћење јавним предузећима и установама чији је оснивач Општина, у сврху обављања њихове делатности, ако нису неопходне за обављање послова органа Општине.

Prona e лuajтshme në pronѐsi publike mund t'u jepet pѐr pѐrdorim

kompanive publike dhe institucioneve të themeluara nga Komuna, me qëllim të kryerjes së aktiviteteve të tyre, nëse ato nuk janë të nevojshme për kryerjen e veprimtarive të organeve komunale

Акт о давању покретних ствари у јавној својини Општине на коришћење, доноси председник Општине, на предлог организационе јединице Општинске управе надлежне за имовинско-правне послове.

Акти për dhënien e pasurisë së luajtshme në pronën publike të Komunës për përdorim miratohet nga Kryetari i Komunës, me propozim të njësisë organizative të Administratës Komunale, përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike.

Предлог акта из става 2. овог члана и текст уговора о давању на коришћење припрема организациона јединица из става 2. овог члана.

Код закључивања уговора и преноса надлежности за закључивање уговора сходно се примењују одредбе члана члана 41. ст. 2. и 3. ове одлуке.

Propozim akti i referuar në paragrafin 2 të këtij neni dhe teksti i kontratës për dhënien në përdorim do të përgatiten nga njësia organizative e përmendur në paragrafin 2 të këtij neni.

Kur lidhni një kontratë dhe bartni kompetencat për lidhjen e një kontrate, dispozitat e nenit 41, paragrafi. 2 dhe 3 të këtij vendimi.

4. Улагање покретних ствари у капитал јавних предузећа и друштава капитала и давање у залогу
Investimi i sendeve të luajtshme në kapitalin e ndërmarrjeve publike dhe shoqërive kapitale dhe dhënja në zotim

Члан - Neni 45.

Покретне ствари у јавној својини Општине могу се улагати у капитал јавних предузећа и друштава капитала и залагати у складу са законом.

Prona e luajtshme në pronësi publike të Komunës mund të investohet në kapitalin e

ndërmarrjeve publike dhe shoqërive kapitale dhe të zotohen në përputhje me ligjin.

Акт о улагању покретних ствари у капитал и залагању покретних ствари у јавној својини Општине доноси председник Општине.

Akti për investimin e sendeve të luajtshme në kryeqytet dhe pengun e sendeve të luajtshme në pronën publike të Komunës miratohet nga Kryetari i Komunës.

Предлог акта из става 2. овог члана и текст уговора о улагању покретних ствари у капитал, односно залагању покретних ствари у јавној својини Општине припрема организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове.

Propozimi i aktit në paragrafin 2 të këtij neni dhe teksti i kontratës për investimin e sendeve të luajtshme në kapital, dmth pengun i sendeve të luajtshme në pronën publike të Komunës përgatitet nga njësia organizative e administratës komunale përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike.

Код закључивања уговора и преноса надлежности за закључивање уговора сходно се примењују одредбе члана 41. ст. 2. и 3. ове одлуке.

Kur lidhni një kontratë dhe transferoni kompetencat për lidhjen e një kontrate, dispozitat e nenit 41, paragrafi. 2 dhe 3 të këtij vendimi.

V. УЛАГАЊЕ СРЕДСТАВА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ
V. INVESTIMI I MJETEVE NË PRONËSI PUBLIKE TË KOMUNËS

Члан - Neni 46.

Општина може уложити у капитал јавног предузећа и друштва капитала које обавља делатност од општег интереса:

Komuna mund të investojë në kapitalin e një ndërmarrje publike dhe një kompanie kapitale që kryen veprimtari me interes të përgjithshëm:

- 1) новац и хартије од вредности; para dhe letra me vlerë;

2) право својине на стварима у јавној својини, изузев природних богатстава и добара у општој употреби, мрежа које могу бити искључиво у јавној својини и других непокретности које могу бити искључиво у јавној својини;

е drejta e pronësisë së sendeve në pronësi publike, përveç burimeve natyrore dhe mallrave në përdorim të përgjithshëm, rrjeteve që mund të jenë ekskluzivisht në pronësi publike dhe pasurive të tjera të paluajtshme që mund të jenë ekskluzivisht në pronësi publike;

3) друга имовинска права која се по општим прописима могу уложити у капитал.

тë drejta të tjera pronësore që mund të investohen në kapital në përputhje me rregulloret e përgjithshme.

Вредност ствари и права из става 1. овог члана процењује се према закону којим се уређује правни положај привредних друштава.

Vlera e pronës dhe e të drejtave të referuara në paragrafin 1 të këtij neni vlerësohet në përputhje me ligjin që rregullon statusin juridik të shoqërive tregtare.

По основу улагања Општина као носилац јавне својине стиче акције, односно уделе, док су унети удели својина тог јавног предузећа, односно друштва капитала.

Bazuar në investimin, Komuna, si mbajtëse e pronës publike, fiton aksione, dmth aksione, ndërsa aksionet e pronës së asaj kompanie publike, përkatësisht të kapitalit, futen

Члан - Neni 47.

Општина може уложити у капитал друштва капитала које не обавља делатност од општег интереса:

Комуна mund të investojë në kapitalin e një kompanie kapitale që nuk kryen veprimtari me interes të përgjithshëm:

1) новац и хартије од вредности; para dhe letra me vlerë;

2) право својине на стварима у јавној својини, изузев природних богатстава, добара од општег интереса

(укључујући и мреже) и добара у општој употреби;

e drejta e pronësisë mbi sendet në pronësi publike, përveç burimeve natyrore, mallrave me interes të përgjithshëm (përfshirë rrjetet) dhe mallrave në përdorim të përgjithshëm;

3) друга имовинска права која се по општим прописима могу уложити у капитал.

тë drejtat e tjera pronësore që sipas rregulloreve të përgjithshme mund të investohen në kapital;

Вредност ствари и права из става 1. овог члана утврђује се према закону којим се уређује правни положај привредних друштава.

Vlera e gjërave dhe e të drejtave të përmendura në paragrafin 1 të këtij neni përcaktohet në përputhje me ligjin që rregullon statusin juridik të shoqërive tregtare.

По основу улагања Општина као носилац јавне својине стиче акције, односно уделе, док су унети удели својина тог друштва капитала.

Bazuar në investimin, Komuna, si mbajtëse e pronës publike, fiton aksione, pra aksione, ndërsa aksionet e pronës së asaj kompanie kapitale futen.

Члан - Neni 48.

Образложен предлог за улагање у капитал јавног предузећа или друштва капитала заступник тог правног лица подноси председнику Општине.

Përfaqësuesi i atij personi juridik i paraqet Kryetarit të Komunës një propozim të arsyetuar për investime në kapitalin e një kompanie publike ose të një shoqërie kapitale.

Председник општине предлог из става 1. овог члана прослеђује Општинском већу на разматрање, а Општинско веће ако сматра да је предлог основан, утврђује предлог акта о улагању у капитал јавног предузећа, односно друштва капитала и доставља га Скупштини Општине на усвајање.

Kryetari i Komunës ia përcjell propozimin e përmendur në paragrafin 1 të këtij neni Këshillit Komunal për shqyrtim dhe Këshilli Komunal, nëse konsideron se

propozimi është i themeluar, përcakton projektaktin për investime në kapitalin e një kompanie publike ose shoqërie kapitale dhe ia paraqet Asamblesë Komunale për miratim.

Мишљење на предлог акта Општинског већа, пре упућивања Скупштини општине на усвајање, даје Општинско правобранилаштво, у року 8 дана од дана достављања.

Стручно-административне послове, укључујући и израду свих предлога аката у овом поступку, вршиорганизациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско-правне послове.

Mendimi mbi propozimin e aktit të Këshillit Komunal, para se ta dërgojë në Asamblenë Komunale për miratim, jepet nga Zyra e Prokurorit Komunal, brenda 8 ditëve nga dita e paraqitjes.

Detyrat profesionale-administrative, përfshirë përgatitjen e të gjitha akteve në këtë procedurë, kryhen nga njësia organizative e Administratës Komunale përgjegjëse për punët juridike-pronësore.

**VI. ПРИБАВЉАЊЕ И
РАСПОЛАГАЊЕ ДРУГИМ
ИМОВИНСКИМ ПРАВИМА
У ВЕЗИ СА КОЈИМА
ОПШТИНА ИМА ОДГОВАРАЈУЋА
ПРАВА
VI. MARRJA DHE POSEDIMI I
TË DREJTAVE TJERA PRONËSORE NË
LIDHE ME TË CILAT KOMUNA KA TË
DREJTAT PËRKATËSE**

Члан - Neni 49.

О прибављању и располагању другим имовинским правима у вези са којима Општина има одговарајућа права, односно уступању искоришћавања других имовинских права, одлучује председник Општине, сходном применом одредби ове одлуке које се односе на располагање и прибављање, односно коришћење и давање у закупнепокретних ствари у јавној својини.

Kryetari i Komunës vendos për blerjen dhe asgjësimin e të drejtave të tjera pronësore në lidhje me të cilat Komuna ka të drejta të përshtatshme, dmth caktimin e përdorimit të të drejtave të tjera pronësore, zbatim i ngjashëm i dispozitave të këtij

vendimi që kanë të bëjnë me asgjësimin dhe blerjen, përkatësisht përdorimin dhe dhënien me qira të pasurisë së luajtshme në pronësi publike.

**VII. КОРИШЋЕЊЕ СТВАРИ У ЈАВНОЈ
СВОЈИНИ**

**VII. SHFRYTËZIMI I SENDEVE NË
PRONËSI PUBLIKE**

Члан - Neni 50.

Органи Општине дужни су да ствари у својини Општине користе на начин којим се обезбеђује ефикасно вршење њихових права и дужности, као и рационално коришћење и очување тих ствари.

Organet e Komunës janë të detyruar të përdorin gjërat në pronësi të Komunës në një mënyrë që siguron kryerjen efikase të të drejtave dhe detyrave të tyre, si dhe përdorimin dhe ruajtjen racionale të atyre gjërave.

Носиоци права коришћења и корисници дужни су да воде евиденцију о стварима у јавној својине које користе.

Mbajtësit e të drejtave të përdorimit dhe përdoruesit janë të detyruar të mbajnë regjistra të sendeve në pronësi publike që ata përdorin.

Члан - Neni 51.

Функционер који руководи органом Општине, односно друго овлашћено лице, стара се о законитости и одговоран је за законито коришћење ствари у јавној својини које користи тај орган.

Zyrtari që menaxhon organin e Komunës, përkatësisht një person tjetër i autorizuar, kujdeset për ligjshmërinë dhe është përgjegjës për përdorimin ligjor të sendeve në pronësi publike të përdorura nga ai organ.

Запослени у органима одговорни су за савесно и наменско коришћење ствари у јавној својини које користе у обављању послова.

Punonjësit në organe janë përgjegjës për përdorimin e ndërgjegjshëm dhe të qëllimshëm të gjërave në pronësi publike që ata përdorin gjatë kryerjes së detyrave të tyre.

**VIII. УПРАВЉАЊЕ СТВАРИМА
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ**

VIII. MENAXHIMI I SENDEVE NË PRONËSI PUBLIKE

Члан - Neni 52.

Носиоци права коришћења (установе, месне заједнице, јавне агенције и друге организације) и корисници ствари у јавној својини (органи и организације локалне самоуправе, јавна предузећа и друштва капитала) управљају стварима у јавној својини Општине које користе.

Bartësit e të drejtës së përdorimit (institucionet, bashkësitë lokale, agjencitë publike dhe organizatat e tjera) dhe përdoruesit e sendeve në pronësi publike (organet dhe organizatat e vetëqeverisjes lokale, ndërmarrjet publike dhe kompanitë kapitale) administrojnë sende në pronësi publike të Komunës që ata përdorin.

Процес управљања стварима у јавној својини обухвата поступке одабира средстава и начина финансирања, као и одређивање надлежности и организовање процеса управљања стварима у јавној својини, њихово одржавање, обнављање, унапређивање, као и извршавање законских и других обавеза у складу са законом, подзаконским актима, овом одлуком и другим општим актима Општине.

Procesi i menaxhimit të gjërave në pronësi publike përfshin procedurat për zgjedhjen e fondeve dhe metodat e financimit, si dhe përcaktimin e kompetencave dhe organizimin e procesit të menaxhimit të gjërave në pronësi publike, mirëmbajtjen, rinovimin, përmirësimin dhe ekzekutimin e detyrimeve ligjore dhe të tjera në përputhje me ligjin, aktet nënligjore vendimin dhe aktet e tjera të përgjithshme të Komunës.

Члан - Neni 53.

Начелник Општинске управе, као и директори јавних предузећа и установа чији је оснивач Општина, старају се о законитости и одговорни су за законито управљање стварима у јавној својини које користе.

Kryeshefi i administratës komunale, si dhe drejtorët e ndërmarrjeve publike dhe institucioneve të themeluara nga komuna, kujdesen për ligjshmërinë dhe janë përgjegjës për menaxhimin ligjor të sendeve në pronësi publike që ata përdorin.

IX. VOЋЕЊЕ ЕВИДЕНЦИЈЕ О СТВАРИМА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ

IX. MBAJTJA E EVIDENCËS MBI SENDET NË PRONËSI PUBLIKE TË KOMUNËS

Члан - Neni 54.

Одељење за финансија води евиденцију о стању, вредности и кретању средстава у јавној својини Општине које користе органи и организације Општине, у складу са законом.

Departamenti i Financave mban shënime për gjendjen, vlerën dhe lëvizjen e fondeve në pronësi publike të Komunës të përdorura nga organet dhe organizatat e Komunës, në përputhje me ligjin

Јединствену евиденцију непокретности у јавној својини Општине, у складу са подзаконским актом који уређује евиденцију непокретности у јавној својини, води организациона јединица Општинске управе надлежна за имовинско правне послове.

Regjistrimi unik i pasurive të paluajtshme në pronën publike të Komunës, në përputhje me rregulloren që rregullon regjistrin e pasurive të paluajtshme në pronësi publike, mbahet nga njësia organizative e Administratës Komunale përgjegjëse për pronën dhe çështjet juridike.

Корисници и носиоци права коришћења на непокретностима у јавној својини Општине, дужни су да податке о непокретностима достављају искључиво у електронском облику на Обрасцу НЕП-ЈС, преко њеб апликације Регистар јединствене евиденције непокретности у јавној својини, организационој јединици из става 2. овог члана.

Përdoruesit dhe mbajtësit e të drejtës për të përdorur pasuri të paluajtshme publike të Komunës janë të detyruar të paraqesin të dhëna mbi pasuritë e paluajtshme ekskluzivisht në formë elektronike në Formularin NEP-JS, përmes aplikacionit në internet Regjistri i Regjistrave të Unifikuar të Pasurive të Paluajtshme Publike, njësia

organizative e përmendur në paragrafin 2 të këtij neni.

Организациона јединица из става 2. овог члана је дужна да збирне податке о непокретностима води и доставља у електронском облику на Обрасцу ЗОС-ЈС Републичкој дирекцији за имовину.

Нјесиа организative e përmendur në paragrafin 2 të këtij neni është e detyruar të mbajë dhe të paraqesë të dhënat përmbledhëse të pasurive të paluajtshme në formë elektronike në Formularin ZOS-JS në Drejtorinë e Pronës së Republikës.

X. ВРШЕЊЕ НАДЗОРА X. INSPEKTIMI

Члан - Neni 55.

Надзор над применом одредаба ове одлуке врши Одељење за урбанизам, имовинско правне послове, комунално-стамбене, грађевинске делатности и заштиту животне средине.

Mbikëqyrja mbi zbatimin e dispozitave të këtij vendimi kryhet nga Drejtorati për urbanizëm, punë pronësore - juridike, komunale - banesore, veprimtari ndërtimore dhe mbrojtje të mjedisit.

Органи и други корисници средстава у јавној својини Општине код којих се врши надзор дужни су да организационој јединици из става 1. овог члана омогуће увид у евиденцију и документацију о прибављању, коришћењу, управљању и располагању стварима у јавној својини Општине и дају потребна објашњења и пруже помоћ у вршењу надзора.

Organet dhe përdoruesit e tjerë të фондеве në pronësi publike të Komunës nën mbikëqyrje janë të detyruar t'i sigurojnë njësisë organizative të përmendur në paragrafin 1 të këtij neni depërtimin në regjistrat dhe dokumentacionin për blerjen, përdorimin, menaxhimin dhe asgjësimin e sendeve në pronësi publike të Komunës dhe të japin shpjegimet e nevojshme dhe të ofrojnë ndihmë mbikëqyrja.

XII. ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ XII. URDHËRESAT PËRFUNDIMTARE

Члан - Neni 56.

Ступањем на снагу ове одлуке престаје да важи Одлука о прибављању, располагању и управљању стварима у јавној својини Општине број 02-207/20 од 16.11.2020. године („Службени лист/гласник општине Бујановац, број 19/20“).

Me hyrjen në fuqi të këtij vendimi, Vendimi për blerjen, asgjësimin dhe menaxhimin e sendeve në pronën publike të Komunës 02-207/20 од 16.11.2020. ("Gazeta Zyrtare / Gazeta e Komunës së Bujanovcit, nr. 19/20") pushon së vlefshmi

Члан - Neni 57.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику општине Бујановац“.

Ky vendim hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e publikimit në "Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ KUVENDI KOMUNAL BUJANOC

Бр - Numër: 02-137/21

**Председник СО/ Kryetar i КК,
Enver Ramadani c.p-d.v**

173

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној **17.11.2021**.год. донела је

Нë bazë të nenit 18. par. 1 të Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe

83/2014), të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe të nenit 41. alinea 1. pika 12. të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal të Bujanocit (“Gazeta Zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е / А К Т В Е Н Д И М

О РАЗРЕШЕЊУ В.Д ДИРЕКТОРА СПОРТСКОГ ЦЕНТРА МЛАДОСТ У БУЈАНОВЦУ, ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА

МБИ ШКАРКИМИН Е У.Д. ДРЕЈТОРИТ ТЋ QENDRËS SPORTIVE RINIA NË BUJANOC, PËR SHKAK SKADIMIT TË MANDATIT

I

РАЗРЕШАВА СЕ Фатмир Асани из Бујановца са дужности в.д. директора СЦ „Младост у Бујановцу, због истека мандата.

ШКАРКОНЕТ Fatmir Asani nga Bujanoci nga detyra e u.d. drejtorit të QS “Rinia” në Bujanoc, për shkak skadimit të mandatit.

II

Ово Решење објавиће се у „Службеном гласнику Општине Бујановац“.

Ку Актвeндим до тe публиkohet нe “Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

Образложење / Arsytim

Правни основ за доношење Решења о разрешењу в.д. директора Спортског центра „Младост“ Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Baza juridike për aprovimin e Aktvendimit mbi shkarkimin e drejtorit të Entit Publik Organizata Turistike Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori i institucionit emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi.

Обзиром да именованом истекао мандат дана 17.11.2021., стекли су се услови за разрешење истог, те је Скупштина општине Бујановац, донела је одлуку као у диспозитиву овог Решења.

Duke marrë parasysh që u.d. drejtorit të lartëpërmendur i ka skaduar mandati më 17.11.2021, konstatohet se janë plotësuar kushtet për shkarkimin e tij, andaj Kuvendi Komunal i Bujanocit, ka vendosur si në dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:

Против овог Решења може се поднети тужба Вишем суду у Брању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:

Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimi të këtij Aktvendimi.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ KUVENDI KOMUNAL BUJANOC

Број - Numër: 02-138/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац,

(„Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној **17.11.2021. год.** донела је

Нë базë тë nenit 18. par. 1 тë Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), тë nenit 32. alinea 1. pika 9. тë Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe тë nenit 41. alinea 1. pika 12. тë Statutit тë komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal тë Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

РЕШЕЊЕ / АКТВЕНДИМ

**о престанку мандата директора
Културног спортског центра „Младост“
у Бујановцу**

**mbi ndërprerjen mandatit të drejtorit të
Qendrës Kulturore Sportive “Rinia” në
Bujanoc**

I

Констатује се да Зорану Спасићу из Жужељице, **престаје мандат директора** КСЦ „Младост у Бујановцу, због поднете писане оставке, којом одриче се од права извршења Пресуде Вишег суда у Врању број П1.8/20 од 01.06.2021.године, која је потврђена Пресудом Апелационог суда у Нишу број 25Гж, и враћања на функцији директора КСЦ “Младост” Бујановац.

Konstatohet se Zoran Spasiqit nga Zhuzhelica, **i ndërpritet mandati i drejtorit** të KQS “Rinia” në Bujanoc, për shkak të dorëheqjes së dhënë, me të cilën heqë dorë nga ekzekutimi i Aktgjykimit të Gjykatës së Lartë në Vranjë nr. P1.8/20 të datës 01.06.2021, e

cila është vërtetuar me Aktgjykimin e Gjykatës së Apelit në Nish nr. 25Gzh, dhe kthimin e tij në funksionin e drejtorit të QKS “Rinia” Bujanoc.

II

Диспозитив овог решења објавити у „Службеном гласнику Општине Бујановац“.

Dispozitivi i këtij aktvendimi të publikohet në “Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

Поука о правном средству: Ово решење коначно је у управном поступку и не може се побијати жалбом, али се против њега може покренути управни спор пред Управним судом у року од 30 дана од дана његовог пријема.

Udhëzimi mbi mjetin juridik: Ky Aktvendim është përfundimtar në procedurë administrative dhe nuk mund të kundërshtohet me ankesë. Kundër tij mund të ngrihet kontest administrativ në Gjykatën Administrative në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimit të tij.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL BUJANOC**

Број - Numër: 02-150/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

175

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној **17.11.2021.год.** донела је

Në bazë të nenit 18. par. 1 të Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe të nenit 41. alinea 1. pika 12. të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal të Bujanocit (“Gazeta Zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е

О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА КСЦ „МЛАДОСТ“ У БУЈАНОВЦУ

А К Т В Е Н Д И М

МБИ ЕМЕРИМИН Е У.Д. ТЁ ДРЕЈТОРИТ QKS “RINIA” НЁ БУЈАНОС

I

ИМЕНУЈЕ СЕ Фатмир Асани из Бујановца на дужности в.д. директора КСЦ „Младост у Бујановцу.

ЕМЁРОНЕТ Fatmir Asani, nga Bujanoci, në detyrën e u.d. të drejtorit të QKS “Rinia” në Bujanoc.

Именовани в.д. директор ступа на дужност првог наредног дана од дана истека мандата дотадашњем в.д. директору установе.

U.D. drejtori i emëruar merr detyrën në ditën e parë pas mbarimit të mandatit të ish-ushtresit të detyrës së drejtorit të institucionit.

II

Мандат именованом в.д. директору траје до 6 месеци.

Mandati u.d. të drejtorit të lartëpërmendur i zgjatë deri në 6 muaj.

III

Ово Решење објавиће се у „Службеном гласнику Општине Бујановац“.

Ку Активдим до të publikohet në “Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

Образложење / Arsytim

Правни основ за доношење Решења о именовану директора КСЦ „Младост у Бујановцу је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Мандат именованом в.д. директору траје до именованја директора КСЦ „Младост у Бујановцу, а најдуже до шест месеци.

Baza juridike për aprovimin e Aktivendimit mbi emërimin e drejtorit të QKS “Rinia” në Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori i institucionit emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi.

Mandati ushtresit të detyrës së drejtorit i zgjatë derisa të zgjidhet drejtori i QKS “Rinia” në Bujanoc, e më së shumti deri në 6 muaj.

Обзиром на горе наведено, одлучено је као у диспозитиву овог решења.

Duke marrë parasysh atë që u tha më lartë, u vendos si në dispozitiv të këtij Aktivendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети тужба Вишем суду у Брању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktivendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimit të këtij Aktivendimi.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL BUJANOC**

Број - Numër: 02-139/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

176

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној 17.11.2021. донела је

Нë базë тë nenit 18. par. 1 тë Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), тë nenit 32. alinea 1. pika 9. тë Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe тë nenit 41. alinea 1. pika 12. тë Statutit тë komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal тë Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më 17.11.2021 miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е – А К Т В Е Н Д И М

О РАЗРЕШЕЊУ В.Д.ДИРЕКТОРА БИБЛИОТЕКЕ “14 НОВЕМБАР” БУЈАНОВАЦ ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА

МБИ ШКАРКИМИН Е У.Д. ДРЕЈТОРИТ ТЁ БИБЛИОТЕКЁС “14 НЁНТОРИ” БУЈАНОС ПЁР ШКАК СКАДИМИТ ТЁ МАНДАТИТ

I

РАЗРЕШАВА СЕ Екрем Џемаили из Летовице са дужности в.д. директора Библиотеке “14 Новембар”, због истека мандата.

SHKARKONET Ekrem Xhemaili nga detyra e U.D. të drejtorit të Bibliotekës “14 Nëntori” Bujanoc, për shkak të skadimit të mandatit.

II

Решење објавиће се у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi do të shpallet në Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit.

Образложење / Arsyetim

Правни основ за доношење Решења о разрешењу в.д. директора Библиотеке „14 Новембар“ Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Baza juridike për aprovimin e Aktvendimit mbi shkarkimin e drejtorit të Entit Publik Organizata Turistike Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori i entit publik emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi.

Обзиром да именованом истекао мандат дана 17.11.2021, стекли су се услови за разрешење истог, те је Скупштина општине Бујановац донела одлуку као у диспозитиву овог Решења.

Duke marrë parasysh që u.d. drejtorit të lartëpërmendur i ka skaduar mandati më 17.11.2021, konstatohet se janë plotësuar kushtet për shkarkimin e tij, andaj Kuvendi Komunal i Bujanocit ka vendosur si në dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети тужба Вишем суду у Врању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimit të këtij Aktvendimi.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL BUJANOC**

Број - Numër: 02-140/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

177

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној 17.11.2021.год. донела је

Нë базë тë nenit 18. par. 1 тë Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), тë nenit 32. alinea 1. pika 9. тë Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe тë nenit 41. alinea 1. pika 12. тë Statutit тë komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal тë Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më 17.11.2021 miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е Е – А К Т В Е Н Д И М

**О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА
БИБЛИОТЕКЕ “14 НОВЕМБАР”
БУЈАНОВАЦ**

**MBI EMËRIMIN E U.D. TË DREJTORIT
TË BIBLIOTEKËS “14 NËNTORI”
BUJANOC**

I

ИМЕНУЈЕ СЕ Екрем Џемаилџи из Летовице на дужности В.Д директора Библиотеке “14 Новембар” Бујановац.

EMËRONET Ekrem Xhemaili nga Letovica në detyrën U.D. të drejtorit të Bibliotekës “14 Nëntori” në Bujanoc.

Именовани в.д. директор ступа на дужност првог наредног дана од дана истека мандата дотадашњем в.д директору установе.

U.D. drejtori i emëruar merr detyrën në ditën e parë pas mbarimit të mandatit të ish-ushtresit të detyrës së drejtorit të entit.

II

Мандат именованом в.д. директору траје до 6 месеци.

Mandati u.d. të drejtorit të emëruar i zgjatë deri në 6 muaj.

III

Ово Решење објавиће се у Службеном гласнику општине Бујановац

Ку Aktvendim do të shpallet në Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit.

Образложење / Arsyetim

Правни основ за доношење Решења о именовању директора Библиотеке “14 Новембар” Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је

прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Мандат именованом в.д. директору траје до именовања директора Библиотеке “14 Новембар” Бујановац, а најдуже до шест месеци.

Baza juridike për aprovimin e Aktvendimit mbi emërimin e drejtorit të Bibliotekës “14 Nëntori” Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori i institucionit emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi. Mandati ushtruesit të detyrës së drejtorit i zgjatë derisa të zgjidhet drejtori i Bibliotekës “14 Nëntori” Bujanoc, e më së shumti deri në 6 muaj.

Обзиром на горе наведено, одлучено је као у диспозитиву овог решења.

Duke marrë parasysh atë që u tha më lartë, u vendos si në dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети тужба Вишем суду у Врању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimi të këtij Aktvendimi.

**СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT**

Број – Numër: 02-141/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

178

На основу члана 18. став 1. Закона о јавним службама (“Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94, 79/2005 – др. закон, 81/2005 – испр. др. закон, 83/2005 – испр.

др. закон и 83/2014 – др. закон), члана 113. став 4., Закона о здравственој заштити (“Сл.гласник РС” бр.25/19), члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“ бр.129/07, 83/2014 – др.закон и 101/2016 – др. закон, и 47/2018), члана 41. став 1. тачка 13. Статута општине Бујановац (“Сл.гласник општине Бујановац” бр. 5/19) и члана 135. став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац (“Сл.гласник општине Бујановац” бр.11/19), Скупштина општине Бујановац на седници одржаној дана 17.11.2021.године донела је

Нë базë të nenit 18. alinea 1. të Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 42/91 dhe 71/94, 79/2005 – ligj. tj. 81/2005 – përм. ligj. tj. 83/2005 – përм. ligj. tj dhe 83/2014 -. ligj. tj) të nenit 113 alinea 4 të Ligjit mbi mbrojtjen shëndetësore (“Gazeta zyrtare e Republikës së Serbisë”, nr. 25/19), të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministratën lokale („Gazeta zyrtare e RS“ nr. 129/07, 83/2014 – ligj.tjera dhe 101/2016 – ligj.tjera dhe 47/2018), të nenit 41. alinea 1 pika 13. e Statutit të Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit” nr. 5/19) dhe të nenit 135. alinea 1. pika 2. e Rregullores së punës së KK të Buajnosit (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit” nr.11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më 17.11.2021 miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е

**О РАЗРЕШЕЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА
АПТЕКАРСКЕ УСТАНОВЕ
БУЈАНОВАЦ**

А К Т В Е Н Д И М

**МБИ ШКАРКИМИ Е У.Д. ДРЕЈТОРИТ
ТЋ ЕНТИТ ТЋ ФАРМАЦИСЋ БУЈАНОС**

I

РАЗРЕШАВА СЕ Насер Асани из с.
Великог Трновца са дужности в.д.

директора Апотекарске установе Бујановац,
због истека мандата.

SHKARKONET Naser Asani prej
fshatit Tërnoc nga detyra e u.d. të drejtorit të
Entit të Farmacisë Bujanoc, për shkak
skadimit të mandatit.

II

Решење објавиће се у Службеном
гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi do të shpallet në Gazetën
Zyrtare të Komunës së Bujanocit.

Образложење/ Arsyetim

Правни основ за доношење
Решења о разрешењу директора Апотеке
Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним
службама и члана 113 став 4. и члана 117.
Закона о здравственој заштити, којим је
прописано да директора установе именује и
разрешава оснивач, као и да вршиоц
дужности директора здравствене установе
именује се док се не спроведе конкурс за
избор директора, а на период не дужи од
шест месеци.

Baza juridike për aprovimin e
Aktvendimit mbi shkarkimin e drejtorit të
Entit të Farmacisë Bujanoc, gjendet në
dispozitat e nenit 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi
Shërbimet Publike dhe dispozitat e nenit 113
aline 4 dhe nenit 117 të Ligjit mbi mbrojtjen
shëndetësore, me të cilat është paraparë që
drejtori institucionit emërohet dhe shkarkohet
nga themeluesi, si dhe që ushtruesi i detyrës së
drejtorit të entit shëndetësor, emërohet në
rastet kur nuk është zgjedhur akoma drejtori,
por në periudhë jo më të gjatë se gjashtë muaj.

Обзиром да је именованом истекао
мандат дана 17.11.2021.године, с тога су се
стекли услови за његово разрешење, те је
Скупштина општине Бујановац донела
одлуку као у диспозитиву овог Решења.

Duke marrë parasysh që të
lartëpërmendurit i ka skaduar mandati më
17.11.2021, konstatohet se janë plotësuar
kushtet për shkarkimin e tij, andaj Kuvendi
Komunal i Bujanocit ka vendosur si në
dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети
тужба Вишем суду у Врању у року од 60
дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet
padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej
60 ditësh nga dita e pranimit të këtij
Aktvendimi.

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT

Број - Numër: 02-142/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

179

На основу члана 18. став 1. Закона о
јавним службама (“Службени гласник РС”,
бр. 42/91 и 71/94,79/2005 – др. закон,
81/2005 – испр. др. закон, 83/2005 – испр.
др. закон и 83/2014 – др. закон), члана 113.
став 1. тачка 3. Закона о здравственој
заштити (“Сл.гласник РС” бр.25/19), члана
32. став 1. тачка 9. Закона о локалној
самоуправи („Сл.гласник РС“ бр.129/07,
83/2014 – др.закон и 101/2016 – др. закон, и
47/2018), члана 41. став 1. тачка 13. Статута
општине Бујановац (“Сл.гласник општине
Бујановац” бр. 5/19) и члана 135. став 1.
тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац
(“Сл.гласник општине Бујановац”
бр.11/19), Скупштина општине Бујановац
на седници одржаној дана 17.11.2021.
године донела је

Në bazë të nenit 18. aline 1. të Ligjit
mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS”,
nr. 42/91 dhe 71/94, 79/2005 – ligj. tj. 81/2005
– për. ligj. tj. 83/2005 – për. ligj. tj. dhe

83/2014 -. ligj. tj) të nenit 113. alinea 1. pika 3. të Ligjit mbi mbrojtjen shëndetësore (“Gazeta zyrtare e Republikës së Serbisë”, nr. 25/19), të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministratën lokale (, Gazeta zyrtare e RS“ nr. 129/07, 83/2014 – ligj.tjera dhe 101/2016 – ligj.tjera dhe 47/2018), të nenit 41. alinea 1 pika 13. e Statutit të Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit” nr. 5/19) dhe të nenit 135. alinea 1. pika 2. e Rregullores së punës së KK të Bujanocit (“Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit” nr.11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më 17.11.2021 miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е - А К Т В Е Н Д И М

О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА АПТЕКАРСКЕ УСТАНОВЕ БУЈАНОВАЦ

МБИ ЕМЕРИМИН Е У.Д. ДРЕЈТОРИТ ТЋ ЕНТИТ ТЋ ФАРМАЦИСЋ БУЈАНОС

I

ИМЕНУЈЕ СЕ Насер Асани, дипл.економиста, из Великог Трновца, на дужности В.Д. директора „Аптекарске установе Бујановац“.

ЕМЋРОНЕТ Naser Asani, ekonomist i diplomuar nga fshati Тѣрnoc, нѣ дetyрѣн е У.Д. drejtorit тѣ “Entit тѣ Farmacisѣ Bujanoc”.

Именовани в.д. директор ступа на дужност првог наредног дана од дана истека мандата дотадашњем в.д директору установе.

У.Д. drejtori i emѣruar merr detyрѣн нѣ ditѣн е парѣ pas mbarimit тѣ mandatit тѣ ish-ushtruesit тѣ detyрѣс сѣ drejtorit тѣ entit.

II

Мандат именованом в.д. директору трајѣ 6 месеци.

Мандати drejtorit тѣ lartѣpѣrmendur i zgjatѣ 6 muaj.

III

Ово решење објавиће се у Службеном гласнику општине Бујановац

Aktvendimi do тѣ shpallet нѣ Gazetѣн Zyrtare тѣ Komunѣс сѣ Bujanocit.

Образложење / Arsyetim

Правни основ за доношење Решења о именовању в.д директора Аптекарске установе Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама и члана 113. став 1. тачка 3. Закона о здравственој заштити (“Сл.гласник РС” бр.25/19), у којима је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Мандат именованом в.д. директору трајѣ до именовања директора Аптекарске установе Бујановац, а најдуже до шест месеци.

Baza juridike пѣр aprovimin е Aktvendimit mbi emѣrimin е u.d.drejtorit тѣ Entit тѣ Farmacisѣ Bujanoc, gjendet нѣ nenin 18 paragrafi 1 тѣ Ligjit mbi Shѣrbimet Publike dhe тѣ nenit 113. alinea 1. pika 3. тѣ Ligjit mbi mbrojtjen shѣndetѣsore (“Gazeta zyrtare е Republikѣс сѣ Serbisѣ”, nr. 25/19) me тѣ cilѣт ѣштѣ парaparѣ qѣ drejtori i entit emѣrohet dhe shkarkohet nga themeluesi.

Мандати ushtruesit тѣ detyрѣс сѣ drejtorit i zgjatѣ derisa тѣ zgjidhet drejtori i Entit тѣ Farmacisѣ Bujanoc, е мѣ сѣ shumti deri нѣ 6 muaj.

Обзиром на горе наведено, одлучено је као у диспозитиву овог решења.

Duke marrѣ parasysh atѣ qѣ u tha мѣ lartѣ, u vendos si нѣ dispozitiv тѣ kѣtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети

тужба Вишем суду у Брању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimit të këtij Aktvendimi.

**СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT**

Број - Numër: 02-143/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

180

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној **17.11.2021.год.** донела је
Нë базë të nenit 18. par. 1 të Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe të nenit 41. alinea 1. pika 12. të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal të Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

**Р Е Ш Е Њ Е – А К Т В Е Н Д И М
О РАЗРЕШЕЊУ В.Д ДИРЕКТОРА
ДОМА КУЛТУРЕ ”ВУК КАРАЦИЋ”
БУЈАНОВАЦ ЗБОГ ИСТЕКА
МАНДАТА**

**МБИ ШКАРКИМИН Е У.Д. ДРЕЈТОРИТ
ТË СHTËPISË SË KULTURËS “VUK**

KARAXHIQ” NË BUJANOC PËR SHKAK TË SKADIMIT TË MANDATIT

i

РАЗРЕШАВА СЕ Гранит Садриу
из с. Добросин са дужности в.д директора ЈУ за образовање и културу “Вук Караџић” Бујановац, због истека мандата.

SHKARKOHET Granit Sadriu prej fsh. Dobrosin nga detyra e drejtorit të EP për Arsim dhe Kulturë “Vuk Karaxhiq” Bujanoc, për shkak skadimit të mandatit.

II

Решење објавиће се у Службеном гласнику општине Бујановац.
Aktvendimi do të shpallet në Gazetën Zyrtare të Komunës Bujanocit.

Образложење/ Arsytim

Правни основ за доношење Решења о разрешењу директора ЈУ за образовање и културу “Вук Караџић” Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Baza juridike për aprovimin e Aktvendimit mbi shkarkimin e drejtorit të Entit Publik për Arsim dhe Kulturë “Vuk Karaxhiq” Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori institucionit emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi

Обзиром да је именованом истекао мандат дана 17.11.2021.године с тога су се стекли услови за његово разрешење, те је Скупштина општине Бујановац, донела је одлуку као у диспозитиву овог решења.

Duke marrë parasysh që drejtorit të lartëpërmendur i ka skaduar mandati më 17.11.2021, konstatohet se janë plotësuar kushtet për shkarkimin e tij, andaj Kuvendi Komunal i Bujanocit ka vendosur si në dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети тужба Вишем суду у Брању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet

padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimit të këtij Aktvendimi.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL BUJANOC**

Број - Numër: 02-144/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

181

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној - **17.11.2021.год.** донела је

Në bazë të nenit 18. par. 1 të Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe të nenit 41. alinea 1. pika 12. të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal të Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

P E Ш Е Њ Е – A K T V E N D I M

**О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА
ДОМА КУЛТУРЕ “ВУК КАРАЦИЋ”
БУЈАНОВАЦ
МБИ ЕМЕРИМИН Е У.Д. ДРЕЈТОРИТ ТЋ
ШТЋПИСЋ СЋ КУЛТУРЋ “ВУК
КАРАХИЋ” НЋ БУЈАНОС**

ИМЕНУЈЕ СЕ на дужност В.Д директора ЈУ за образовање и културу “Вук Караџић” Бујановац Гранит Садриу из с. Добросин.

ЕМЋРОНЕТ në detyrën e U.D. të drejtorit të Shtëpisë së Kulturës “Vuk Karaxhiq” në Bujanoc Granit Sadriu, nga fshati Dobrosin.

Именовани в.д. директор ступа на дужност првог наредног дана од дана истека мандата дотадашњем в.д. директору установе.

U.D. drejtori i emëruar merr detyrën në ditën e parë pas mbarimit të mandatit të ish-ushtresit të detyrës së drejtorit të entit.

II

Мандат именованом в.д. директору траје до 6 месеци.

Mandati i u.d.drejtorit të lartëpërmendur zgjatë deri 6 muaj.

III

Ово Решење биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Ky Aktvendim do të shpallet në Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit.

Образложење / Arsytim

Правни основ за доношење Решења о именовању в.д. директора Дома Културе “Вук Караџић” Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Мандат именованом в.д. директору траје до именовања директора ЈУ за образовање и културу “Вук Караџић” Бујановац, а најдуже до шест месеци.

Baza juridike për aprovimin e Aktvendimit mbi emërimin e drejtorit të Shtëpisë së Kulturës “Vuk Karaxhiq” në Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori i institucionit emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi.

Mandati ushtresit të detyrës së drejtorit i zgjatë derisa të zgjidhet drejtori i EP për Arsim dhe Kulturë “Vuk Karaxhiq” në Bujanoc, e më së shumti deri në 6 muaj.

Обзиром на горе наведено, одлучено је као у диспозитиву овог решења.

Duke marrë parasysh atë që u tha më lartë, u vendos si në dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети

тужба Вишем суду у Брању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimi të këtij Aktvendimi.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL BUJANOC**

Број - Numër: 02-145/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

182

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној **17.11.2021.** год. донела је

Нë базë të nenit 18. par. 1 të Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07), dhe të nenit 41. alinea 1. pika 12. të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe Rregullores për punën e Kuvendit Komunal të Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е – А К Т В Е Н Д И М

**О РАЗРЕШЕЊУ В.Д ДИРЕКТОРА ЈУ
ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ
БУЈАНОВАЦ ЗБОГ ИСТЕКА
МАНДАТА**

**МБИ ШКАРКИМИН Е ДРЕЈТОРИТ ТЁ
ЕР ОРГАНИЗАТА ТУРИСТИКЕ**

BUJANOC, PËR SHKAK TË SKADIMIT TË MANDATIT

I

РАЗРЕШАВА СЕ Шуајб Незири из с. Лучане, са дужности в.д. директора ЈУ Туристичке организације Бујановац , због истека мандата.

SHKARKONET Shuaj Neziri prej fshatit Lluçan, nga detyra e u.d. drejtorit të EP Organizata Turistike Bujanoc, për shkak skadimit të mandatit.

II

Решење објавиће се у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi do të shpallet në Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit

Образложење/ Arsytim

Правни основ за доношење Решења о разрешењу директора ЈУ Туристичке организације Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Baza juridike për aprovimin e Aktvendimit mbi shkarkimin e drejtorit të Entit Publik Organizata Turistike Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori i institucionit emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi.

Обзиром да именованом истекао мандат дана 17.11.2021, стекли су се услови за разрешење истог, те је Скупштина општине Бујановац, донела је одлуку као у диспозитиву овог Решења.

Duke marrë parasysh që u.d. drejtorit të lartëpërmendur i ka skaduar mandati më 17.11.2021 konstatohet se janë plotësuar kushtet për shkarkimin e tij, andaj Kuvendi Komunal i Bujanocit, ka vendosur si në dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:

Против овог Решења може се поднети тужба Вишем суду у Брању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:

Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimi të këtij Aktvendimi.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL BUJANOC

Број - Numër: 02-146/2

Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v

183

На основу члана 18. ст. 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“ бр. 42/91 и 79/05, 81/2005, 83/2005 и 83/2014 – др.закон, и 47/2018), члана 32. става 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи, („Службени гласник РС“ бр. 129/07, 83/2014 – др.закон, 101/2016 - др.закон и 47/2018), и члана 41. став 1. тачка 12. Статута општине Бујановац, („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 5/19), и члана 135. став 1 тачка 2. Пословника о раду Скупштине општине Бујановац („Службени гласник општине Бујановац“ бр. 11/19) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној **17.11.2021.** год. донела је

Нë базë тë nenit 18. par. 1 тë Ligjit mbi shërbimet publike (“Gazeta zyrtare e RS” nr 42/91 dhe 79/05, 81/2005, 83/2005 dhe 83/2014), тë nenit 32 paragrafi 1 pika 9 тë Ligjit mbi vetadministratën lokale, (“Gazeta zyrtare e RS” nr 129/07, 83/2014 – ligj tj., 101/2016 – ligj tj. dhe 47/2018), dhe тë nenit 41 paragrafi 1 pika 12 тë Statutit тë komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 5/19), dhe nenit 135 paragrafi 1 pika 2 тë Rregullores për punën e Kuvendit Komunal тë Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit nr. 11/19), Kuvendi Komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021** miratoi:

Р Е Ш Е Њ Е – А К Т В Е Н Д И М

О ИМЕНОВАЊУ В.Д. ДИРЕКТОРА ЈУ
ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ
БУЈАНОВАЦ

МБИ ЕМЕРИМИН Е У.Д. ТЋ ДРЕЈТОРИТ
ТЋ ЕР ОРГАНИЗАТА ТУРИСТИКЕ
БУЈАНОС

I

ИМЕНУЈЕ СЕ Шуајб Незири из Лучане на дужности В.Д. директора ЈУ Туристичке организације Бујановац.

ЕМËROHET Shuajb Neziri nga Lluçani në detyrën e U.D. të drejtorit të Entit Publik Organizata Turistike Bujanoc.

Именовани в.д. директор ступа на дужност првог наредног дана од дана истека мандата дотадашњем в.д. директору установе.

U.D. drejtori i emëruar merr detyrën në ditën e parë pas mbarimit të mandatit të ish-ushtresit të detyrës së drejtorit të entit.

II

Мандат именованом в.д. директору траје до 6 месеци.

Mandati i u.d. të drejtorit të lartëpërmendur i zgjatë deri në 6 muaj.

III

Решење објавиће се у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi do të shpallet në Gazetën Zyrtare të Komunës së Bujanocit.

Образложење / Arsytim

Правни основ за доношење Решења о именовању директора ЈУ Туристичке организације Бујановац је у чл. 18 став 1. Закона о јавним службама којим је прописано да директора установе именује и разрешава оснивач.

Мандат именованом в.д. директору траје до именовања директора ЈУ Туристичке организације Бујановац, а најдуже до шест месеци.

Baza juridike për aprovimin e Aktvendimit mbi emërimin e drejtorit të Entit Publik Organizata Turistike Bujanoc, gjendet në nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit mbi Shërbimet Publike, me të cilin është paraparë që drejtori i institucionit emërohet dhe shkarkohet nga themeluesi. Mandati ushtresit të detyrës së drejtorit i zgjatë derisa të zgjidhet drejtori i EP Organizata Turistike Bujanoc, e më së shumti deri në 6 muaj.

Обзиром на горе наведено, одлучено је као у диспозитиву овог решења.

Duke marrë parasysh atë që u tha më lartë, u vendos si në dispozitiv të këtij Aktvendimi.

Поука о правном средству:
Против овог Решења може се поднети тужба Вишем суду у Врању у року од 60 дана од дана пријема овог Решења.

Udhëzimi mbi mjetin juridik:
Kundër këtij Aktvendimi mund të paraqitet padi në Gjykatën e Lartë në Vranjë në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimit të këtij Aktvendimi.

**СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT**

Број - Numër:02-147/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

184

На основу члана 116. став 1. и 2. и члана 117. став 3. тачка 4. – Закона о основама система образовања и васпитања ("Сл. Гл. РС " бр. 88/2017, 27/2018 – др. закон, 10/2019, 27/2018 - др. закон и 6/2020) и члана 32. става 1. тачка 20. Закона о локалној самоуправи ("Сл. Гласник РС" бр. 129/07, 83/2014 – др. закон, 101/2016 – др. закон и 47/2018), члана 41. става 1. тачка 66. Статута општине Бујановац ("Сл. Гласник општине Бујановац бр. 05/19) и члана 135. става 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац ("Сл. Гласник општине Бујановац бр. 11/19), СО Бујановац на седници одржаној дана **17.11.2021.** године, донела је

Нë базë të nenit 116. parag. 1 dhe 2. dhe të nenit 117 parag. 3 pika 4 të Ligjit mbi bazat e sistemit të arsimit dhe të edukimit ("Gazeta zyrtare e RS" nr. 88/2017, 27/2018 – ligji tjetër, 10/2019 dhe 6/2020), të nenit 32. alinea 1. pika 20. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal ("Gazeta zyrtare e RS" nr. 129/07, 83/2014 – ligji tjetër, 101/2016 /ligji tjetër de 47/2018), të nenit 41. alinea 1. pika 66. të Statutit të Komunës së Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit" nr. 5/19) dhe të nenit 135. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Komunës së Bujanocit" nr. 11/19), Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **17.11.2021.** nxjerrë

**РЕШЕЊЕ
О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ
ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА
С. Ш. "СВЕТИ САВА" У БУЈАНОВЦУ
A K T V E N D I M
M B I N D R Y S H I M I N E A K T V E N D I M I T
M B I E M Ë R I M I N E A N Ë T A R Ë V E T Ë
K Ë S H I L L I T T Ë S H K O L L Ë S N Ë S H M
“SVETI SAVA” NË BUJANOC**

Пета измена – Ndryshimi i pestë

I

Мења се Решење Скупштине Општине Бујановац о именовању чланова Школског одбора СШ "Свети Сава" у Бујановцу, под пословним бројем 02-47/18 од 23.04.2018. године тако што се у ставу 3, тачка 1 досадашњи члан из реда родитеља Сузана Митровић из Бујановца, разрешава дужности због тога што није више члан Савета родитеља па је самим тим престала законска обавеза за члана у школском одбору, а именује се Драгана Накић из Левосоја.

Ndryshohet aktvendimi i Kuvendit të komunës Bujanoc mbi emërimin e anëtarëve të Këshillit të shkollësm në ShM “Sveti Sava” në Buajnoc, me nr. 02-47/18 të datës 23.04.2018., ashtu që në paragrafin 3, pika 1., shkarkohet anëtari i deritanishëm nga radhët e këshillit të prindërve Suzana Mitrovic nga Bujanoci, për shkak se më nuk është anëtare e Këshillit të prindërve, andaj me këtë ka pushuar obligimi ligjor për anëtar në Këshillin e shkollës, ndërsa në vend të saj emërohet Dragan Nakiq nga Levosoja.

Такође се у у ставу 3, тачка 2 досадашњи члан из реда родитеља Драгана Миленковић из Бујановца, разрешава дужности због тога што није више члан Савета родитеља па је самим тим престала законска обавеза за члана у школском одбору, а именује се Светлана Димитријевић из Бујановца.

Gjithashtu në paragrafin 3, pika 2 anëtarja e deritanishëm nga radhët e prindërve Dragana Millenkovic nga Bujanoci shkarkohet nga detyra për shkak se më nuk është anëtare e Këshillit të prindërve andaj me këtë ka pushuar edhe e obligimi për anëtar në Këshillin e shkollës, nërsa emërohet Svetllana Dimitrijevic nga Bujanoci.

II

Наведено решење у осталим деловима остаје неизмењено.

Нë pjesët e tjera aktvendimi në fjalë mbetet i pandryshuar.

III

Новоизабраном члану школског одбора мандат траје до истека мандата осталим члановима именовани решењем бр: 02-47/18 од 23. 04. 2018. године, решењем бр: 02-91/18 од 18. 09. 2018. године, решењем бр: 02-94/18 од 22. 10. 2018. године, решењем бр: 02-226/20 од 16. 11. 2020. године и решењем бр: 02-245/20 од 18. 12. 2020. године.

Анëtareve të sapozgjedhura të Këshillit të shkollës mandati i zgjatë deri në skadimin e mandatit të anëtarëve të tjerë, të emëruar me aktvendimin nr. 02-47/18 të datës 23. 04. 2018., me aktvendimin nr. 02-91/18 të datës 18. 09. 2018., me aktvendimin nr. 02-94/18 të datës 22. 10. 2018., me aktvendimin 02-226/20 të datës 16. 11. 2020 dhe me aktvendimin nr. 02-245/20 të datës 18. 12. 2020.

IV

Ово Решење ступа на снагу даном доношења и биће објављено у "Службеном гласнику Општине Бујановац".

Ky aktvendim hynë në fuqi në ditën e miratimit, ndërsa publikohet në "Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit"

Образложење – Arsyetim

На основу захтева СШ "Свети Сава" у Бујановцу бр: 862 од 21. 09 2021. године за разрешење досадашњих чланова школског одбора испред савета родитеља, поступајући по члану 117. став 3. тачка 4. којим је прописано да се покрене иницијатива за разрешење члана органа управљања на предлог овлашћеног предлагача, односно због престанка основа по којем је именован у орган управљања, стекли су се услови за разрешење досадашњих чланова школског одбора СШ "Свети Сава" у Бујановцу Сузане Митровић из Бујановца и Драгане Миленковић из Бујановца и на предлог овлашћеног предлагача за чланове школског одбора из

реда родитеља именују Драгана Накић из Левосоја и Светлана Димитријевић из Бујановца.

Me kërkesë të SHM "Sveti Sava" në Bujanoc nr. 862 të datës 21. 09 2021., për shkarkimin e anëtarëve të deritanishme të Këshillit të shkollës nga radhët e arsimtarëve, duke vepruar sipas nenit 117. parag. 3. pika 4., me të cilin është paraparë inicimi i nismës për shkarkimin e anëtarëve të organit drejtues me propozim të propozuesit të autorizuar, përkatësisht për shkak të ndërprerjes së bazës sipas të cilës është emëruar në organin drejtues, janë pjekur kushtet për shkarkimin e anëtarëve të Këshillit të shkollës në SHM "Sveti Sava" në Buajnoc, Suzana Mitrovicq dhe Dragana Millenkovicq, të dyja nga Bujanoci, ndërsa me propozim të propozuesit të autorizuar për anëtarë të këshillit të shkollës nga radhët e prindërve emërohen Dragana Nakiq nga Levosoja dhe Svetllana Dimitrijeviq nga Bujanoci.

У складу са наведеним одлучено је као у диспозитиву Решења.

Нë pajtim me atë që u tha u vendos si në dispozitivin e këtij Aktvendimi.

Упутство о правном леку: ово решење је коначно у управном поступку и против истог се може покренути управни спор. Тужба се подноси Управном суду у року од 30 дана од дана пријема Решења.

Udhëzim mbi mjetin juridik: Ky aktvendim është përfundimtar në procedurë administrative dhe kundër të njëjtit mundë të inicohet kontest administrativ. Padia i parashtrohet Gjykatës administrative në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimi të Aktvendimit.

**СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT**

Број - Numër: 02-149/21

**Председник СО/ Kryetar i KK,
Enver Ramadani c.p-d.v**

**ПРЕШЕВО
PRESHEVË**

185

На основу чл. 69. Статута Општине Прешево /”Сл.гласник Општине Бујановац “бр.6/2021”, и члана 48. Правилника о раду Општинског већа општине Прешево (”Сл.гласник Пчињског округа “бр.31/08), Дописа министарства Трговине ,туризма и телекомуникација , Општинско веће Општине Прешево, на својој одржаној седници дана 01.11.2021 доноси:

Në mbështetje të nenit 69. të Statutit të komunës së Preshevës /”Gaz. Zyr. E komunës së Bujanocit “nr.6/2021”, dhe nenit 48 të Rregullores mbi punën e Këshillit komunal të komunës së Preshevës (”Fl.zyrt.e rrethit të Pçinjës “nr.31/08), Shkresës së Ministrisë së Turizmit tregtisë dhe telekomunikacionit ,Këshilli komunal i komunës së Preshevës, në mbledhjen e vet të mbajtur më 01.11.2021 nxorri këtë:

РЕШЕЊЕ-АКТВЕНДИМ

**О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О
ФОРМИРАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА
ДИГИТАЛИЗАЦИЈУ ТУРИСТИЧКЕ
ПОНУДЕ**

**МБИ НДРЫШИМИН Е АКТВЕНДИМИТ
МБИ FORMIMIN Е КОМИСИОНИТ ПËР
DIGJITALIZIMIN Е OFERTËS
TURISTIKE**

I.

У Решењу о образовању комисије Образује се Комисија за дигитализацију туристичке понуде (у даљза дигитализацију туристичке понуде ИИИ.Бр.02-31 од 20.09.2021 врши се измена И допуна тако да : у члан 1.став После тачке 6. Додаје се тачка 7, 8 и 9 која гласи :

Në Aktvendimin mbi formimin e Komisionit për digjitalizimin e ofertës turistike (në tekstin e mëtejme digjitalizimi I ofertës

turistike)III. Nr..02-31 të datës 20.09.2021 bëhet ndryshimi dhe plotësimi ashtu që :në nenin 1 .paragrafi 1. pas pikës 6 shtohet pika 7, 8 dhe 9 e cila ka këtë përmbajtje :

7. Sami Agushi – iz. S Miratovac –
Çlan-anëtar – dipl.. Geograf

8.Musli Emini – iz.s Miratovac –Çlan-anëtar-Arheolog-Arkeolog

9. Ilir Zylfiu –iz .s Trnava –Çlan –Prof . Istorije –Prof i historisë

II.

У осталим деловима Решење остаје неизмењена .

Në pjesët tjera Aktvendimi mbetet i pandryshuar .

III.

Ово Решење ступа на снагу даном доношења и објавиће се у "Службеном гласнику општине Бујановац.

Ку Aktvendim hyn në fuqi ditën e miratimit dhe do të shpallet në “Gaz.zyrt të komunës së Bujanocit”.

Решење доставити: Канцеларији за локални економски развој, Одељењу за привреду и финансије, Председнику и члановима Комисије,Општинском Већу и Архиви .

Aktvendimi ti dorëzohet: Zyrës për zhvillim ekonomik lokal, Drejtoratit për ekonomi financa ,Kryetarit dhe anëtarëve të komisionit, Këshillit Komunal dhe Arkivit .

**ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ
ПРЕШЕВО
КËSHILLI KOMUNAL PRESHEVË**

III.бр. nr.02-31-2/2021

Председница –Kryetare
Ardita Sinani c.p-d.v

186

На основу члана 6.ст.5.до 7.и члана 7а Закона о порезима на имовину(“Службени гласник РС”,бр.26/2001, 45/2002, 80/2002, 135/2004,

61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012-УС, 47/2013 и 68/2014 – др.Закон, 95/2018, 99/2018-Одлука УС, 86/2019 и 144/2020) и члана 70. Статута општине Прешево („ Службени гласник општине Бујановац “, бр.12/2021), Општинско веће општине Прешево на седници одржаној дана 15.11.2021. године доноси

Нë базë тë nenit 6.alineja 5 deri 7.dhe neni 7a. alineja 2.Ligjit mbi tatimin në pronë (“ Fletorja zyrtare RS”,nr 26/01..45/02, 80/02, 135/04, 61/07, 5/09, 101/10, 24/11, 78/11, 57/12 – GJ K, 47/13 dhe 68/14 – tj.Ligj,95/2018,99/2018-Odluka US,86/2019 dhe 144/2020) dhe nenit 70. Statutit të komunës së Preshevës („Gazeta zyrtare e komunës së Bujanocit”, nr.12/2021). Këshilli komunal i komunës së Preshevës në mbledhjen e mbajtur më 15.11.2021. nxjerr këtë

ОДЛУКУ

О УТВРЂИВАЊУ ПРОСЕЧНИХ ЦЕНА КВАДРАТНОГ МЕТРА ОДГОВАРАЈУЋИХ НЕПОКРЕТНОСТИ ЗА УТВРЂИВАЊЕ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ЗА 2022.ГОДИНУ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ ПРЕШЕВО

VENDIM

МБИ ПËРСАКТИМИН Е ÇМИМЕВЕ MESATARE ТË METRIT KATROR ТË СË PATUNDSHMEVE ПËРКАТËСЕ ПËР ПËРСАКТИМИН Е ТАТИМИТ НË PRONË ПËР ВИТИН 2022 НË TERITORIN Е KOMUNËS СË PRESHEVËS

Члан/ Neni 1.

Овим актом/одлуком утврђују се просечне цене квадратног метра одговарајућих непокретности за

утврђивање пореза на имовину за 2022.годину на територији општине Прешево.

Me këtë Akt/Vendim përcaktohet çmimi mesatar i metrit katror të së patundshmes përkatëse për përcaktimin e tatimit në pronë për vitin 2022. në teritorin e komunës së Preshevës.

Члан / Neni 2.

На територији општине Прешево одређено је три (3) зона за утврђивање пореза на имовину, у зависности од комуналне опремљености и опремљености јавним објектима, саобраћајној повезаности са централним деловима града/општине Прешево, односно са радним зонама и другим садржајима у насељу, и то: прва зона, друга зона и трећа зона, с тим да је прва зона утврђене за најопремљенија зона.

1 Прва зона обухвата град Прешево и Железничку станицу

1. Zona e parë përfshin Qytetin e Preshevës dhe Stacionin Hekurudhorë

2. Друга Зона обухвата сва насељена места која окруже град Прешево и Железничку станицу осим брдовитих села

2. Zona e dytë përfshinë të gjitha fshatrat që rrethojnë qytetin e Preshevës dhe Stacionit hekurudhorë pos fshatrave kodrinoro malore

3. Трећа зона обухвата сва брдовита села(карадак) и Свињиште „Љаник..

3. Zona e tretë përfshinë të gjitha fshatrat kodrinoro malore (karadakun) dhe Svinjishten Lanikun,..

Просечне цене квадратног метра непокретности за утврђивање пореза на имовину за 2022.годину на територији општине Прешево износе:

Çmimet mesatare të metrit katror të së patundshmes për përcaktimin e tatimit në pronë për vitin 2022. në teritorin e komunës së Preshevës janë:

Групе непокретности- grupet e patundshmëris	Назив зоне - emërtimi i zonave		
	Зона I Zona I-ë III-të	Зона II Zona II-të	Зона III Zona
1. Грађевинског земљишта- toka ndërtimore	1.700,00	1.000,00	400,00
2. Пољопривредног земљишта правна лица и физичка лица - toka bujqësore për persona juridik dhe fizik .	100	70.000,00	35,00
3. Шумског земљишта- toka malore	-----	40,00	35,00
4. Станова- banesë	45.000,00	-----	-----
5. Кућа за становање- shtëpi banimi	35.000,00	25.000,00	7.000,00
6. Пословних зграда и других(надземних и подземних)грађевинских објеката који служе за обављање делатности - Ndërtesat afariste dhe të tjerat (mbitokësore dhe nëntokësore) objektet ndërtimore që shërbejnë për kryerjen e veprimtarive.	60.000,00	40.000,00	10.000,00
7. Гаража и гаражних места- garazhat dhe vendet e garazhave	10.000,00	8.000,00	4.500,00

Члан/ neni 3.

Обвезници пореза на имовини који припадају трећој зони ослобођени су од плаћање пореза на имовини.

Obliguesit tatimor që i përkasin zonës së tretë janë të liruar nga pagesa e tatimit në pronë.

Ова Одлука објавити у „Службеном гласнику општине Бујановац“ и на интернет страни

www.presevo.rs

Ky Vendim të shpallet në “ Fletoren zyrtare të komunës së Bujanocit “dhe në faqen e internetit www.presevo.rs

Члан /neni 4.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику општине Бујановац“, а примењује се од 01.јануара 2022.године.

Ky Vendim hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e shpalljes në “ Fletoren zyrtare të komunës së Bujanocit”, ndërsa do të zbatohet prej 01.Janar 2022. vit.

**ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ ПРЕШЕВО
KËSHILLI KOMUNAL I KOMUNËS PRESHEVË**

III. Бр./ nr.: 436-627
Дана/ datë:15.11.2021 .године
У/нë Прешеву / Preshevë.

Председник/ Kryetar
ARDITA SINANI с.р-d.v